

PESARON 4.95 KILOS AL NACER

## Siamesas en Perfecto Estado

QUILLOTA (Enviado especial).— Durante casi tres horas, médicos especialistas estudiaron la posibilidad que existe de separar, mediante una delicada operación, a las primeras siamesas nacidas en nuestro país.

Las siamesas, que están unidas por el abdomen, tienen corazón y pulmones independientes, y se está tratando de determinar la forma en que se podría intervenir quirúrgicamente.

Desde Limache, situada a unos cuarenta kilómetros de esta ciudad, fueron traídas las siamesas, que nacieron antenochas en el hospital de esa localidad. Fue necesario enviar hasta Limache una incubadora para prodigar mayores cuidados a las criaturas, aunque éstas nacieron en perfecto estado. Los médicos que tuvieron a su cargo la operación cesárea, María Antonieta Blanco, Isabel Carvajal y Jorge Abde, estimaron que las siamesas debían ser conducidas hasta el centro hospitalario de Quillota, que ofrece mejores perspectivas de examen y atención.

Las siamesas son hijas de una joven costurera de 20 años, Mercedes Donoso Arguedas de Collaas, y de Sergio Collaas, empleado de la Compañía de Cervecerías Unidas, que tiene sucursal en Limache.

Los médicos del Hospital de Quillota manifestaron que al nacer pesaban, juntas, 4,95 kilogramos, tienen el mismo cordón umbilical y, al parecer, están unidas por el hígado. La matrona que atendió inicialmente el parto, Antonieta Blanco, dijo que las recién nacidas tenían dificultades para dormir, ya que una se movía cuando la otra intentaba conciliar el sueño, prorrumpiendo ambas en llanto. Durante las primeras horas, ambas se daban golpes con las manos.

La madre de las siamesas, Mercedes Donoso de Collaas, se encuentra en período de recuperación de la operación cesárea a que fue sometida, y diversos facultativos de Santiago y Valparaíso han estado llamando telefónicamente al hospital de esta ciudad para inquirir detalles y manifestar su deseo de conocer de cerca esta anomalía biológica.

EN PEDIATRIA

En horas de la tarde de ayer, las siamesas fueron trasladadas desde la incubadora hasta una (PASA A LA PAGINA 6)



resaron 4,95 kilos al nacer y están unidas por un cordón umbilical y compartiendo el mismo hígado. Desde Limache fueron llevadas al Hospital de Quillota y los médicos están sometiendo a prolijos exámenes a las siamesas, estudiando la forma de separarlas mediante una delicada intervención quirúrgica.

Mercedes Donoso de Collaas: la madre. Se encuentra en franco período de recuperación.

## JUZGARAN A REPRESENTANTE DEL PODER NEGRO

WASHINGTON, 9 (EFE).— Stokeley Carmichael, el joven militante del Poder Negro que con-  
tinúa de invitado de Fidel Castro en La Habana, constituye un problema para el Gobierno norteamericano si decide retornar a EE. UU.

El Departamento de Estado ha declarado que las declaraciones de Carmichael en Cuba están siendo examinadas, mientras se reciben millares de cartas exigiendo que se le retire el pasaporte o se le impida el ingreso en EE. UU.

El Departamento de Justicia, por su parte, se encuentra bajo la misma presión para juzgarle por sedición, aunque se encontrará con la dificultad de contar con dos testigos requeridos para convencer a la acusación.

Legalmente —informa una fuente del Departamento— no se le podrá echar mano a su retorno al país, mientras no exista la sentencia previa de un tribunal que haya sobrepasado sus derechos constitucionales de libre expresión. Otra fuente señala que Carmichael ha ido más allá de su colega Rap Brown, su-  
cesor como presidente del Comité Coordinador de la acción no violenta de estudiantes, quien se encuentra libre bajo fianza y actuando con la mayor violencia verbal como máximo exponente del Movimiento Poder Negro.

Las intervenciones de Carmichael en La Habana están doliendo más al Gobierno y al pueblo norteamericano por hacer el juego a la campaña propagandística y subversiva organizada por Castro en ocasión de la Conferencia OLAS (Organización Latinoamericana de Solidaridad) que está a punto de terminar en la capital cubana.

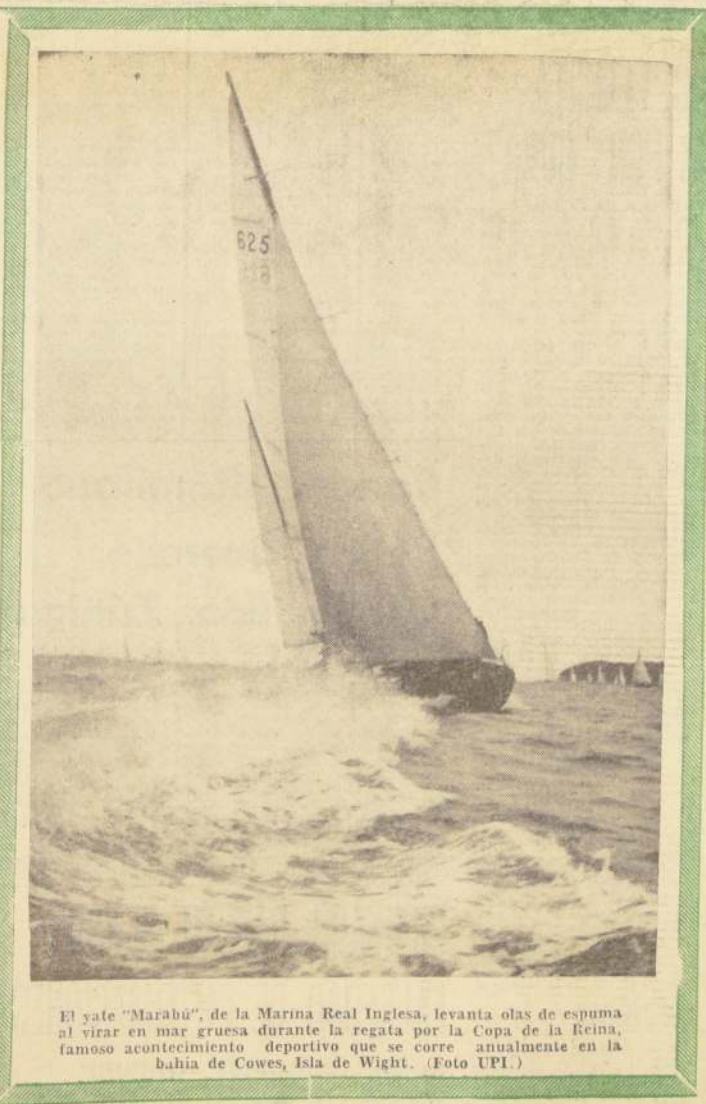
## Argentina Anuncia Pruebas Espaciales

BUENOS AIRES, 9 (Inter).— Dos proyectos de investigación espacial serán utilizados en el futuro por la Argentina, según se anunció en un comunicado de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE) en una nueva reunión de su programa de ex-  
ploración espacial. Los proyectos serán realizados en la base de "El Chimil" en la provincia de La Rioja, utilizando el cohete Nike, propulsado por la NASA y tres motores de origen francés.

Las experiencias comenzarán el 24 de agosto y se prolongarán hasta los primeros días de septiembre. Los cohetes serán lanzados en el atardecer del primer día y la medianoche del segundo. El programa de investigación de los Nike no ha sido precisado.

## No Entregarán Belice

LONDRES, 9 (UPI).— Gran Bretaña desmintió hoy la información según la cual se dispondría a entregar Belice a una fuerza prajona de los Estados Unidos.  
El Ministerio de Relaciones Exteriores formuló el rechazo en respuesta a un despacho publicado este miércoles en el diario londinense "The Daily Express". El Gobierno británico ha-  
bería un plan secreto, bajo la poderosa in-  
fluencia norteamericana.



El yate "Marabú", de la Marina Real Inglesa, levanta olas de espuma al virar en mar gruesa durante la regata por la Copa de la Reina, famoso acontecimiento deportivo que se corre anualmente en la bahía de Cowes, Isla de Wight. (Foto UPI.)

REITERA DAYAN

## Israel no Volverá a Fronteras de 1948

JERUSALEN, 9 (UPI).— El Ministro de Defensa, general Moshe Dayan, declaró esta noche que Israel no volverá a sus fronteras de 1948 y previno que "no debemos aceptar que otras naciones, en servicio de sus intereses, nos obliguen a regresar a la vieja situación".  
En un discurso que pronunció ante una entusiasta asamblea de su partido, el RAPI, Dayan aclaró, sin embargo, que no hablaba como titular de Defensa ni miembro del Gabinete.  
(PASA A LA PAGINA 5)

## REBELION CONTRA MAO DERIVA EN GUERRA CIVIL

TAIPEI, (China Nacionalista), 9 (EFE).— Mientras en Canton miles de guardias rojos se baten entre ellos, la población civil, aterrada, considera unánimemente a los guardias rojos como ratas que es necesario abatir, informa hoy la Agencia Central de Noticias de la China Nacionalista (CNA).

Por su parte, Radio Pekín informa que el Ejército del Aire chino ha intentado por dos veces, en julio de 1966 y en enero del presente año, derrocar a Mao Tse Tung, añadiendo que los anti-maoístas habían formado partidos políticos en el seno del Ejército del Aire y admitiendo por vez primera que se ha-

bía fraguado una rebelión a gran escala dentro del seno de las Fuerzas Armadas.

En la ciudad de Ché Kiang, partidarios y oponentes a Mao Tse Tung, se enzarzaron en una batalla que según la emisora local se transformó en una auténtica guerra civil. Miles de campesinos —añade la emisora— se rebelaron contra las estructuras comunistas e invadieron la ciudad, a la que acuden ahora fuerzas del Ejército que fueron llamadas urgentemente. Esta emisora informa también de que ya han hecho aparición en el campo de batalla carros blindados y artillería.

## Un Muerto y Treinta Heridos en Choque

Un estudiante pereció y 30 pasajeros resultaron con múltiples heridas y lesiones, en un violento choque entre dos microbuses, que se produjo en la mañana de ayer, en el Paradero 16 de Gran Avenida.  
Este accidente ocurrió entre el vehículo que gobernaba Enrique Meriones Henríquez, y el microbus que dirigía Hernán Gaete Muñoz.  
A consecuencia del violento impacto, voló el vehículo "San Eugenio-Recoleta", patente KY-889.  
Informes proporcionados por la policía indican que la víctima fatal de este nuevo accidente de tránsito, fue el menor Luis Amador Cárdenas Gálvez, de 16 años de edad.  
El estudiante viajaba colgando en el microbus, en un intento por llegar a la hora a sus clases.  
Sin embargo, la criminal irresponsabilidad de los choferes, tronchó su vida y encontró la muerte aplastado por los vehículos.  
Una quemante pregunta formula ahora los padres de la joven víctima: ¿Quién es culpable de la muerte del estudiante?  
Y una respuesta: Nadie.  
O —cuando más—, la irresponsabilidad de otro chofer.  
Junto a la tragedia surge un drama: la desesperada y siempre constante "lucha" de choferes contra estudiantes.  
¿Hasta cuándo...?

Ajajeros: Humberto López López, de 33 años de edad; Luis Contreras Quintana, de 19; Hugo Venegas Mayla, de 27; Sergio Sepúlveda de 23; Julio González Valenzuela, de 22; Antonio Ortiz Serramun, de 23; Juan Contreras Contardo, de 35; José Armijo Palma, de 26; Rodolfo Esquivel Salas, de 24; César Contreras Quintana, de 23; Francisco Aranda Muñoz, de 32; Osvaldo Pérez Guíñez, de 29; Ruperto San Juan Banda, de 30; Luis Valenzuela Aguilar, de 24; Alfredo Espinoza Castro, de 50; Domingo Contreras Mayorga, de 34; Edita Castro Jorquera, de 24; Gastón Jara Jara, de 42; Lastenia Jara Sáez, de 39; Osvaldo Román Guajardo, de 29; Hilda Arredondo Silva, de 49; Alicia Vázquez Quintanilla, de 26; Iris Vázquez Fuentes, de 12; Jaime Rodríguez Villanueva, de 20; Oscar Vera Escobar, de 38; Juan Valenzuela Urzúa, de 21; María Retamal Martínez, de 19; Luis Cañete Acuña, y otros pasajeros con lesiones leves.

DETENIDOS  
Entretanto, la policía procedió a la detención de los choferes Enrique Meriones Henríquez y Hernán Gaete Muñoz, por "la responsabilidad que les corresponde en el accidente" en que falleció el joven estudiante y otros 30 personas resultaron heridas.

## TRILLIZOS EN PALENA

Un radiograma de Carabineros, recibido en la Dirección General, indica que una modesta mujer dio a luz trillizos en la localidad de Palena.

La madre se llama Filomena Espinoza de Gallardo, y el suceso ocurrió el lunes último, pero la noticia sólo se supo anoche a raíz del citado radiograma.

Las criaturas nacieron con un espacio de 15 minutos, y corresponden a un varón y dos niñas. Sus pesos fluctúan entre los 2.185 kilogramos y 1.610 kilogramos. El primer alumbramiento se produjo a las 10.30 del día lunes.

El radiograma agrega que tanto la madre como las tres criaturas se encuentran en perfectas condiciones de salud.

LOS HERIDOS

Con lesiones graves resultaron los siguientes pa-



## Inconsecuencias de radicales y socialistas frente al Fondo Monetario

ternacional. Sin embargo, en el debate respectivo quedó de manifiesto la consecuencia de los senadores radicales y socialistas, que ahora se oponen a este aumento, pues cuando estos partidos estuvieron en el Gobierno, aprobaron, sin reparos, las vinculaciones de nuestro país con ese organismo crediticio mundial.

# Finalizó Estudio de Reforma al Reglamento de Cámara de Diputados

También se designó una Comisión Ideológica, integrada por Mario Garay, Oscar Núñez y el senador Raúl Ampuero, la que se encargará de la Declaración de Principios del nuevo partido.

Los comunistas dijeron que muchos oficiales de la Armada, y militares seguían cursos de instrucción antiguerrillera en escuelas de Panamá. Destacaron que, según las declaraciones del Almirante Mac Donald, de Norteamérica, no se tenía interés en la Fuerza Interamericana de Paz, ya que esto se supla mediante la Operación Unilas.

El Almirante Barros negó categóricamente cualquier contacto con dicho oficial norteamericano, y señaló que éste estaba retirado del servicio activo hacía más de cuatro meses.

Cámara lo trata y despacha el miércoles próximo.

### LIGEREZAS DEL PR

disputados radicales aplicando su propio criterio: —"contenere exactamente las mismas ideas de un proyecto"—, dispuestos a declararse reos de la falta "de usar un procedimiento absolutamente refinado con las normas tradicionales del Congreso". ¿Podría con lógica pensar-

## OTROS LEADORES

## INCONSECUENCIAS POLÍTICAS

Palma recordó, además que el Ministro socialista de Hacienda del Presidente Ibañez, Felipe Herrera Lane, suscribió el primer convenio con el FMI en 1953. Entonces —acotó— Herrera también era Presidente del Banco Central.

El Director del Departamento de Capacitación Doctornaria del PDC, Jorge Domosko, el presidente en ejercicio de esta colectividad, Bosco Parra, inauguraron ayer las Jornadas de Capacitación Doctornaria para dirigentes del partido.

El acto inaugural se efectuó en la sesión de actos del Departamento Sindical del PDC Alameda 540. El divu-

cado Luis Maira dictó una conferencia sobre los aspectos políticos del informe de la Comisión Político-Técnica sobre una vía no capitalista de desarrollo. El mismo tema será tratado hoy por Pedro Felipe Ramírez desde un punto de vista económico, y mañana lo hará el vicepresidente de la INDAPE, Jacques Chonchol, quien se referirá a los aspectos sociales.

CONSEJO DEL PDC FELICITA  
LABOR EFECTUADA POR "CORA"

Por otra parte, se dio orden de partido a los parlamentarios de la zona, para que constituyan en Molina y busquen soluciones para la huelga campesina. La directiva D hará todas las gestiones necesarias para lograr el término del conflicto.

**para**

**oyentes**

Hemos presentado un proyecto distinto, porque el suyo no nos da parecido una base sería de discusión. Trata toda la materia en un solo artículo de trece renglones. No fija tipo de conveniencia para los países que deseen de interese otros detalles elementales. Por lo demás el propio señor Basco en la día de ayer se había anticipado a

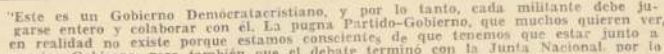
En sesión secreta, el Senador don Luis Alvarado, ex gobernador de Fiquena Troncoso, solicitado por los señores José Novoa, Juan Barra y José Ortiz, por haber negado la Fuerza Pública para el cumplimiento de una sentencia recaída en un juicio posesorio.

En el Orden del Día se anudó la discusión particular del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional.

3.— Por último es necesario destacar que la suerte de este tipo de indicativa depende, en definitiva, del criterio del Gobierno.

El Senado celebrará tres sesiones especiales, en las 10.30 y las 20 horas. Despachará en general proyecto de ley, originado en el Congreso de Diputados.

votos la hemos calificado de suma, lo que garantiza que él será despachado por la Cámara de Diputados dentro de la próxima semana.



nuestro Gobierno, pero también en el trabajo realmente con nuestros dirigentes", dijo la que nuestra responsabilidad es trabajar conjuntamente con los dirigentes femeninos de las dirigidas Wilna Saavedra, Directora Nacional Femenina del Partido Demócrata Cristiano. La Directiva Femenina del Partido Democratacristiano, sostuvo una larga entrevista con el Presidente Frei, al mediada de aver. Los motivos fueron muy sencillos. El Presidente Frei le presentó su programa de acción e invitarlo al Primer Congreso Latinoamericano de Mujeres Democratacristianas, que se celebrará en Chile del 8 al 10 de septiembre. El Presidente Frei, se mostró muy entusiasmado con este evento y comprometió su asistencia para su inauguración. Otro de los temas tratados con el Primer Mandatario, fue el programa de trabajo. La diputada Wilna Saavedra, expresó que el Consejo Nacional Femenino se formó en base a un equipo con sentido democrático y consciente del papel que vive en este momento el Partido y el Gobierno. De esta manera que la directiva se constituyó alrededor de un programa concreto de desarrollo dirigido a la mujer. En primer lugar, añadió la diputada, está el Programa del Primer Congreso Latinoamericano de la Mujer Democratacristiana, para lo cual se realizará seminarios simultáneos en todas las provincias del país; y en los cuatro distritos de la provincia de Santiago. A la salida de la entrevista con el Presidente Frei, se le preguntó a la diputada Wilna Saavedra, sobre la pugna Gabriela-Partido. Dijo: "Los militantes demócratas cristianos estamos conscientes que es útil el diálogo y el debate interno porque el Partido debe mirar sus perspectivas futuras. Pero también estamos conscientes, añadía de que éste es un Gobierno democratacristiano y por consiguiente cada militante debe juzgarse entero por él". EN EL GRABADO, las dirigidas feministas con el Presidente Frei.

Caracteres nacionales ha calde— que profiere el regidor permitió la elección del  
quirrido la pugna entre las constituyen la muestra mas go. Espinosa, que acumuló  
los 800 sufragios.

En la localidad de La Unión también hubo incidentes graves entre las corrientes

Carrera, en una concurrencia pública, sostuvo que no es una división del Partido S. lista, sino que "se habían hecho las ramas pobres y colectividad".

En la tarde, el senador Américo Rodríguez, acompañado de los señores Juan José Cárdenas, Juan José Rodríguez y Juan José Rodríguez, se dirigió a la casa de la familia Rodríguez, en la zona de la ciudad de La Habana, para declarar la nulidad de la declaración pública que el senador Américo Rodríguez había hecho en el Teatro Rex de Puerto Montt, lanzando insultos contra los militantes que se encontraban en el teatro.

... declaración a la prensa, efectuado duramente los términos de Aniceto Rodríguez y, al mismo tiempo, denunció las actividades del regidor socialista de Puerto Montt, Luis

Blanco, señaló que "la opinión pública ha podido observar en los últimos días la forma en que un problema político de carácter nacional que provocó la división del Partido Socialista, ha servido para que un regidor, que pretende destacarse como secretario regional y directo amigo del senador Rodríguez, utilice radios y tribuna para repetir un manido discurso plagado de injurias y demagogia.

Los insultos —aseguré el Al-

fabeto socialista— forman un tradición en el país, cuando triunfa el de la política, algunos de los cuales sobreviven, provocaron una situación similar a las que actualmente ha originado la división del socialismo".

Más adelante, la declaración de su más ambiguo respaldo al Alcalde Raúl Blanco y repudio al senador Luis Espinosa, se recuerda en la sesión que tuvo en la última elección municipal 2.500 votos, primera mayoría en la comuna, lo que

**Camin**

**Llámase a**

a las firmas contratistas y Seguros, Cateo y miembros de "Fuerzas Armadas de Liberación"

El senador socialista Carlos Altamirano se desistirá de la querrela interpuesta en contra del Subdirector de Inve-

El senador Altamirano expresó a su secretario que en nombre del Partido Socialista y de la delegación que se encuentra en la Conferencia de la OLAS, conversó con el dirigente negro norteamericano Carrizchuel, a quien le dijo que él estaba en La Habana para que tome contacto con el Partido.

El senador Altamirano regresará a Chile a fines de la próxima semana.

Le envió carta

El diputado Luis Pareto, presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara, envió ayer una carta al general Emilio Cheyre en la que le remite las informaciones proporcionadas por algunos organismos...

El texto de la nota señala textualmente:

Señor General Don Emilio Chayre Comandante en Jefe de la III División del Ejército en Concepción

Estimado General:  
Ante las falsas imputaciones aparecidas en algunos órganos de información que

Llámanse a propuestas públicas

a las firmas contratistas inscritas en Primera y Segunda Categoría de las Especialidades de las Obras Públicas del Registro General de las Empresas Constructoras de Obras Públicas para la construcción de:

Los señores Contratistas interesados podrán presentar sus antecedentes para esta propuesta de acuerdo al artículo 19 del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 15 de septiembre a las 12 en la Secretaría de la Sección Propuestas de la Dirección de Estudios de Caminos, Montañas y Puertos.

El presente aviso de la nulo un aviso anterior que maba a propuestas para esta misma obra.

**SOLICITASE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para el suministro de 1 Grúa de 10 toneladas, destinada a la DIFUSION DE RIEGO

Los antecedentes se entregarán en las oficinas del departamento de Adquisiciones de la Dirección General, Morande 59, 3er. piso, Of. N.º 5, de 14 a 15 h. a contar desde el 15 de agosto de 1991.

Las propuestas se abrirán el 15 de septiembre de 1991 a las 15.30 horas, en las oficinas del Director General, Morande 59, 3er. piso.

**SOLICITASE PROPUESTAS PUBLICAS**  
para el suministro de los siguientes  
medicamentos para Agua Potable, destinados

a) 3.000 Medidores de  $\frac{1}{2}$ " (13 m/m)  
b) 70 Medidores de  $\frac{3}{4}$ " (19 m/m)  
c) 50 Medidores de 1" (25 m/m)

Los antecedentes se entregaron en la D.G. del departamento de Adquisiciones de la U.C.R. el día 59, 3er. piso, OE N° 5, de 14 a 16 horas, a las 10 de agosto de 1967.

Las propuestas se abrirán el 18 de agosto de 1967, a las 15.30 horas en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso.

El Director General



**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 • Tel. 82222 - Cas. 81-0  
 Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.  
 REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## Sembrando Vientos

Los jueves de Joaquín Edwards Bello.

## Lluvias de Ayer

## El Supuesto Armamentismo Chileno

Las palabras que ha pronunciado el senador Raúl Juliet, refiriéndose a las declaraciones hechas recientemente por el diputado peruano señor Ricardo Temoche, sobre un supuesto armamentismo de Chile, tienen tan singular importancia y tocan aspectos de tanta trascendencia en las relaciones interamericanas, que es preciso destacar su significación.

El diputado Temoche afirmó en el Congreso peruano que Chile se había embarcado en una vasta carrera armamentista, en el curso de la cual habría adquirido armas por valor de 50 millones de dólares en la URSS, a través de los convenios recientemente celebrados con ese país, poniendo en boca del Presidente Frei palabras amenazantes para el Perú, agregando que esta supuesta actividad chilena obligaría al país hermano a distraer fondos en armamentos, que, de no ser así, serían destinados a fines de desarrollo.

El señor Juliet ha respondido con claridad y en tono muy sereno a estas afirmaciones, que no pueden ser calificadas sino de irresponsables. Señaló que los convenios con la URSS sólo lograron "abrir un mercado de importancia para nuestra producción de azúcar", todo bajo las mejores condiciones posibles, y en ningún caso contienen acuerdos que permitan suministrar todo o parte de estos créditos a la adquisición de elementos bélicos.

Precisó, asimismo, que nuestro país ha dado reiteradas muestras de espíritu pacifista, significado en la búsqueda de soluciones armónicas y en su permanente colaboración en la creación de mecanismos para la paz. Nuestras instituciones republicanas han sido siempre ejemplo de cordialidad y de pacífica convivencia. Nuestras Fuerzas Armadas, una de

las más firmes bases de la vida democrática chilena. Ellas sólo se dedican a las tareas que les han sido encomendadas y que consisten en velar por nuestra seguridad y soberanía, tareas en las cuales procuran perfeccionarse. Las adquisiciones bélicas que se han realizado están en la simple línea de renovar el material anticuado y son muy inferiores a las compras hechas por otros países de la región.

Recordó el senador Juliet la gestión del Presidente Alessandri al invitar a los Gobiernos de América a estudiar en forma definitiva una limitación de los armamentos, poniéndose fin a una carrera cuyos gastos son a veces superiores a los recursos nacionales.

Pero no es sólo en estos aspectos que es valiosa la intervención del senador Juliet. Ha dado él una muestra significativa de que nuestra devoción a la democracia es algo actual y no puramente protocolar. Senador de oposición, no ha vacilado en defender al Gobierno de falsas imputaciones y en señalar lo positivo de una gestión internacional hecha por éste, que culminó en los convenios con la URSS. La Comisión de RR. EE. del Senado, por su parte, compuesta de senadores pertenecientes a todos los partidos políticos, entregó a un senador de oposición la tarea de responder tales afirmaciones.

Sin duda, la democracia contiene en sí misma serias limitaciones derivadas del respeto que exige a las normas de su propio juego. Pero tiene, también, virtudes que redimen con mucho esas flaquezas. Si conviene siempre señalarlo en la esfera nacional, mayor aún es la conveniencia de mostrarlo en el orden internacional. El senador Juliet lo ha hecho con nobleza y señorío, exhibiendo uno de los aspectos más positivos y brillantes de nuestra democracia.

Es difícil explicar que los dirigentes políticos que de un modo u otro influyen en el desarrollo de los acontecimientos del continente americano, no midan con realismo las consecuencias que sus actos u orientaciones podrían acarrear.

En el caso de la vía violenta, que abiertamente propician los grupos más duros del marxismo capitalista, neopropiciados por Fidel Castro, y que con más discreción pareciera observar la política rusa, realmente cuesta creer que sus animadores ignoren la mecánica que la disparidad de las propias fuerzas con las de sus antagonistas puede desencadenar llegado el momento crítico del plan subversivo.

La agresividad desplegada por los dirigentes de la OLAS, la existencia y apoyo que ésta está destinada a prestar a las guerrillas en diversos países, incluso ahora en el intento de aprovechar la explosión racista en los Estados Unidos; la no menor agresividad —aunque verbal— de los propios dirigentes chilenos, todo ello debe acarrear un proceso de reacción que en nada puede convenir a los que de buena fe pretenden por este medio liberar a las masas postergadas y humilladas del continente.

Los pueblos desean cambios y la reacción los repudia. Los pueblos piden justicia y la reacción pide privilegios. Los pueblos quieren educación y salud para progresar, y la reacción frena estas aspiraciones porque ponen en peligro sus propios beneficios.

En estas circunstancias, y frente a una provocación deliberadamente consumada para plantear exigencias imposibles de cumplir o métodos antidemocráticos y aun criminales, es perfectamente previsible que la reacción aproveche tales vicios y los utilice como escudo protector para impedir el proceso de cambios en justicia y libertad. Todo gobierno, haya sido generado democráticamente o no, hará todo lo posible para combatir la insurrección, y en ello estará acompañado por gran parte de la opinión pública.

No hay duda de que la fúnebre montaña. No hay duda de que una mística auténtica y heroica es capaz de alcanzar logros aparentemente imposibles de conseguir. La propia revolución de Fidel Castro es un ejemplo de esto, mientras tuvo mística y ofreció justicia y libertad. Pero tampoco puede ponerse en duda la capacidad de autodefensa de los gobiernos y de los pueblos. Si el movimiento subversivo reúne armas, la defensa reunirá muchísimas más.

¿Qué pretenden, entonces, los que buscan la confrontación violenta en todo el continente? ¿Dar un pretexto a todas las reacciones de todos los países para aventar las legítimas aspiraciones de los pueblos? ¿Podrán convencer a alguien de que no se han planteado esta posibilidad?

Y si no es posible pensar que esto no se les ha ocurrido, ¿no habría que pensar, entonces, que toda esta bulanga revolucionaria obedece al propósito preciso de impedir que los pueblos progresen?

De un proceso de provocación subversiva llevado hasta el final puede quedar un saldo tremendo de miseria, injusticia y sangre que, naturalmente, pagarán los mas humildes. ¿Es esto lo que buscan? ¿Es esto lo que quieren cuando hablan de "vietnamizar" a América Latina?

La posición del que se dedica a sembrar vientos no será jamás segura ni tendrá un futuro estable y progresista.

Por ello, nadie tiene derecho a desviar los anhelos profundos de cambios que reverberan en la tierra americana. Es preciso agregar el elemento responsabilidad, que respeta el don inapreciable de la libertad y que fija un plan por etapas y prioridades, al fin del cual está el progreso y no el caos.

M. C. P.

## Los 15 Años del SNS

El martes recién pasado, el Servicio Nacional de Salud celebró sus quince años de vida. Luego de tres lustros de acción sostenida en bien de la comunidad nacional, surgen espontáneamente las voces de elogio y el análisis desapasionado para con esta institución.

La creación de este servicio vino a centralizar diversas entidades que aisladamente velaban por la salud pública. Con él también nació un criterio de planificación en la lucha contra las enfermedades.

Las funciones que cumple el SNS son múltiples. Por una parte, debe preocuparse de prevenir el nacimiento de brotes epidémicos o de cualquier tipo de enfermedades. Otra de sus tareas es la de fiscalizar las condiciones sanitarias en los diferentes órdenes pertinentes. Finalmente, está la labor asistencial, la que Chile exhibe orgulloso de sus iniciativas en medicina social.

En cumplimiento de tales imperativos, inspectores del servicio "velan" las condiciones sanitarias de los lugares de trabajo, la calidad de los alimentos y productos de consumo diario, nivel de aseo en lugares públicos, estado de instalaciones fundamentales como alcantarillas, redes de agua potable y servicios higiénicos, etc. Por otra parte, sus investigadores vigilan los niveles de alimentación, escudriñan los casos de desnutrición y enfermedades endémicas, estudian planes de vacunación o prevención masivos.

Si a lo dicho agregamos la distribución de productos farmacéuticos, la edición de boletines y revistas informativas y de educación sanitaria, programas de difusión masiva y campañas de salubridad, asistencia médica en hospitales y policlínicas, tendremos una visión muy somera, pero reveladora de la importancia de este organismo.



El Servicio Nacional de Salud no necesita de propaganda, laudatoria. Si bien su labor es silenciosa, su efectividad es la mejor carta de presentación. Es cierto que aún hay mucho por hacer y hacia allá se dirigen las aspiraciones del servicio, pero los logros alcanzados merecen el reconocimiento de los chilenos. Gracias a ello hemos logrado disminuir la tasa de mortalidad infantil, gracias también a su preocupación no se han producido epidemias con carácter de calamidad pública durante los terremotos e inundaciones, por su eficiencia han disminuido los índices de desnutrición.

Al cumplir quince años de labor, el pueblo chileno y, en especial, los miles de beneficiados por el servicio, felicitan al SNS y lo impulsan hacia nuevas metas.

Ello redundará en beneficio del país entero que ve en la institución y en sus hombres, desde el Director General, Dr. Francisco Mardones, hasta el último funcionario, un fuerte sostén para el desarrollo normal de la nación.

G. A. B.

Como se sabe, el Instituto de Estudios Internacionales (IEI) es un organismo dependiente de la Universidad de Chile, destinado al estudio y análisis objetivo y el más alto nivel académico de los problemas internacionales. Entre sus varias actividades comprende la realización de Seminarios, en los cuales se examinan, en mesa redonda, con la franqueza y objetividad que otorga el ambiente académico, problemas internacionales muy concretos. A estas reuniones asisten como invitados y relatores altos funcionarios nacionales y extranjeros, profesores, personas representativas de las diversas actividades del país ligadas a los problemas internacionales, periodistas y comentaristas. Todos ellos asisten precisamente porque se trata de reuniones privadas, en donde la libertad académica imparte el necesario ambiente para el análisis científico de los problemas.

Fue una de estas reuniones la que se verificó en la sede del IEI el lunes pasado a la cual concurrieron como invitados y relatores los señores Salvador Allende y Orlando Millas, sobre el tema de la situación actual de América Latina, vista desde el ángulo en que esta persona se encuentran ubicadas, y a la cual se ha referido "El Mercurio" en los días de ayer y anteayer, como asimismo los señores Allende y Claudio Veliz, presidente del IEI.

Como miembro del IEI y asistente al Seminario a que la publicación de "El Mercurio" se refiere y más aún, como una de las personas que participaron con el señor Allende acerca de OLAS, creo necesario referirme a estos hechos, pues me parecen que tocan puntos de singular interés, que desbordan con mucho lo puramente epistémico. Me refiero a la libertad académica y al respeto que debe merecerse a todos —y por cierto, también a los órganos periodísticos— la vida privada de las personas.

En efecto, todos los que asistimos a este tipo de reuniones lo hacemos sobre la base de que la libertad académica protege nuestras opiniones, que son absolutamente privadas y orientadas simplemente al análisis objetivo de una situación internacional dada.

Es este ambiente el que a mi juicio ha viajado y gravemente "El Mercurio", que abandonó el recinto en cuanto el señor Allende hizo. Mas aún, seguramente por la situación en que se encontraba, ni siquiera una versión exacta de lo que allí se dijo, tergiversando todo el espíritu de la intervención del señor Salvador Allende. Puedo afirmar que la rectificación que hace "El Mercurio" "corroborando exactamente la realidad de cuanto él dijo."

Es bien lamentable una actuación semejante. Por ese camino nadie va a poder verter en un Instituto de docencia y estudio opiniones amoradas por la libertad académica. Ojalá nunca más vuelva a producirse un incidente como este.

Carlos Naudas

## Aniversario de Ecuador

Se celebran los 158 años de la independencia de Ecuador por el día de hoy. En Montalvo, provincia de Bolívar, en el día de hoy, en 1800, Bella Ocelina, en la que los lacandones saludan a los habitantes de Ecuador, personalidad y presencia en la historia del país.

La conquista pasó, y pese a la oposición de los bravos huancabambas, empezaron a surgir villorrios que luego constituirían importantes ciudades del imperio español. Quito se levantó pujante y Guayaquil renació de las llamas. En las rías del Guayas se levantaron los astilleros más importantes del Pacífico y de ellos hablaban los hermanos Espinoza, enviados del Rey. En Ecuador también se desarrolló la cultura barroca más importante de América, impulsada por Jacobo Ríke y sus sucesores del convento de San Francisco. De allí surgieron pintores y escultores, arquitectos y artesanos, que grabaron en las iglesias los rasgos de su calidad y personalidad. Fue también en la tierra ecuatoriana donde el "Indio" Español sembró los primeros germes de la independencia americana, con audacia luego por los justos, y quienes luego de la

reconquista hispana, junto a Bolívar y a Sucre, acabaron con la soberanía de España.

Hoy Ecuador ha cambiado en las formas, pero conserva su pujanza. Quito y Guayaquil abren su seno a las industrias y desarrollan un activo comercio, la educación y el progreso avanzan desbrozando la selva, que aún conserva grupos de jibaros, la aviación une los distintos puntos del territorio, allí donde el ferrocarril o las carreteras no llegan o donde los ríos impiden la navegación.

Para el pueblo y el Gobierno de Chile, los fastos ecuatorianos suenan como propios. Ello se debe, sobre todo, a la proverbial unión y amistad entre nuestras naciones. El mismo mar y cordillera en común acercan templos que las distancias alejan. Hoy también une un afán común de progreso para América Latina; por ello han luchado nuestros países en distintas reuniones interamericanas, en el seno de la ALALC, por ello ambos concurrieron a la cumbre de Bogotá, y últimamente nos hemos unido en un lazo concreto y trascendental como es la Convención Andina. Por las rutas de Bolívar y de la Exodión Libertadora marchan hoy nuestros países en busca de un glorioso futuro.

J. Ashley-Walker

## El Camino Cubano del Retroceso

Nuestro Departamento de Estudios Económicos, en la revista "Especializada" que acompaña a nuestras ediciones de los días miércoles, insertó, en el ejemplar correspondiente a ayer, un breve aunque muy sustancioso estudio comparativo del desarrollo de las economías de Chile y Cuba.

Sin ánimo de llegar a profundizaciones que, sin duda, habrían puesto más en evidencia las trágicas condiciones en que se debate la nación cubana, se compararon algunos rubros fundamentales. Así, se observa que mientras Cuba en 1956 exportó por un total de US\$ 141.1 millones más que Chile, en 1956 nuestras exportaciones pasaron a ser inferiores a las cubanas en US\$ 280.3 millones.

Se trata, pues, de un dramático descenso del comercio exterior de esa infortunada nación, que socava hondamente su capacidad para que los menores ingresos por ventas al exterior signifiquen, al mismo tiempo, menores adquisiciones en el extranjero, de equipos, herramientas y útiles para la producción en general y, muy especialmente, para diversificar la economía cubana, distorsionada —como casi todas las de Latinoamérica— por una monoproducción exportable que no puede servir de sostén a su economía.

Este descenso sin precedentes en el comercio exterior de Cuba tiene su origen, de manera exclusiva, en el carácter exclusivamente extremista de la política de la revolución de Fidel Castro, que durante su período heroico en la Sierra Maestra, y aun durante varios meses del año 1959, ya en el poder, contó con la simpatía mundial, que nunca aceptó la tiranía batistiana. Por desgracia, el devenir del tiempo transformó al "comandante" Castro en un jefe de Gobierno tan atrabiliario y despectivo como el antecesor al que había derribado.

El sufrido pueblo de Cuba ha debido pagar las consecuencias de este acontecer político, que significó diversificar la economía cubana del mundo occidental, para reducir a los intercambios exclusivos con los países socialistas, que cuando se trata de operaciones comerciales son tan implacables en su egoísmo como los países republicanos aventureros capitalistas —o que se dicen tales—. No es de extrañar, pues, que las compras a Cuba, necesitadas de vender en esos mercados socializados se realicen en tipos de monedas, a plazos y precios que imponen el cliente a un proveedor que no tiene medios ni posibilidad alguna de defenderse. Así ocurrió, como bien se recuerda, con el repudio por parte de China comunista del truke de arroz por azúcar, que se había pactado y funcionó a medias en 1965, pero que, en 1966, no registró operación alguna debido a que los hombres de Mao —según el decir de El

Castro— quisieron imponerle condiciones usurarias y comercialmente inaceptables. Los años de Gobierno castroista han representado, según el estudio de nuestro Departamento, que se acumula desde 1959 a 1966, un déficit de pagos internacionales ascendente a US\$ 1.240 millones, mostrando sólo la última de las anualidades mencionadas un déficit de US\$ 255 millones. Todo esto ocurre precisamente en un período en que el azúcar ha mantenido en el mercado internacional una cotización y un volumen de demanda que habría involucrado para la economía cubana de tiempos normales una situación de sólido auge. Asimismo, habrían repercutido de manera muy favorable sobre la producción y venta de otros productos de Cuba las urgencias y necesidades creadas por la guerra del Vietnam.

Todas estas posibilidades se perdieron para Cuba y para su pueblo y lo que es todavía más triste durante estos años de castroismo se ha rodeado de una atmósfera de hostilidad y hasta de odios, resentimientos del empujamiento e injusticia del proyecto de Fidel Castro de llevar guerrillas y el ejemplo subversivo cubano hacia el resto de América Latina. En una actitud demencial, que induce a pensar que se trata más de un caso de psicopatología que de la obra de un político en su sano estado de juicio, Castro pretende exportar revolución hacia el resto del continente, llegando, incluso, en su desvarío —léanse las declaraciones hechas a Carmichael y las formuladas por él— a hacer pretender crear en el EE. UU. un ambiente insurreccional basado en el descontento racial de la población negra.

Chile, entre tanto, toma el camino de una sana y consolidada revolución en libertad, cuyos pasos, debidos y autocomentados programados, van estableciendo los fundamentos de un desarrollo en que nada se confía al azar y que, al mismo tiempo, ello se debe exclusivamente a los recursos disponibles no permiten un avance más acelerado. Pero el andar es seguro, no expuesto a retrocesos ni represalias, lo que párrafo un país libre, actuando en modo alguno tirando, asegura un puesto de primera magnitud en el concierto de las naciones continentales.



## Sabía Ud. Que...

El mundialmente famoso Museo de la antigua arquitectura rusa en madera, llamado Kizhi y situado al aire libre en una de las islas del lago Ladoga, tendrá desde ahora un doble. En las pintorescas cercanías de la antigua ciudad de Nóvgorod, en torno al Monasterio de Yárvie, se organiza un museo igual a la intemperie. Ya han trasladado allí la iglesia de Kuritsk, de una cúpula y alta cubierta de tablones, y la iglesia de tres cúpulas de la aldea de Tuijoli. Ambas obras son de los siglos XVI-XVII. Se proyecta reunir alrededor de treinta edificaciones de madera: iglesias, isbas, graneros y molinos de viento.

### A LA CAPITAL

Durante casi dos milenios se ha alzado el monasterio de Sioni junto al pueblo de Tsumi (Georgia), y ahora se traslada a la capital de la república. El monasterio, una de las obras arquitectónicas más interesantes de la Edad Media, se hallaba en la zona de un futuro embalse. Y se decidió conservarlo para la descendencia. Para ello lo dividieron en 1.800 grandes estructuras, las cuales fueron numeradas y trasladadas al nuevo lugar.

### MARAVILLA

De Kizhi ya se escribió mucho. Esta isla-museo en el lago Onega se convirtió en lugar de peregrinación de los aficionados soviéticos y extranjeros a las cosas antiguas. Pero en Carélia hay otra "maravilla de la arquitectura de madera": es la iglesia con techo piramidal de Kondopogul. Está en una pequeña península de los lagos, junto a la ciudad de Kondopogul. La iglesia fue construida en consideración como una de 1774 y merecidamente es la mejor y más perfecta creación de la arquitectura en madera de todo el norte ruso. La audaz construcción del pilar del templo piramidal que tienen la altura máxima para un edificio de esta índole, 45 metros, el lacónismo del lenguaje arquitectónico, las proporciones exquisitamente encontradas y el colorido nacional vivamente expresado hicieron célebre a la iglesia de Kondopogul. Este monumento extraordinario se conserva en su estado primitivo. Es uno de los pocos que escapó a las "renovaciones embellecedoras" de fines del siglo XIX y principios del XX.

### ASCENSO EN LA RESERVA NAVAL

Por Decreto Supremo N.º 504 ha sido ascendido al grado de Capitán de Corbeta, el Teniente Lo de Reserva Naval, Andrés Aguayo Herrera. El mencionado oficial es el primero que alcanza esta graduación dentro de los cursos especiales que se iniciaron en 1953.

El Capitán Aguayo Herrera, ingresó el 4 de enero de ese año al primer Curso de Aspirantes a Oficiales de Reserva del Cuerpo de Infantería de Marina en el Puerto Vergara.

En septiembre de 1953, y ya con el grado de Teniente Lo, el Consejo Superior de Defensa le otorgó la Medalla "Al Valor", por salvamento de vidas en el mar. El Capitán Aguayo Herrera se desempeña en la vida civil como constructor.

### EX ALUMNOS DE LA U. DE CONCEPCION

Los ex alumnos de la Universidad de Concepción, celebran esta tarde una reunión a las 19 horas, en la sede de Santiago, Mac-Iver N.º 283, 6.º piso.

El objeto de esta reunión es planificar la participación en la celebración del cincuentenario de la Universidad de Concepción, como también tratar la concerniente a la Convención Nacional de Ex Alumnos de esta Corporación, a efectuarse en esta capital durante los días 16 y 17 de septiembre.

### REUNION TENDRAN HIJOS DE CAÑETE

Los hijos de la ciudad de Cañete que residen en nuestra capital, sostendrán una reunión el próximo sábado 12, a las 18.30 horas.

La asamblea se verificará en el local de la Escuela Vocacional N.º 1, situada en Avenida Vicería Mackenna 1005.

Se nos ha pedido encarecer la asistencia por existir importantes materias que considerar.

## Los Cadetes Aéreos Organizan Segundo Festival del Cantar

Durante los días 17, 18 y 19 del presente mes, el Salón Auditorium de la Escuela de Aviación, de la Base Aérea El Bosque, podrán apreciar parte de la rigidez que se estima impera en un recinto militar, para dar paso a cantantes del folklore chileno y latinoamericano, además del género internacional.

Es que los cadetes aviadores no se preocupan solamente de aprender a dirigir formaciones en tierra y en el aire, de saber los secretos para lograr un blanco perfecto o pilotar sus aviones. Ellos, como todos los jóvenes de Chile, se han comprometido del amor a la música que existe en nuestro país y por esto es que han organizado este "Segundo Festival del Cantar", que puede convertirse en uno de los más importantes de Chile por su magnífica organización y valiosos premios (diez pasajes de ida y vuelta en las más conocidas líneas aéreas al extranjero).

Los Alféreces que oficiaron como encargados de la publicación de dicho festival estuvieron ayer en LA NACION, para informar sobre el próximo evento. Son Mario Carmona y Mario Frayola.

La realización del festival tiende a estrechar los lazos de amistad entre los estudiantes secundarios y los Cadetes de nuestra Escuela, dijeron, además de tratar de cooperar a profundizar el cantar estudiantil que iniciamos el año pasado, con motivo del Primer Festival del Cantar.

El torneo musical —agregaron— es auspiciado por el Coro de la Escuela de Aviación, y la organización ha sido encargada este año al Curso Profesional de Alféreces.

Extendemos la invitación a todos los valores musicales de todos los establecimientos educacionales secundarios y, al mismo tiempo, pedimos que se organicen en sus colegios, a los artistas, las facilidades necesarias a fin de que puedan participar.

Luego agregaron: "Otra de las finalidades del Festival es llevar a la práctica lo que hemos aprendido de organización y administración, además, como ya dijimos, a estrechar la amistad entre los estudiantes secundarios y los Cadetes, que en la Escuela de Aviación se les da una sólida formación cultural, además de la militar".

Carmona y Frayola informaron, además, que habrá una conexión especial de la ETC hacia el Salón Auditorium. La partida será desde la Secretaría del Festival, ubicada en Providencia 1614, fono 251939.

JURADO Los Cadetes no han descuidado ningún detalle de organización, y es así como el Jurado, estará compuesto por Ricardo García, conocido disc-jockey; Willy Basquin, artista de indiscutibles méritos; Ricardo Rosales, pedagogo en música; el compositor Jaime Atria, y otros conocidos personaleros de la radio y televisión.



Con gran entusiasmo los cadetes de la Escuela de Aviación preparan su Segundo Festival del Cantar. En el grabado, los alféreces Mario Carmona y Mario Frayola explican los pormenores de esta reunión.

## MINISTRO DE OO. PP. EXPLICARA CONSTRUCCION DE TUNEL LO PRADO

Las condiciones en que se hará la construcción del túnel, el Prado, para dar a conocer hoy, a las 15 horas, el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en una reunión que se efectuará en la Intendencia de Valparaíso.

El Ministro Pérez Zujovic, viajara a las 9 horas de hoy al vecino puerto, acompañado por el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa; el Director de Vialidad, Luis Erazo; el Director de Planeamiento, Juan Parrochia, y otros técnicos de su Ministerio.

El Secretario de Estado y su comitiva inspeccionarán a primera hora la cuesta La Dormida y la cuesta Las Chilas, que era la más peligrosa de la Carretera Panamericana, por lo que ha sido ensanchada a cuatro pistas. Luego, acompañado por el Intendente portuario, Enrique Vicente, visitará el camino internacional de Valparaíso a Mendoza, en el trayecto comprendido desde Concón Alto a Las Cruzadas, por San Pedro.

Otra de las visitas que realizará el Ministro Pérez Zujovic será a las diversas alternativas del proyecto elaborado por el Ministerio a su cargo, para construir una carretera de alta velocidad entre Valparaíso y Viña del Mar, que forma parte del sistema caminero de la vía internacional a Mendoza.

En la reunión programada para las 16 horas, participarán, además del Ministro, el Intendente Vicente, parlamentarios de la provincia, autoridades locales y grupos representativos de las diversas autoridades de Valparaíso.

### DISPONEN FAENAS CAMINERAS PARA ABSORBER LA CESANTIA

A propuestas públicas para la construcción del camino de Ovalle a Sotahui, llamada la Dirección General de Obras Públicas.

La vía tendrá una extensión de cuatro kilómetros y medio y su construcción está destinada a absorber la cesantía que se produjo en la zona norte con motivo de la sequía que afecta a esa región.

La Dirección de Vialidad llamará a inscripción de contratistas de primera y segunda categorías, especialistas en movimientos de tierras, para la construcción del citado camino, que es parte del complejo caminero de Ovalle - Monte Patria - Sotahui - Punitaqui y Combarbalá, en la provincia de Coquimbo.

La apertura de las propuestas se verificará el 22 de septiembre próximo. El presupuesto oficial calculado es de aproximadamente 1.100.000 pesos y el plazo de construcción será de 365 días.

Síntesis Noticiosa Con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, se entrevistaron los dirigentes de la Cooperativa de Viajantes que preside Carlos Bolo. Dichos representantes solicitaron al Secretario de Estado se le otorgara el apoyo oficial para importar vehículos que serán empleados por los cooperados en el desarrollo de sus diarias actividades.

## Venezuela Agradece al SERNASA

El Ministro de Sanidad de Venezuela, Araujo Belloso, agradeció mediante un concienzoso telegrama enviado al Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Francisco Mardones Restat, la ayuda enviada por Chile a ese país con motivo del terremoto que afectó a Caracas recientemente.

Un nombre del pueblo venezolano, Gobierno Nacional, Ministerio de Sanidad y mi propio —dice el telegrama— reciba la sincera gratitud por la importante y espontánea ayuda enviada con motivo de la emergencia que confrontó esta ciudad. Ello ha sido una demostración de la nobleza tradicional de hermano país.

El Sernasa, al conocer las consecuencias del sismo, envió personal médico y paramédico, medicamentos y elementos para colaborar en las medidas sanitarias dispuestas para la protección de la población.

### ALCALDES ANALIZAN LEY NUMERO 15.021

Una reunión de sesenta Alcaldes de las comunas que abarcan desde la provincia de Antofagasta a Magallanes, con el propósito de analizar las disposiciones de la Ley número 15.021, se efectuará hoy, a las 10 horas, en Montañas N.º 643.

Los Municipios se sienten perjudicados por la ley mencionada, puesto que les afecta su presupuesto y disminuye sus entradas. Algunas de las corporaciones han anunciado la disminución del personal de obreros y empleados, por carencia del dinero necesario para cancelar sus sueldos y salarios. Incluso, se ha contemplado la posibilidad de suspender servicios públicos gratuitos tales como: ambulancias municipales para el traslado de enfermos y heridos.

Una conferencia de prensa, que se realizará en los Salones del Senado, y a la que asistirán parlamentarios de la zona, tratará de analizar las disposiciones de la Ley N.º 15.021, ha sido convocada para hoy en la tarde.

### NUEVA DIRECTIVA DE PADRES EN LICEO N.º 6

En reciente reunión efectuada por los presidentes de cursos del Liceo de Hombres N.º 6 "Andrés Bello" de San Miguel, se eligió la nueva directiva del Centro General de Padres del plantel para el presente año.

La directiva quedó integrada por: presidencia, Venera Gutiérrez de Zamora; primer vicepresidente, Nicolás Quezada Silva; segundo vicepresidente, Arturo Eyzaguirre C.; secretario, Capilín Sánchez; prosecretaria, Eliana de Mardones; tesorero, Germán Morales; directores: Juana de Carabantes, María de Salinas, Norma de Pomar y Berta de Bustos.

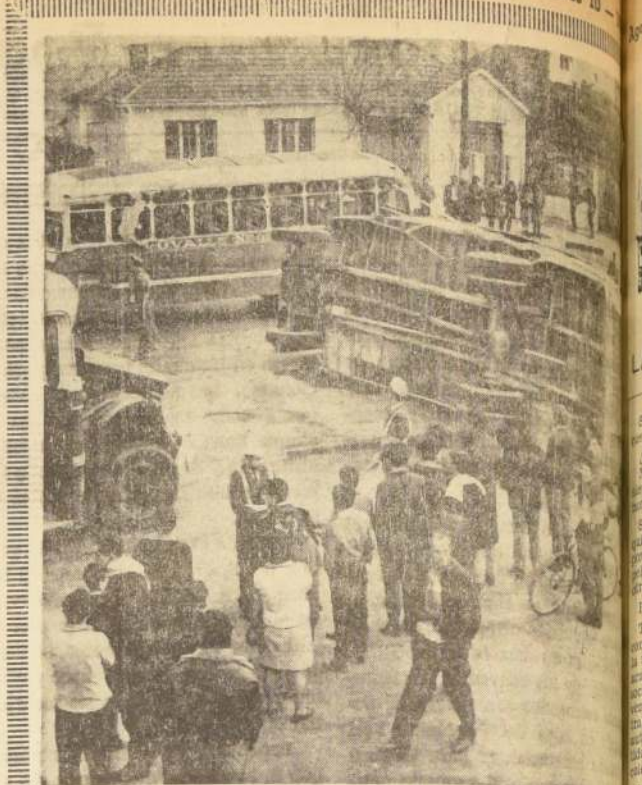
### INTERESA A PARAPLEGICOS

Los enfermos parapléjicos que se interesan en trabajar, ahora tienen su oportunidad. El Taller Hogar de los Parapléjicos no ha solicitado informar que aquellos enfermos que se interesen en trabajar, pueden inscribirse en las oficinas de la asistente social o terapista ocupacional del Instituto de Neurocirugía, ubicado en J. M. Infante 553, los días lunes y viernes, de 14 a 17 horas.

### ANIVERSARIO DEL LICEO NUMERO 5

El 13 del presente mes tendrá lugar la celebración del 61.º aniversario del Liceo N.º 5 de Niñas, cuya actual Directora es la señora Victoria Nora de Lira.

Entre las festividades a realizarse se destacan: misa en memoria de las profesoras fallecidas; visitas a escuelas primarias de Renca y al Hospicio de Santiago, y Concurso Literario Gabriela Mistral.



Un muerto y treinta pasajeros heridos, fue el lamentable balance del trágico accidente del tránsito ocurrido ayer, en el Paradero la Gran Avenida. El grabado muestra el espectacular volcamiento del vehículo en cuyo interior iban las víctimas.

## AGRESIONES A CARABINEROS EN SANTIAGO Y EN TEMUCO

Dos agresiones a Carabineros en servicio se registraron en Santiago y Temuco. En la localidad de Quilichibán, un cabo y dos carabineros fueron arrojados por un cuatrero.

Los hechos se registraron cuando el cabo Gaspar Aroca Henríquez y los carabineros Fernando Ramírez Flores y Juan Marill Linochoa, se encontraban en el cuatrero de Bomberos de Temuco, de 28 años de edad.

El delincuente fue interceptado por la patrulla policial en las inmediaciones del camino que une las localidades de Puerto Domínguez y Carahuen. Sorpresivamente, el cuatrero sacó un revólver y disparó contra Carabineros.

Sin lograr herirlos, la agresión de inmediato fue repelida por el cabo Gaspar Aroca.

Con una herida a bala en plena espalda, el peligroso delincuente se dio a la fuga, siendo perseguido por los policías.

Mientras huía, intentó repetidamente hacer fuego contra sus seguidores, sin lograr que el revólver funcionara. Posteriormente, fue aprehendido y trasladado al Hospital de Temuco, en donde quedó internado, en calidad de detenido, para luego ser puesto a disposición de la Justicia Militar.

### EN SANTIAGO

Entre tanto, aquí en Santiago, Fernando Gutiérrez, de 32 años de edad, fue interceptado por la patrulla policial en las inmediaciones del camino que une las localidades de Puerto Domínguez y Carahuen.

Con una herida a bala en plena espalda, el peligroso delincuente se dio a la fuga, siendo perseguido por los policías. Mientras huía, intentó repetidamente hacer fuego contra sus seguidores, sin lograr que el revólver funcionara.

Posteriormente, fue aprehendido y trasladado al Hospital de Temuco, en donde quedó internado, en calidad de detenido, para luego ser puesto a disposición de la Justicia Militar.

En cuanto al procedimiento frente a la agresión, el abogado Echeverría sostuvo la tesis de que el hecho no constituye un delito, sino un caso de desobediencia a las órdenes de un superior.

En el caso de la agresión a los Carabineros, el abogado Echeverría sostuvo la tesis de que el hecho constituye un delito de agresión a un funcionario público.



# Sectores Populares Tendrán Fácil Acceso a los Museos

El acuerdo entre la Dirección de Bibliotecas, Museos y Archivos y la Consejería Nacional de Promoción Popular, de facilitar el acceso a los Museos a los sectores poblacionales les viene a dar satisfacción a una necesidad de la comunidad de pobladores, dijo Sergio Ossa Pretot, Consejero de Promoción Popular.

Al mediodía de ayer miércoles, en conferencia de prensa, quedó suscrito el convenio celebrado entre la Dirección de Bibliotecas y Museos y la Consejería Nacional de Promoción Popular, para lograr que la riqueza cultural contenida en los Museos llegue a sea conocida por todos los chilenos.

## VALORES NO DIFUNDIDOS

El Director de Bibliotecas, Archivos y Museos expresó a los periodistas que la recopilación ordenada de muestras obras de arte, documentos históricos, muestras representativas de la fauna, flora y antropología, ha estado siempre expuesta al público en general. Pero, aun cuando las escuelas, liceos y colegios disponen de profesores guías, que con este propósito mantiene el Ministerio de Educación, los demás sectores carecen de ellos y en sus visitas a los Museos no logran penetrar en el fondo y alcance de lo que se exhibe.

Incluso, agregó Roque Esteban Scarpa, la mayoría de la gente teme visitar estos lugares.

Por estas razones, la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, a solicitud de la Consejería Nacional de Promoción Popular, ha iniciado una campaña organizada científicamente para que acudan a los Museos todos los sectores.

## CICERONES

"Estas visitas a los Museos se iniciarán en primer lugar —añadió el Director de Bibliotecas— con una sucesión de cursos —a partir de octubre próximo— para capacitar a las organizaciones poblacionales y campesinas, de manera que sirvan de monitores y puedan así orientar a los grupos que ellos organicen y lleven de visita a nuestros Museos."

Ya la Dirección de Bibliotecas tiene un programa de estudio y profesiones para preparar los guías de Museos. Por su parte, la Consejería Nacional de Promoción Popular facilitará el material humano.

En una segunda etapa, se capacitarán guías de Museos con pobladores y campesinos.

El programa de extensión cultural de la Dirección de Bibliotecas y la Consejería Nacional de Promoción Popular pretende que las visitas a los Museos sean organizadas. No queremos que los visitantes se "emborachen" de valores culturales, dijo Roque Esteban Scarpa. Una visita a un Museo debe ser científica y armónica. Por este motivo los guías tendrán instrucciones especiales para dar énfasis a algunas salas de los Museos. Así, por ejemplo, el Museo de Historia Nacional tendrá gran importancia. Visitarlo —añadió Scarpa— constituirá una verdadera clase de historia.

## INCORPORACION DE VALORES CULTURALES

Por su parte, el Consejo Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, manifestó que el acuerdo entre el organismo que dirige y la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, tiene a dar satisfacción a una necesidad de nuestra comunidad de pobladores.

Añadió que la incorporación a los valores culturales constituye un factor fundamental a la superación de la comunidad.

"Siempre se ha pensado que los sectores marginales tienen urgencia de valores materiales. Si bien es cierta esta afirmación, no debemos olvidar que se trata de seres humanos con otras inquietudes y valores, aparte de lo material. Y el Museo puede revelar riquezas culturales y valores para satisfacer esas inquietudes", dijo el Consejero de Promoción Popular a los periodistas.

## DIRIGIDA DE YWCA LLEGO A SANTIAGO

Ayer llegó a Santiago en visita por una semana la señorita Ruth van Meeter, asesora del organismo técnico de la Asociación Cristiana de Jóvenes de América Latina. Durante su estadía permanecerá en contacto con dirigentes y socios de la institución de Santiago, con el objeto de conocer las actividades y funcionamiento de la entidad. Posteriormente continuará viaje a Lima, donde visitará la Asociación Cristiana de Jóvenes local, que próximamente cumplirá su primer año de actividades.

## NUEVO MIEMBRO ACADEMICO

El profesor Leonidas Corona Toledo, de la cátedra de Bioquímica Médica de la Universidad de Chile, será recibido como Miembro de Número de la Academia de Medicina del Chile, en una ceremonia que se efectuará el jueves 24 de agosto, a las 19 horas, en el Auditorio "Emilio Croizat" de la Escuela de Medicina. El discurso de Orden de recepción estará a cargo del académico fundador, profesor Alfonso Azzopardo.



Roque Esteban Scarpa, Director de Bibliotecas y Museos y Sergio Ossa Pretot, Consejero de Promoción Popular, ofrecieron al mediodía de ayer una conferencia de prensa. Ambos expusieron los planes para hacer llegar los beneficios que representa el acceso a bibliotecas y museos, de los sectores poblacionales y campesinos.

## ILEGALES SON DESPIDOS EN CURACAUTIN, DIJO MINISTRO DEL TRABAJO WILLIAM THAYER

Como ilegales calificó el Ministro del Trabajo, William Thayer, los despidos realizados en Curacautín, por la firma Industrial Mosso.

El Secretario de Estado entregó ayer una declaración respecto a este conflicto, cuyo texto es el siguiente: Ante una denuncia que me formularon personalmente los obreros de la firma Industrial Mosso, de Curacautín, a mediados de mayo, ordené que el Departamento del Empleo y la Mano de Obra estudiara detenidamente las intenciones y proyectos de la Empresa.

La firma aseguró a dicho Departamento que de reducir personal elevaría las correspondientes solicitudes a los Ministerios respectivos, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 96 del Código del Trabajo.

Sin embargo, el lunes 31 de julio, la empresa aludida despidió a 286 obreros, sin solicitar las respectivas autorizaciones actuando así al margen de las disposiciones legales.



EDUARDO TRUJILLO DIAZ, Subsecretario del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, que asumió la Vicepresidencia Ejecutiva de la CORVI en carácter de subrogante. En su cargo, el Subsecretario será a su vez, reemplazado por Tomás Aylwin Azocar, Director Jurídico del Ministerio.

## DIJO MINISTRO HAMILTON: 40.500 CASAS POR AÑO ES PROMEDIO DE CONSTRUCCION DE ACTUAL ADMINISTRACION

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, en entrevista transmitida por red nacional de emisoras y canales de televisión, se refirió a diversos aspectos del Plan Habitacional y los esfuerzos que el Gobierno está haciendo para resolver el problema de vivienda a miles de familias modestas, para lo cual se necesitaba la colaboración de toda la comunidad.

Reconoció el Secretario de Estado que el país vive un serio problema habitacional no creado por el actual Gobierno y que es característico de nuestro tiempo. Dijo que la Administración del Presidente Frei ha movido todos los recursos del país para lograr, por primera vez en su historia, construir viviendas en cantidad suficiente para atender al crecimiento de la población, y que en seis años tendrían solución definitiva o provisional para 360 mil familias chilenas.

Como una demostración categórica de la marcha del Plan Habitacional, el Ministro Hamilton indicó que en los años 1965 y 1966 se iniciaron 31 mil viviendas definitivas, con un promedio anual en el período de 40 mil 500 viviendas.

Puntualizó el Ministro de Vivienda que la Operación Sitio —programada para dar solución habitacional a 100 mil familias en seis años— constituye un primer paso en la solución de su problema y elevar su vivienda definitiva por el sistema de autoconstrucción.

En este último aspecto, el Ministro Hamilton dijo que por encima de las críticas, no siempre desinteresadas, el sistema de autoconstrucción abarata las viviendas y permite un mayor número de soluciones que, técnicamente, son tan buenas como las construidas por las empresas tradicionales.

Puso de relieve el Secretario de Estado que el sector inversionista privado requiere de estímulo para invertir en viviendas como es el caso del DFL 2, y que el Gobierno desea mantenerlo evitando los abusos del pasado: a la sombra de esas franquicias.

En cuanto a la reajustabilidad de las deudas a plazos, indicó que ello es necesario para que quienes obtienen una casa con el esfuerzo de todos los chilenos desahuyan a la comunidad en valores reales, lo que está invitado en la construcción de sus viviendas.

Finalmente, el Ministro Juan Hamilton dijo que se sentía estimulado por el apoyo popular a la solución del problema de la vivienda que le permitía permanecer en la tarea inmensa que el Gobierno tiene por delante.

## GUIA CULTURAL

### MATRICULASS ABIERTAS

Para los distintos cursos que ofrece el Instituto Chileno de Cultura Hispánica (segunda planta), cuya iniciación es fijada para el lunes 28 de agosto: Curso Básico de Gramática Española; Curso de Estilo y Composición; Dicción y Teoría; Literatura Chilena; Teatro; Doctrina Lógica y Agrupación Teatral Hispánica. Informes en Bueros 138.

### PINTURAS DE VERGARA GREZ

El sábado 23 llega a su término la exposición titulada "Cuadro-Espacio", del artista Ramón Vergara Grez, líder de la plástica constructiva en nuestro país. Sala de la Universidad de Chile (Alameda con Arturo Prat, altos Librería Universitaria).

### CINE-ARTE

Se proyectará el film francés titulado "Juegos Prohibidos" en el Teatro Municipal de Las Condes (ex Sala Mozart, Avda. Apoquindo 3384). Hoy, a las 19 horas. Entrada libre.

### TITERES

En función matinal, el domingo 13, a las 11 horas, en el Teatro Municipal de Las Condes (ex Sala Mozart), Avenida Apoquindo 3384, el Conjunto de Titeres Bahú del Instituto Cultural, presentará la obra "Comedia Musical".

### ACUARELAS Y DIBUJOS

En la exposición de Santiago, Vidal Muñoz, Sala Libertad, Mac Iver 142, entrepuerto. Puede ser visitada entre lunes y viernes, de 15 a 19 horas.

### EXPOSICION FOTOGRAFICA

Compuesta de una selección de fotografías de obras pertenecientes a socios del Foto Club de Chile. Horario de visita: mañana, de 10.30 a 12 horas; tarde, de 15.30 a 21 horas. Agustinas 1185, Departamento 36.

### EXPOSICION DE RICARDO GORCHS

Oleos y acuarelas que han captado la atención de la zona central. En la Sala Banco de Chile (Huérfanos 972, entrepuerto).

### CICLO DE CURSOS

El Instituto Cultural de Las Condes iniciará, a contar de agosto y septiembre, los siguientes cursos: ocho novelas norteamericanas (profesor Antonio Avaria); Historia del Arte (profesor Ricardo Buitrago); Visión del Arte en México (profesor Víctor Carvallo). Mayores informaciones en Apoquindo 3384.

### CONFERENCIA

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Católica de Chile ha organizado una conferencia sobre "Baldomero Lillo en su mundo", que dictará el escritor Hernán Poblete. Viernes 11, a las 19 horas, en la Finca Terra.

### "PIRANDELLO, MAESTRO DEL TEATRO ACTUAL"

Será el tema de la conferencia que ofrecerá el profesor Domingo Piga, director de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, ilustrada con lectura y escenas de obras del autor, en las que se tendrán actores del ITUC y TRUC. Organiza el Instituto Chileno-Italiano de Cultura. Entrada libre. Lunes 14 a las 19 horas, en la Sala de conferencias de la Biblioteca Nacional (Moneda 650).

### GRUPO FUEGO DE LA POESIA

Una sesión-almuerzo del Grupo Fuego de la Poesía se realizará el sábado, a las 13 horas, en los comedores del Círculo de Periodistas. Amunátegui 31. En esa oportunidad serán saludados los poetas Homero Arce, autor del libro de poemas "El árbol y otras cosas", y Ernesto Mirillo Costa, quien acaba de publicar su libro de poemas "Salar". Se invita a todos los poetas.

### SOCIEDAD CHILENA DE ANGIOLOGIA

Ha organizado un foro sobre "Organización de la Cirugía Cardiovascular en Chile", en el que participarán el Director del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat, el Decano de la Facultad de Medicina, profesor Dr. Amador Negami, el Subsecretario de Salud, Dr. Patricio Silva, y Jefe de Equipos Quirúrgicos de Cirugía Cardíaca, Viernes 11, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

### CONFERENCIA DE ROBERTO MEZA F.

Hoy, a las 19 horas, en la Sala Barros Arana (Huérfanos 1117, 3er piso), sobre el tema "Manuel Magallanes Moure Ernesto Guzmán", dentro del ciclo dedicado a conmemorar el Grupo Cultural de "Los Diez".

### SE INICIA CICLO DE CONFERENCIAS

Sobre "Historia del África Negra, desde sus orígenes hasta la independencia", a cargo de la profesora Olga Poblete de Espinoza. Hoy, a las 19 horas, en la Sala Septiembre (Huérfanos 1117, 3er piso).

### SOCIOLOGIA NORTeamericana

El profesor Julio Rivera, de la Universidad de Houston, comienza hoy, a las 19 horas, su ciclo de diez conferencias sobre "Cambios socioculturales en la sociedad norteamericana contemporánea". Sala Valentín (Huérfanos 1117, 3er piso).

## EN LA MONEDA



## En Octubre Visita Chile el Presidente de Túnez

## el Presidente de Túnez

El Presidente de Túnez, Habib Bourguiba visitará Chile en el mes de octubre. El Mandatario asistirá a la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York, y después vendrá a nuestro país.

La invitación oficial le fue formulada por el Embajador de Chile en Londres, Hernán Santa Cruz, a nombre del Presidente Frei.

## EL CINE

La directiva de la Cámara Cinematográfica se entrevistó con el Ministro del Interior para considerar diversos problemas. El presidente de la delegación, Juan Lanfelines, informó a los periodistas sobre el problema planteado por el Sindicato de Control de Cine. Dijo que el problema afecta en Santiago a no más de 25 personas y que ellos están dispuestos a colaborar en cualquier iniciativa tendiente a solucionar el conflicto. Dijo que el problema tenía una sola razón, y es que los controles están en vías de desaparecer ante la utilización de elementos mecanizados para el control cinematográfico.

## AGRADECIDOS

Representantes de los municipios de la provincia de Aconcagua, acompañados del diputado Eduardo Cerda, agradecieron al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, el envío al Congreso de un proyecto por el que se destina el 2 por ciento del impuesto al tabaco para financiar las obras de reconstrucción de la zona. Los ediles calculan que ese porcentaje significará un mayor ingreso de no menos de seis millones de escudos al año.

## CARBON

Una nueva perspectiva para los obreros del carbón de Pilpico fue anunciada en el Ministerio del Interior por el Intendente de Arauco, Pablo Estrada, quien señaló la posibilidad de explotar mantos carboníferos vírgenes de la mina Plegarias.

En Pilpico, las vetas disminuyeron de 140 metros a 0,45, y el rendimiento bajó de una tonelada a 300 kilos por hombre. Por esta razón se ha efectuado una progresiva reducción de faenas. Los trabajadores desean que la mina Pilpico no sea cerrada, pese a la explotación antieconómica.

Ahora, el Intendente Estrada ha dado a conocer la posibilidad de abrir

una nueva bocamina en Plegarias. Para explotar esos mantos vírgenes habría que cruzarse el río Troquel a más de 200 metros de profundidad. Este proyecto permitiría mantener en trabajo a los obreros de Pilpico, y se estudia un proyecto de ley al respecto.

## CONDECORADO

Con las insignias de Caballero de la Orden al Mérito fue condecorado el presidente de la Cámara Chileno-Belga-Luxemburguesa con sede en Bruselas, Fredy Suhol, quien ha cumplido diez años al frente de esa institución. Suhol se encuentra actualmente en Chile sosteniendo diversos contactos con empresas chilenas, para ampliar el intercambio comercial entre ambos países.

## DIRECTIVA

La Mesa directiva del Departamento Femenino del PDC se entrevistó durante 95 minutos con el Presidente Frei. La nueva Mesa, presidida por la diputada Vilna Saavedra, planteó al Presidente los diversos problemas que preocupan a ese núcleo, particularmente la jubilación de la mujer, el costo de la vida, etc.

## EL CASINO

El Gobierno envió a la Contraloría para su toma de razón, la ley 16.647, que dispone nuevos gravámenes a las entradas de acceso a las salas de juego del Casino de Viña del Mar. El proyecto demoró más de dos años en su tramitación.

El diputado Osvaldo Gianini, autor del proyecto, calculó que este tributo rendirá anualmente dos mil quinientos millones de pesos. Se estima que la Municipalidad de Valparaíso, una de las favorecidas con el nuevo impuesto, quintuplicará las sumas que destina anualmente a obras municipales. La otra Municipalidad beneficiada con el nuevo tributo es la de Viña del Mar.

## EN CURICO

El Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, viajó ayer a Curicó por invitación del Alcalde Emiliano Rojas. El funcionario se impuso de algunos problemas de la ciudad y de la provincia, en especial los de la comuna de Romeral. Krauss sostuvo entrevistas con el Intendente de la provincia y Alcaldes de las dos comunas.

## La Universidad Técnica Ofrece Nuevos Campos a la Juventud

Vienticinco carreras ofrece actualmente la Universidad Técnica del Estado, en sus Escuelas de Santiago.

La Universidad, que este año cumple quince años de fructífera existencia, ha aumentado su capacidad de matrícula y es así como ha crecido de ella, en tan corto período, 2.068 profesores de Estado en diversas disciplinas y 5.167 técnicos industriales y constructores civiles. Estas cifras comprenden los totales de egresados desde la fundación de los planteles reser, aunque algunos de ellos nacieron anteriores a la fecha de creación de la Universidad.

Las veinticinco carreras que ofrece la Universidad son las siguientes: en la histórica Escuela de Artes y Oficios mantienen las especialidades de nivel de Técnicos en: Mecánica, Electricidad, Química industrial, Metalurgia, Diseño y construcción de interiores y Textil; en la nueva Escuela Universitaria de Construcción Civil, están las de Constructor Civil Universitario y de Técnico Topógrafo.

En el Instituto Pedagógico Técnico de Santiago, existen los cursos de pedagogía en: Castellano, Contabilidad y Práctica Comercial, Comedor Público, Historia y Geografía Económicas, Inglés, Matemáticas, Física y Estadística, Publicación, Dibujo y Audiovisual; Química y Mercadología; Alimentación y Educación para el Hogar; Artes Plásticas y Dibujo Industrial; Teledidáctica; Vestuario Infantil y la especialidad de Profesor de Estado para la Enseñanza Industrial.

Los estudios de Técnico Industrial y de Profesor de Estado duran cuatro años.

Los postulantes a las carreras técnicas y de pedagogía deberán rendir las pruebas de admisión que determine la Universidad. En todo caso, es un documento indispensable para el ingreso a la UTE la Licencia de Educación Media.

La Universidad Técnica mantiene, además, Sedes universitarias en Punta Arenas, Valdivia, Temuco, Concepción, Talca, La Serena, Copiapó y Antofagasta, las que ofrecen un total de 14 carreras en diversas especialidades. Además, la Escuela de Ingenieros Industriales recibe sólo técnicos industriales en posesión de la correspondiente licencia en sus especialidades.

A través de un Convenio de Asociación con la Fuerza Aérea, la Universidad ofrece también las carreras universitarias de Meteorología, Técnico en Control de Tráfico Aéreo y Técnico Electrónico, que se siguen en la Escuela Técnica Aeronáutica de Santiago.

La Universidad ofrece actualmente la Universidad Técnica del Estado, en sus Escuelas de Santiago.

La Universidad, que este año cumple quince años de fructífera existencia, ha aumentado su capacidad de matrícula y es así como ha crecido de ella, en tan corto período, 2.068 profesores de Estado en diversas disciplinas y 5.167 técnicos industriales y constructores civiles. Estas cifras comprenden los totales de egresados desde la fundación de los planteles reser, aunque algunos de ellos nacieron anteriores a la fecha de creación de la Universidad.

Las veinticinco carreras que ofrece la Universidad son las siguientes: en la histórica Escuela de Artes y Oficios mantienen las especialidades de nivel de Técnicos en: Mecánica, Electricidad, Química industrial, Metalurgia, Diseño y construcción de interiores y Textil; en la nueva Escuela Universitaria de Construcción Civil, están las de Constructor Civil Universitario y de Técnico Topógrafo.

En el Instituto Pedagógico Técnico de Santiago, existen los cursos de pedagogía en: Castellano, Contabilidad y Práctica Comercial, Comedor Público, Historia y Geografía Económicas, Inglés, Matemáticas, Física y Estadística, Publicación, Dibujo y Audiovisual; Química y Mercadología; Alimentación y Educación para el Hogar; Artes Plásticas y Dibujo Industrial; Teledidáctica; Vestuario Infantil y la especialidad de Profesor de Estado para la Enseñanza Industrial.

Los estudios de Técnico Industrial y de Profesor de Estado duran cuatro años.

Los postulantes a las carreras técnicas y de pedagogía deberán rendir las pruebas de admisión que determine la Universidad. En todo caso, es un documento indispensable para el ingreso a la UTE la Licencia de Educación Media.

La Universidad Técnica mantiene, además, Sedes universitarias en Punta Arenas, Valdivia, Temuco, Concepción, Talca, La Serena, Copiapó y Antofagasta, las que ofrecen un total de 14 carreras en diversas especialidades. Además, la Escuela de Ingenieros Industriales recibe sólo técnicos industriales en posesión de la correspondiente licencia en sus especialidades.

A través de un Convenio de Asociación con la Fuerza Aérea, la Universidad ofrece también las carreras universitarias de Meteorología, Técnico en Control de Tráfico Aéreo y Técnico Electrónico, que se siguen en la Escuela Técnica Aeronáutica de Santiago.

## Visión del Potencial Económico de Magallanes Inauguran Mañana

Una visión del potencial económico de la zona austral del país, que en sus límites jurisdiccionales incluye los territorios antárticos chilenos, se inaugura mañana.

La muestra con el título de "Presencia de Magallanes" ofrece en su setenta stands, levantados en Teatros con Moneda, frente al Ministerio de Hacienda por un costado y al Palacio de la Moneda por el otro, un panorama acertado de lo que es esta región, de sus perspectivas y de su contribución al progreso del país.

La inauguración ha sido fijada para las 19 horas y a ella han sido invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado, los personeros de los Poderes Legislativos y Judicial y autoridades locales. Numerosas empresas vinculadas al desarrollo de Magallanes, como la Línea Aérea Nacional, la Empresa Nacional del Petróleo, también han adherido a esta exposición.

El pabellón destinado a mostrar una visión de lo que es dicha provincia austral, contendrá cuadros, gráficos, fotografías y maquetas que destacan la producción ganadera; de lana, con 12 millones de kilos; de mariscos, con 2.650.000 kilos como también la petrolera y minera.

Durante el desarrollo de la exposición se fomentará el consumo de carne de cordero, para lo cual se instalarán locales especiales que elaborarán platos a base de ese alimento. La Dirección de Industria y Comercio, suspenderá la ma-

tanza de ganado vacuno, los propender a mayores ventas de ovinos.

## ASUMIO NUEVO PRESIDENTE DE SOCIEDAD CONSTRUCTORA

Asumió sus funciones el nuevo presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, arquitecto Hernán Monckeberg Barros, recientemente designado por el Presidente de la República.

El directorio de la sociedad, junto con recibir oficialmente a Monckeberg, despidió a Gastón Saint Jean, quien desempeñó ese cargo por espacio de dos años y dejó constancia del reconocimiento de la empresa.

por la dedicación y por la eficiente labor realizada por él desde la presidencia de la institución.

Saint Jean ha debido alejarse de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos para dedicarse a la Vicepresidencia Ejecutiva de la Corporación de Mejoramiento Urbano.

El nuevo presidente Monckeberg estudió arquitectura en la Universidad Católica, obteniendo su título en el año 1941. Además de su conocida trayectoria como arquitecto, ha prestado valiosos servicios a la educación, a la que ha estado vinculado desde hace muchos años. Su interés por la educación se manifestó desde temprana edad, siendo el tema de su Memoria "Conjunto Educativo del Profesorado Primario". Su vinculación se extiende también a la propia Sociedad Constructora de la cual su padre fue fundador y arquitecto jefe.

En el aspecto profesional, fue profesor de Taller de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica, durante los años en que ha sido Consejero y Vicepresidente del Colegio de Arquitectos. Entre sus obras más importantes cabe destacar el Seminario Pontificio de Santiago, el Colegio Argentino Sagrado Corazón, los Liceos números 7 y 9 de Hombres de Santiago y las Escuelas Claudio Matte Pérez, Presidente J. Joaquín Prieto, Manuel Rodríguez y Presidente Alessandri.

La inauguración ha sido fijada para las 19 horas y a ella han sido invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado, los personeros de los Poderes Legislativos y Judicial y autoridades locales. Numerosas empresas vinculadas al desarrollo de Magallanes, como la Línea Aérea Nacional, la Empresa Nacional del Petróleo, también han adherido a esta exposición.

El pabellón destinado a mostrar una visión de lo que es dicha provincia austral, contendrá cuadros, gráficos, fotografías y maquetas que destacan la producción ganadera; de lana, con 12 millones de kilos; de mariscos, con 2.650.000 kilos como también la petrolera y minera.

Durante el desarrollo de la exposición se fomentará el consumo de carne de cordero, para lo cual se instalarán locales especiales que elaborarán platos a base de ese alimento. La Dirección de Industria y Comercio, suspenderá la ma-

tanza de ganado vacuno, los propender a mayores ventas de ovinos.

## ASUMIO NUEVO PRESIDENTE DE SOCIEDAD CONSTRUCTORA

Asumió sus funciones el nuevo presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, arquitecto Hernán Monckeberg Barros, recientemente designado por el Presidente de la República.

El directorio de la sociedad, junto con recibir oficialmente a Monckeberg, despidió a Gastón Saint Jean, quien desempeñó ese cargo por espacio de dos años y dejó constancia del reconocimiento de la empresa.

por la dedicación y por la eficiente labor realizada por él desde la presidencia de la institución.

Saint Jean ha debido alejarse de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos para dedicarse a la Vicepresidencia Ejecutiva de la Corporación de Mejoramiento Urbano.

El nuevo presidente Monckeberg estudió arquitectura en la Universidad Católica, obteniendo su título en el año 1941. Además de su conocida trayectoria como arquitecto, ha prestado valiosos servicios a la educación, a la que ha estado vinculado desde hace muchos años. Su interés por la educación se manifestó desde temprana edad, siendo el tema de su Memoria "Conjunto Educativo del Profesorado Primario". Su vinculación se extiende también a la propia Sociedad Constructora de la cual su padre fue fundador y arquitecto jefe.

En el aspecto profesional, fue profesor de Taller de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica, durante los años en que ha sido Consejero y Vicepresidente del Colegio de Arquitectos. Entre sus obras más importantes cabe destacar el Seminario Pontificio de Santiago, el Colegio Argentino Sagrado Corazón, los Liceos números 7 y 9 de Hombres de Santiago y las Escuelas Claudio Matte Pérez, Presidente J. Joaquín Prieto, Manuel Rodríguez y Presidente Alessandri.





## Chile Está Entre las Naciones Mejor Servidas por la FAO

Chile figura entre las naciones mejor servidas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), de acuerdo con un informe de su Oficina Regional para América Latina. En los últimos ocho años (1959-1968) se duplicó la labor en relación con las actividades agrícolas.

De acuerdo con los datos mencionados, un total de 114 expertos internacionales de la FAO prestaron su colaboración al Gobierno chileno durante estos años. Su labor abarcó varias áreas: agricultura, ganadería, bosques, pesca y nutrición.

Sumando el tiempo que cada uno de esos expertos dedicó a dicha labor, se concluye que Chile recibió los beneficios de 120 años de trabajo profesional en solo ocho años de actividad especializada. Los datos representan en la nomenclatura de Naciones Unidas exactamente 2,276 meses-experto de asistencia.

A lo anterior, también de acuerdo con este organismo, se agregan los beneficios obtenidos por el país de 514 meses (42 años) de perfeccionamiento en el extranjero de 89 técnicos chilenos que recibieron becas FAO en las más diversas ramas de la agricultura y la alimentación.

Correspondió este lazo al servicio por Hernán Santa Cruz, que hasta junio pasado desempeñó el cargo de Director General de Agricultura y Fomento. Adjunto para América Latina de esta organización internacional.

Más importante que esta asociación técnica directa es que la ayuda a la capacitación profesional ha sido el hecho de que la FAO está dejando o ha dejado en el país instituciones de carácter permanente y exclusivamente chilenas, que serán herramientas vitales para acelerar el progreso de Chile.

Su contribución ha sido valiosa para la concepción, organización y funcionamiento de or-

ganismos tales como el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria, el Instituto Forestal, el Instituto de Fomento Pesquero y el Instituto de Tecnología de los Alimentos.

Ha colaborado de modo especial en la creación de la Escuela de Ingeniería Forestal de Chile y en la preparación de proyectos para establecer el Instituto de Tecnología de la Leche, en Valdivia y de un Laboratorio Central de Diagnóstico e Investigación.

## Planifican Escuela de Temporada en Chillán

Ya se ha planificado y fijado la fecha de inauguración de la Primera Escuela de Temporada Internacional en Chillán, que desarrollará entre el 18 de agosto y el 19 de septiembre la Universidad de Chile.

La jornada universitaria que comenzará el 18 del presente, a las 19.30 horas en el Teatro Chillán, será presidida por el Rector de la Corporación, Eugenio González. Comprenderá un ciclo principal destinado al análisis de la sociedad y la cultura latinoamericana. El participante 25 destacados académicos y escritores de todos los países latinoamericanos. Además, en el segundo ciclo se dictarán cursos especiales sobre Educación, Técnicas Administrativas, Sindicalismo y Desarrollo Social. El tercer ciclo comprenderá dos seminarios: uno sobre Economía Nacional y Regional, a cargo de expertos del Instituto de Economía de la Universidad de Chile, bajo la dirección del profesor James Lockie Garnitz. Actuará como coordinador el profesor de la "U" chililana Edgar Perramón.

También intervendrán en este seminario profesores de la Universidad de Concepción y representantes de las fuerzas económicas de Suble y organismos públicos. La Escuela Internacional de Temporada de Chillán, además del Ciclo Latinoamericano, contará con cursos para el magisterio sobre problemas educativos y cursos sobre sindicalismo y diversos aspectos del desarrollo social.

ciones Veterinarias, que deberá funcionar en Santiago, y del cual dependerá una red de Laboratorios Regionales instalados a lo largo del país.

"Es imposible apreciar el valor de esta asistencia en términos financieros —ha dicho—, pero un hecho es irrefragable: los beneficios recibidos por Chile en los últimos ocho años, a través de la FAO, ascienden, por lo menos, a veinte veces más que el costo de su contribución al financiamiento de la organización".

## Aceleran programa de desarrollo en Central Pullinque

El Consejo Nacional del Comité de Intervención acordó continuar ampliando y desarrollando el plan conjunto con la ENDESA, con la Dirección de Obras del Estado y la Jefatura de Educación de Adultos, para realizar trabajos comunitarios en la Central Hidroeléctrica de Pullinque, en la provincia de Cautín.

Se acordó proseguir con estos planes, después de comprobar el éxito de los trabajos comunitarios desarrollados, en las centrales eléctricas de San José, Huasco y Rajel.

Los trabajos comunitarios de Pullinque se llevarán a efecto entre el 17 y el 31 del presente mes.

ENDESA financiará los gastos de movilización, alojamiento y alimentación de los especialistas a cargo del programa.

## UN MINI BATERISTA



¿Qué edad tiene este pequeño? ¿Cuatro? ¿Tres? ¿Cinco años? La edad no importa. Lo que sí resulta interesante es que con las baquetas en las manos sabe arrancar a la batería los sonidos que corresponde. Es un pequeño artista que apareció en una población santiaguina. Ese día, como él, hubo niñas y niños que brindaron su arte con soltura, demostrando que tienen capacidad. Y como ellos, quizás cuantos más existieran en los diferentes sectores de la capital o diseminados a través de todo el país. Mirándolo actuar, en un escenario improvisado, viendo a los naturales límites que la niñez impone, vino el pensamiento sobre cuántos artistas tuviera Chile si a esos pequeños alquien los encauzara por los caminos necesarios para que afinaran sus condiciones y llegaran a donde se les puede dar la escuela que precisan para moldearlos correctamente. Por ello no importa el nombre de este pequeño baterista, por que habría resultado injusto destacarlo sobre los demás niños y niñas que esa mañana actuaron para regocijo de los mayores.

## Cincuenta Años de Actividad Bomberil

Cincuenta años consecutivos al servicio de la comunidad, cumplió ayer el Tesorero General del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Luis Soto Salgado, que el año 1917 ingresó como voluntario a la Novena Compañía.

Después de servir diversos cargos de responsabilidad, en 1957 fue designado por el Directorio del Cuerpo para asumir las delicadas funciones de Tesorero General, las que hasta la fecha ha desempeñado ininterrumpidamente. La meritoria labor de este voluntario le ha hecho acreedor a todos los premios que contempla el Reglamento Institucional, e incluso fue distinguido por su Compañía con la Medalla de Oro que se otorga solo a los que han destacado a través de una larga vida.

De acuerdo con los Estatutos, le corresponderá ahora recibir en fecha próxima, la Medalla de Oro y la calidad de Miembro Honorario del Cuerpo de Bomberos de Santiago; además le será impuesta la Plancha Municipal, joya con que la Municipalidad de Santiago premia los servicios de estos abnegados servidores.

## Edificios Públicos para Puerto Montt e Illapel

Los proyectos para llamar a propuestas para la construcción de los edificios de la Prefectura de Carabineros y Casino en Puerto Montt y la segunda etapa del Liceo Coeducacional de Illapel, en la provincia de Coquimbo, tiene listo la Dirección de Arquitectura.

La Prefectura contará con dos pabellones de dos pisos cada uno y un total de 1.234 metros cuadrados de edificación. El primer pabellón permitirá el funcionamiento de ese servicio policial, visitadora social, estadística, casino, oficinas administrativas, radio-comunicaciones, departamento jurídico y veterinario. Además

se consulta un segundo pabellón con doce dormitorios, comedores, sala de estar y repositores. Costo de estos trabajos, un millón de escudos.

EL LICEO Para la segunda etapa del Liceo Coeducacional de Illapel, se consulta la construcción de un pabellón para el funcionamiento de los talleres de física, química, biología, sala de música y taller de dibujo y otros pabellones, habilitación de pabellones para la unión de pabellones existentes. El costo de esta construcción se calcula en un millón de escudos.

## PROBLEMAS DEMOGRAFICOS ANALIZARAN EN AUSTRALIA

Como único representante de Chile ante el Congreso Mundial sobre problemas de población en Sidney, se dirigió a Australia el profesor Dr. Hernán Romero. El objetivo del Congreso, que se celebrará entre los días 21 y 26 del presente mes, será la discusión de los problemas demográficos de Asia y el Extremo Oriente.

El Dr. Romero será el portavoz de las problemáticas demográficas chilenas ante el Congreso, confrontará experiencias con los países asistentes que redundarán en nuevas técnicas de estudio. Además, dará a conocer las conclusiones y estudios del último Congreso de Planificación de la Familia que se realizó el mes de mayo último en nuestro país.

Hernán Romero es autor de varios libros y tratados que versan sobre los problemas de superpoblación y su solución. En ellos plantea que Chile, en los momentos actuales, sufre de un problema de superpoblación.

El Dr. Romero viaja al Con-

greso especialmente invitado por la Unión Internacional de la Población, de la cual es uno de sus miembros fundadores.



Profesor Dr. Hernán Romero

## Moderno Auditorio de Difusión Musical

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile inaugurará el próximo mes un moderno auditorio en el que presentará las diversas actividades que realiza el Conservatorio Nacional de Música, Institutos y Departamentos de esa Facultad. Este teatro contribuirá en gran medida a ampliar los labores de extensión que desarrolla la Corporación.

La nueva sala tiene una capacidad de 312 butacas. Es un teatro dotado con todos los equipos e implementos necesarios. Por primera vez la Corporación dispondrá de un recinto adecuado para presentar conjuntos musicales, grupos de cámara, ópera, mar y recitales, con la participación de valores que se destacan por sus cualidades artísticas. Además, en este auditorio el Conservatorio controlará licenciaturas de sus alumnos que son públicas.

Los conciertos semanales que organizan las Juntas musicales, también tendrán como escenario este auditorio. El local se encuentra ubicado en el piso de la Facultad, Compañía 1260.

Finalmente, cabe destacar que este teatro tiene conexiones directas con la Radio IEM, del Instituto de Extensión Musical y la Sala de Grabaciones, lo que dispone de equipos modernos, probablemente los más adelantados del país. Los actos de trascendencia serán transmitidos inmediatamente al aire.



Tesorero General del Cuerpo de Bomberos, Luis Soto S.

## Eleva su Nivel, Capacitación Profesional de Trabajadores

Los programas de capacitación de mano de obra calificada en las cinco provincias de la región del Bio-Bio, aplicados por el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), filial de COPEC, serán ampliados sustancialmente con la construcción del nuevo Centro de la región del Bio-Bio, que se alzará en la comuna de Talcahuano camino a Hualpencillo.

La maqueta del nuevo Centro, junto con una completa exposición fotográfica sobre la labor de INACAP, será exhibida desde mañana en el Gimnasio cerrado de la Municipalidad de Talcahuano, en una muestra en la cual la Corporación edilicia también presentará gráficos sobre la tarea realizada. La exposición será inaugurada a las 18 horas, en una ceremonia a la que han sido invitados los Intendentes de Suble, Bio-Bio, Concepción, Araucanía y Malleco, representantes de las Industrias, gremios, autoridades militares, y público en general.

Harán uso de la palabra el Subsecretario Ejecutivo de INACAP, Hernán Valenzuela, y el Subsecretario de la Corporación edilicia, Juan Carlos Leocán Portus.

El médico de turno del hospital quillotaño manifestó anoche a LA NACION que "el estado totalmente satisfactorio y ya no se les suman, sino la alimentación normal que se les proporciona a los recién nacidos. Esperamos que las niñas con vida y por el momento no ha sido posible un examen a fondo, como se quisiera, ya se trata de aumentarles las posibilidades de vida para posteriormente, y sólo después de varias pas de estudio clínico, pensar en una operación para separarlas".

Las recién nacidas, cuando llegaron al Hospital de Quillota en una ambulancia desde Lima, estaban experimentando los efectos de la fuerte anestesia que se suministró a la madre y hasta el día de ayer demostraban cierta agitación.

El médico de turno del hospital quillotaño manifestó anoche a LA NACION que "el estado totalmente satisfactorio y ya no se les suman, sino la alimentación normal que se les proporciona a los recién nacidos. Esperamos que las niñas con vida y por el momento no ha sido posible un examen a fondo, como se quisiera, ya se trata de aumentarles las posibilidades de vida para posteriormente, y sólo después de varias pas de estudio clínico, pensar en una operación para separarlas".

## SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS PARTICULARES DE AGENCIAS GRAHAM

En cumplimiento al Art. 378 del Código del Trabajo, el día 3 del presente mes de agosto, a las 17.30 horas, en la calle Agustinas 1951, y en presencia de la Inspectora de Trabajo Sra. Gloria Maramba Leiva, se llevó a efecto la elección de la nueva directiva del Sindicato para el período 1970-1971, siendo elegidos los siguientes compañeros:

Presidente: Sr. Raúl B. Ramírez. Secretario: Sr. Hector B. Pardo Ramírez. Tesorero: Sr. Conrado Porter Vargas. Directores: Sres. Waldo Parrao Opazo y Pineda.

## ASALTANTES DEL TAXISTA AQUEVEQUE CAYERON EN UNA PLAYA DE COQUIMBO

Juan Becerra Yáñez y Sergio Lemus Cabello, ambos de 17 años, eran alumnos de la Escuela de Especialidades de la FACH. Cansados y hambrientos los capturó Carabineros de Coquimbo en la playa Cuatro Esquinas. Una vez que abandonaron el taxi de Santiago, robaron automóvil de un médico de Illapel. Justicia Militar conocerá de todos los delitos.

En la playa Cuatro Esquinas, zona costera de Illapel, cansados, hambrientos, y con el ruido de una carrera que duró más de tres horas, Carabineros capturó a los dos alumnos de la Escuela de Especialidades de la FACH, Juan Becerra Yáñez y Sergio Lemus Cabello, ambos de 17 años y autores materiales del atraco al taxista Leonidas Aradio Aqueveque Donoso, al que luego de herirlo gravemente en un brazo, despojaron de todos sus valores, patente YR-914, de Quinta Normal, vehículo en el que se dieron a la fuga.

Una vez conocida la noticia del asalto y robo al taxista Aqueveque, Carabineros de Santiago a través de la Dirección General encargó el vehículo a todas las unidades del país, más una red de los juveniles asaltantes proporcionada por el taxista, el que desde el primer instante reveló que se trataba de "individuos vestidos con uniforme de la Fuerza Aérea".

El episodio tuvo como escenario la esquina formada por las calles La Serena y Victoria en la Población "La Castrina".

ASALTANTES ARABONDAN EL COCHE

Anoche, Carabineros de Coquimbo halló el automóvil patente YR-914, de Quinta Normal, abandonado en las inmediaciones del puerto, en la carretera que une a esta localidad con La Serena. El vehículo carecía de algunas piezas que habían sido sustraídas. Este detalle motivó a la policía a pensar que las especies serían vendidas por los asaltantes en algún negocio de compra-venta de repuestos y accesorios, porque además el automóvil abandonado no tenía gasolina en su estanque.

ROBAN UN SEGUNDO AUTOMOVIL A UN MEDICO DE ILLAPEL

En las últimas horas de la noche, Carabineros de la provincia de Coquimbo recibió un nuevo encargo sobre un automóvil robado en un sector cercano de Illapel. El vehículo era color plomo, patente CR-141, de Illapel, y pertenecía al doctor Vicente Lausic Juici. Su marca, Opel, modelo 1964.

En las primeras horas de la madrugada de ayer un patrullero de Carabineros localizó al automóvil Opel propiedad del Dr. Lausic. En su estante no había una gota de gasolina. Este antecedente motivó a la policía a pensar que los autores del robo eran los mismos del asalto y agresión al taxista Aqueveque en la capital y que, además, estaban de dinero, porque al vehículo del médico también le sustrajeron piezas vitales, fáciles de vender entre los comerciantes de repuestos.

En las primeras horas de la madrugada de ayer un patrullero de Carabineros localizó al automóvil Opel propiedad del Dr. Lausic. En su estante no había una gota de gasolina. Este antecedente motivó a la policía a pensar que los autores del robo eran los mismos del asalto y agresión al taxista Aqueveque en la capital y que, además, estaban de dinero, porque al vehículo del médico también le sustrajeron piezas vitales, fáciles de vender entre los comerciantes de repuestos.

CANSADOS Y HAMBRIENTOS CAEN LOS ASALTANTES

Desde las primeras horas de ayer, Carabineros de Coquimbo y La Serena se movilizaban rápidamente hacia las zonas costeras. Por otra parte, se dispuso estricto control en las carreteras, especialmente sobre vehículos de la movilidad intercomunal provincial, por cuanto ya se había acreditado la presencia de dos jóvenes vestidos con uniforme de la Escuela de Especialidades de la FACH, en La Serena, Coquimbo y Pudahuel.

En una caleta pesquera, denominada Puerto Oscuro, Carabineros halló el automóvil del médico. Con este vehículo, Carabineros intensificó la búsqueda en la zona costera de Illapel. Poco después de las 9 de la mañana, oculto entre unos roqueros la fuerza policial ubicó a los dos jóvenes. Tras corta refriega de disparos, los muchachos alumnos de la Escuela de Especialidades se rindieron ante Carabineros. De inmediato fueron conducidos directamente a La Serena, en donde fueron exhaustivamente interrogados, y en la tarde, puestos a disposición del Juzgado del Crimen local.

Los jóvenes delincuentes se hallaban cansados y hambrientos, porque desde su fuga de la capital, por falta de dinero suficiente no comían en forma normal.

El Tribunal de La Serena tendrá que declararse incompetente para conocer de los hechos en que aparecen los jóvenes militares cometiendo delitos comunes (lesiones graves al taxista Aqueveque y robo de dos automóviles) por cuanto, de acuerdo al artículo 5.º del Código de Justicia Militar, será la Justicia Militar la que los castigue por todos los delitos que el primer hecho, punible anterior al asalto al taxista—es la sustracción de

## ISRAEL... (De la 1a. Pág.)

Al referirse a las diferencias surgidas en el seno del Gobierno sobre un futuro acuerdo de paz en el Medio Oriente, el Ministro declaró: "Debemos considerar la realidad de 1967 y el mapa de 1967, pues necesitamos no sólo fronteras permanentes, sino también fronteras que aseguren nuestra tranquilidad".

"Las antiguas fronteras —agregó— fueron resultado de la guerra de 1948, cuando Israel era débil. Esto dejó una frontera oriental absurda, que invite a todos los comandantes árabes a intentar atacarnos. Y lo hicieron tres veces en 20 años".

Afirmó también que el "aventurismo militar de el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, de el Rey Hussein de Jordania y de sus aliados sirios impuso a esta

generación de israelíes una responsabilidad sin precedentes y también una oportunidad para rectificar nuestras fronteras".



**Escobillas Para Lavar**

MARCAS "GATO" y "WINDSOR"

Ventas por mayor en Fábrica

Ibáñez 411 esq. Pinto, Tel. 372963

Por Maruri 4 cuadras Estación Mapocho CASILLA 6003

san diego 1758-fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE

Radio de Automóvil

Para todos los coches

"AUTRONIC"

MARCOLETA 573

TELEFONO N° 331119

## Arboles Plantará Club de Leones en Escuela Militar

Cuatrocientas especies de árboles serán plantados en el Patio Alpatocal de la Escuela Militar, como uno de los actos de adhesión al sesquicentenario de ese plantel militar por el Club de Leones de Las Condes, que tendrá lugar el próximo sábado.

La entidad leonista de Las Condes, desde hace más de 11 años ha venido contribuyendo al hermoceamiento de la Escuela Militar General Bernardo O'Higgins plantando árboles en sus jardines.

En esta oportunidad se ha iniciado el concurso de cerca de 800 escolares que tendrán a su cargo las labores de la plantación de las valiosas especies y el próximo sábado a

las 9 de la mañana, los alumnos que representan a la totalidad de los colegios de Las Condes, encabezados por la directiva del Club de Leones procederán a realizar esta labor de hermoceamiento.

A este acto concurrirán además del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carrasco, altos jefes militares, diversos representantes diplomáticos acreditados ante la Moneda, que tienen su residencia en Las Condes, el Alcalde de la comuna, el presidente de la Sociedad Amigos del Arbol y autoridades educacionales.

Durante la plantación de los 400 árboles, harán uso de la palabra el presidente del

Club de Leones de Las Condes, Carlos Briceño, el presidente de la Sociedad Amigos del Arbol, General (R) Teófilo Gómez y el Director de la Escuela Militar, coronel Enrique Schneider Chereau.

Posteriormente, se servirá en los comedores de nuestro primer plantel militar, un desayuno a los escolares y con tribuyendo a este agasaje que será servido por las damas Leonas, obsequios hechos llegar por firmas comerciales como Galletas McKay, Cia. Distribuidora Nacional, CODINA, Cia. Cerveteria Unida, Casa Hombro y otros establecimientos comerciales de la comuna de Las Condes.







## INFORME LATINOAMERICANO



**Rose Marie Reid**

ABRIGO DE LANA VICUÑA	E° 200
ABRIGO DE COTELE	E° 140
VESTIDOS DE LANILLA ESTAMPADOS	E° 120
CHAQUETON DE TREVIRA	E° 180
ABRIGOS DE TREVIRA	E° 180

CONSULTE SU CREDITO

**SAN PABLO 1830**

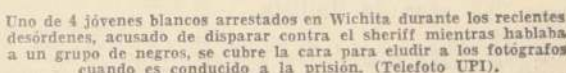
**LAMPARAS**  
 Estilo Parafina

COLGAR - APLIQUES  
 VELADOR - SOBREMESA

Tienen surtido para comerciantes.  
 Opalinas para repuestos.

**LAMPARAS HUELEN**  
 MACINER 96

**MIGUEL DE LA BARRA 460**  
 entre Mercad y Manjitas



**SVETLANA SE HIZO RICA**

LONDRES, 9 (ANSA).— El diario "Evening Standard" afirma que Svetlana Allilueva, hija de José Stalin, recibió la suma de casi un millón y medio de dólares, por los derechos correspondientes a sus memorias.

El diario informa que se le entregó en sus manos un documento de la "Comex Stalishment" de Luxemburgo —del cual reproduce la firma de Svetlana en copia fotográfica— donde se habla de la mencionada suma.

EL CONSEJO GENERAL DEL  
COLEGIO DE INGENIEROS  
DE CHILE







Jueves 10 - 1967

PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR... PARA SU HOGAR...

## ¿Conoce su Rostro?

Es probable que respondamos afirmativamente, con lo cual también es posible que estemos equivocados. Son muchas las mujeres, por ejemplo, que están convencidas de tener el rostro redondo, cuando en realidad lo tienen triangular. Otras se obstinan en creer que poseen un rostro largo, y sin embargo tal vez lucen un ovalo perfecto. No siempre somos buenos jueces de nosotras mismas. Por el hecho de que una actriz famosa exhiba un determinado maquillaje o un peinado particular, nos sentimos a veces tentadas de imitarla para estar a la moda, porque pensamos, si lo llevan millares de mujeres y les sienta bien, no hay razón alguna para que nos sienta mal a nosotras. Pues bien, al obrar así cometemos dos errores: renunciamos a nuestra personalidad para seguir pasivamente una moda efímera, y a nuestro gusto, que no tiene oportunidad de afirmarse y corregirse.

**LAS REGLAS MATEMÁTICAS**  
Leonardo da Vinci, el grande y polifacético genio, estableció que también la belleza femenina debe someterse a las rigurosas leyes de la matemática. Según él, el rostro ideal sería el ovalado, y se puede considerar perfecto el que sea divisible en tres partes de idéntica medida, que son: la distancia desde el arranque de los cabellos hasta las cejas, de

las cejas al extremo inferior de la nariz, y de éste al mentón. Más aún: en el ovalo perfecto, la frente y los pómulos deben tener, aproximadamente, la misma anchura, mientras que la parte inferior de la cara debe ser más estrecha. Pero, en realidad, podemos contradecir las opiniones de Leonardo y, modificando esas reglas matemáticas, romper su inalterable armonía. Pues un rostro puede resultar muy bello, armonioso, o interesante, aun cuando las tres secciones fundamentales en que se lo divide no tengan la misma medida: aunque la frente, o los pómulos, o el mentón se aparten de esos cánones teóricamente ideados.

**PROCEDAMOS A MEDIRNOS**  
Debemos anticipar que no es cosa fácil. Han de hacerse varios ensayos antes, para lograr al fin la medición perfecta. De todas formas, el experimento es apasionante y, si lo ponemos en práctica, nos resultará tan agradable como un juego, tan estimulante como una prueba en la que esté empeñado, también, nuestro amor propio. Material necesario: dos vendas (o dos cintas anchas), un lápiz, una regla, una hoja grande de papel de dibujo (o de papel cuadrículado) y una cinta métrica.

En el papel de dibujo se traza el esquema del rostro ideal, según lo estableció Leonardo da Vinci. Conviene hacer un

dibujo de tamaño natural, para simplificar las operaciones. Operaremos así: tomamos la hoja en sentido longitudinal, se traza verticalmente una recta de diecinueve centímetros y medio, y se divide en tres partes iguales, que resultarán de seis centímetros y medio cada una. De esta forma se obtendrá la longitud ideal de la cara, a partir del nacimiento del pelo, la altura ideal de las cejas, la de la nariz y la del mentón. La línea de los ojos está situada en la parte central (la enmarcamos debajo de la correspondiente a las cejas, a un tercio de distancia entre ésta y la de la nariz); y la de la boca se halla en la mitad exactamente de la parte inferior. Una vez determinados todos estos puntos, trazamos una horizontal por cada uno de ellos, tal como se ve en la ilustración. Y a continuación estableceremos las dimensiones totales de estas horizontales, que tendrán siempre su centro en el eje vertical. Tales dimensiones son: trece centímetros para la línea de la frente; catorce para la de las cejas; quince (algo menos) para la de los ojos; doce para la línea de la nariz y once para la línea de la boca. A continuación se unen los diversos puntos que determinan los extremos de las horizontales pasando asimismo por el extremo inferior del eje vertical y se

obtiene el dibujo del ovalo clásico, sobre cuyo modelo se podrán efectuar las ulteriores confrontaciones.

Una vez terminado este esquema ideal, pasemos a nuestra tarea específica. Con un lápiz blanco (el de las cejas es muy indicado) o con una tiza de color, se hace una señal a un centímetro y medio de distancia del ángulo externo de los ojos. Se echan hacia atrás los cabellos y se atan con una de las vendas. Se anuda la otra sobre la cabeza, haciéndola pasar alrededor de la cara y bajo el mentón, de manera que su borde delantero coincida con las señales marcadas a cada lado de los ojos.

Mediante este sistema resultará fácil, sencilla y casi perfecta la medición de la cara. En el papel de dibujo se traza el eje vertical que establecerá la longitud verdadera de nues-

tro rostro, y se divide en los correspondientes segmentos, a la altura de las cejas, de los ojos, de la nariz y de la boca aplicando, naturalmente, siempre nuestras medidas reales, sin dejarnos influir por el esquema ideal.

Una vez trazadas todas las líneas, se miden sobre el rostro aplicando la cinta métrica en los bordes de la venda y se consignan los resultados en el papel. Ya no resta sino unir los puntos así obtenidos, para hacer un esquema perfecto, que comparemos con el obtenido con el esquema clásico. Pero para estudiar las diferencias, pero por grandes que sean, no nos desanimemos, pues lo esencial de esta experiencia consiste en saber exactamente qué clase de rostro tenemos y debemos hacer nuestros arreglos según la forma de nuestra cara.



**FRANCE**  
Haute coiffure

TODO PARA SU BELLEZA  
INCLUIVE PESEÑAS,  
POSTIZOS Y PELUCAS

AGUSTINAS 833  
LOCALES N. O. T. P.  
FRENTE A ENTRADA PRINCIPAL  
FONO 232087

RECIBIDORIA 1890  
FRENTE A LA PLAZA  
ANTONIO VARELA  
FONO 233526



## OFERTAS FEMENINAS

CALLE DE FALABELLA 315 - 365

**Falabella**

### VESTIDOS

comiseros, confeccionados en telas de lana. Media manga.  
E° 75 y E° 58

VESTIDOS en modelos para esta temporada en telas de fantasías.  
E° 97 y E° 75

ELEGANTES vestidos en lana peinada. Variedad de colores  
E° 165 y E° 138

### ABRIGOS

ABRIGOS modelos sport, realizados en colores: verde, rojo, amarillo, turquesa, vicuña, arena y negro.  
E° 95 y E° 89

ABRIGOS confeccionados en telas fantasías. Moderno corte.  
E° 165 y E° 140

ABRIGOS, gran surtido, hechos en tweed de hermosos diseños y colores.  
E° 220 y E° 185

### TRAJES 2 PIEZAS

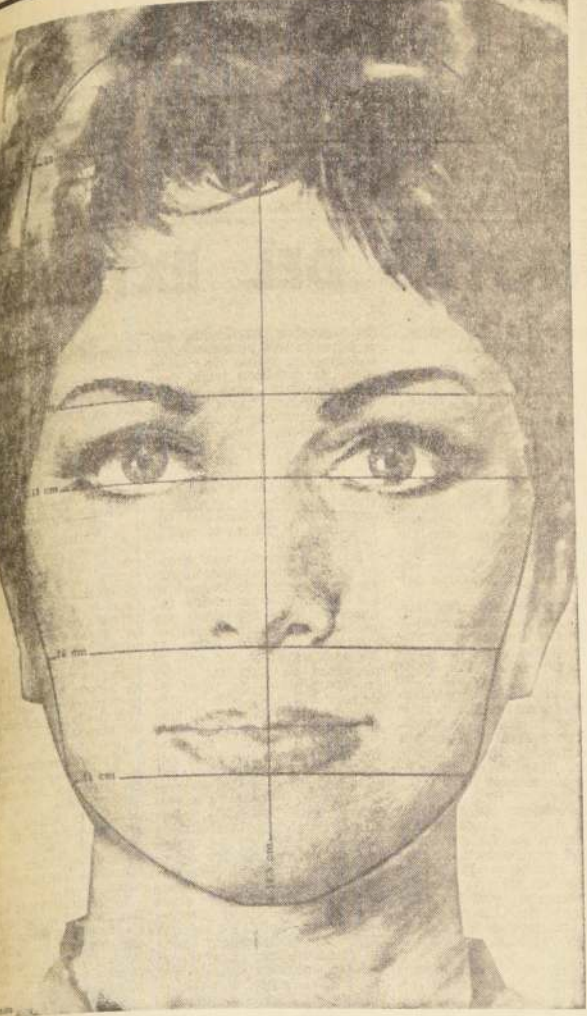
TRAJE DOS PIEZAS, modelos con detalles de pespunte, colores: rosa, lila, turquesa, amarillo, arena y negro.  
E° 125 y E° 98

GRAN variedad de trajes 2 piezas, fina lana peinada, con sentadores detalles.  
E° 189 y E° 145

TRAJES DOS PIEZAS. Jantzen. Tejido de lana  
E° 175

Miles de oportunidades en nuestros 8 locales

**Falabella**  
CALLE DE FALABELLA 315-365



bio, para abreviar los títulos académicos escribiendo Ing. Estrada, Dr. Blanco, Prof. Trillo, por ejemplo; pero insistimos en que tratándose de una correspondencia privada es siempre más elegante y deferente, e incluso más simpático escribir completo: Ingeniero Estrada, Doctor Blanco, Profesor Trillo.



## LABORES Decoración

Manoplas novedosas

Apoyar una mano en una hoja de papel y dibujar el contorno, pasando el lápiz a dos centímetros de la mano. Pegar el dibujo en una tela

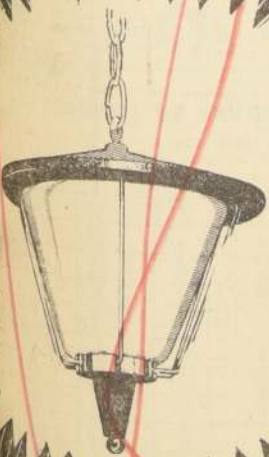
De una vieja piel se puede conseguir una cocha nueva y original. Se reduce la piel a un rectángulo que tenga la medida de la cama; se aplican alrededor dos volados de tela más bien armada; el de abajo, fruncido y largo hasta el suelo; el de arriba más corto, liso, formando un pliegue en los cuatro ángulos. Se rematan los volados con algunos moños de piel.



## TENGO TANTO QUE HACER

Ya lo sabemos, señora, usted tiene muchas ocupaciones a casa le lleva tiempo, pero siempre, entre nosotras, queda un ratillo que puede ser muy valioso; aprovechélo plenamente y aprenda además a sacar partido de esos minutos que hacecos que tanto tiempo le insumen. ¿Cómo? Es tan, pero tan fácil! Y cuando usted lo comprende, se sentirá doblemente feliz. Nunca imaginó que al tender una cama podía realizar ejercicios que beneficiaran su físico? Y nunca pensó en suspender una lara en mitad de una tarde sobriante para dar tan sólo una vuelta a la manzana? Y... tantas cosas que la harán realmente sentirse una amiga más, mucho más íntima, porque conoce sus secretos, esos secretos femeninos y esos anhelos tan propios de la mujer. Tome nuestra mano, esta que hoy le extendemos, y déjese guiar. Muy pronto será nuestra mejor propaganda para que otras mujeres puedan lograr lo mismo que usted.

EL MARAVILLOSO MUNDO DE LA ILUMINACION  
**SODILEC**  
CON LA LINEA COMPLETA de LAMPARAS  
**FAMELA**



**SODILEC**  
DAVILA 675 (Por Recoleta)  
PROVIDENCIA 2301  
SAN ANTONIO 263

TODA UNA CALLE, 8 LOCALES, 20 PISOS Y 72 DEPARTAMENTOS PARA SU ECONOMIA











## HIPODROMO CHILE

MARTES 15 DE AGOSTO DE 1967

## PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— "B".— A las 8.30 horas.— (0 al 2).

Reaparece	1 Anibal	53 1	1 Sandoval	M. Velarde
Reaparece	2 Celinda	53 11	A. Parra	R. Villa
Reaparece	3 M. Sultana	53 10	S. Alcázar	R. Villal
Reaparece	4 Le Patois	52 7	M. Flores	R. Quiroz F.
Reaparece	5 Mitologica	53 3	L. Caroca	H. Parra
Reaparece	6 Pintura	53 8	J. Salinas	J. Melero B.
Reaparece	7 Belmonte	52 16	H. Olguin	H. Gasmuri
Reaparece	8 Borgward	52 2	L. García	A. Amaro
Reaparece	9 Esfuerzo	52 9	S. Azocar	N. Peralt
Reaparece	10 Chirral	52 14	A. Salas	H. Clertinas
Reaparece	11 Golazo	52 6	M. Ramirez	E. Rodriguez J.
Reaparece	12 Lombita	52 12	V. Uvilla	H. Luna
Reaparece	13 Magiansu	52 5	H. Gonzalez	M. Martinez
Reaparece	14 Shogana	52 15	L. Hevia	E. Barilevic
Reaparece	15 Zefirina	52 4	C. Oyeda	J. H. Medina
Reaparece	16 Nivela	51 13	B. Garcia	

CORRAL: 3 con 4.

## SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. Serie.— "A".— A las 9 horas.

Reaparece	1 Bolarin	54 12	J. Martinez	S. Micell
Reaparece	2 Lea	53 7	J. Toro	E. Beuzenberg
Reaparece	3 Mitea	54 14	L. Caroca	R. Luna
Reaparece	4 Rimini	54 16	E. Guzman	D. Torres
Reaparece	5 Capereita	52 8	B. Garcia	D. Torres
Reaparece	6 Puchito	50 8	O. Cerda	D. Torres
Reaparece	7 El Luno	52 7	M. Flores	R. Quiroz F.
Reaparece	8 Pitonero	52 13	B. Campos	P. Castro
Reaparece	9 Releca	52 9	E. Suarez	P. Valderama
Reaparece	10 Servia	52 11	M. Ramirez	H. Medina
Reaparece	11 Curiosilla	52 1	N. N.	H. Medina
Reaparece	12 Lillo	52 2	N. N.	H. Medina
Reaparece	13 Zandunga	51 15	C. Sepulveda	H. Clertinas
Reaparece	14 Forbante	50 4	P. Bustos	M. Miral
Reaparece	15 Magistral	50 3	N. N.	O. Jara
Reaparece	16 Vivarela	50 11	J. Castillo	L. Herrera

## TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— "B".— A las 9.30 horas.— (8-13).— (Primera válida para la Triple Inicial, con dividendos al 1 y 2 o.)

Reaparece	1 Redobla	54 2	B. Garcia	S. Gajardo
Reaparece	2 Casilla	53 7	J. Toro	E. Beuzenberg
Reaparece	3 Vilano	52 6	J. Barrios	E. Beuzenberg
Reaparece	4 Gin Tonic	53 13	G. Meneses	J. Muñoz R.
Reaparece	5 Madoe	53 1	B. Campos	J. Muñoz R.
Reaparece	6 P. de Boulogne	53 11	J. Martinez	D. Miranda
Reaparece	7 Royal Assent	50 5	J. Eguen	D. Miranda
Reaparece	8 Halafugo	52 9	J. M. Aravena	E. Bravo
Reaparece	9 Gritería	51 8	J. Torres	J. Melero B.
Reaparece	10 Guarneco	51 16	O. P. Castillo	R. Perez
Reaparece	11 Pappone	50 14	M. Flores	U. Duque
Reaparece	12 Caro Kann	50 14	M. Flores	U. Duque
Reaparece	13 Guacha	50 4	H. Olguin	E. Cáceres
Reaparece	14 Pitigrilli	50 12	C. Sepulveda	A. Valenzuela
Reaparece	15 Venekora	50 2	J. Soto	J. Posadas
Reaparece	16 Liberada	49 10	L. Caroca	M. Muriilo

## CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 10 horas.

Reaparece	1 All Song	54 11	J. Soto	J. Posadas
Reaparece	2 Bomba	54 8	J. Pacheco	G. Avila
Reaparece	3 Calala	54 7	C. Diaz	J. Santos
Reaparece	4 Chalina	54 16	R. Rojas	R. López
Reaparece	5 Gerana	54 13	C. Sepulveda	A. Abarca
Reaparece	6 Haria Luz	54 5	C. Gonzalez	L. Alvarez B.
Reaparece	7 Katalba	54 10	A. Parra	P. Briones
Reaparece	8 La Enolena	54 11	M. Flores	R. Luna
Reaparece	9 La Madrina	54 3	S. Praenas	A. Lab
Reaparece	10 La Portenita	54 12	S. Azocar	R. Bernal G.
Reaparece	11 Mirona	54 15	J. Castillo	L. Toledo
Reaparece	12 Nazimova	54 9	J. Eguen	F. Castro
Reaparece	13 Pitra	54 1	E. Soto	A. Sepulveda
Reaparece	14 Rapada	54 6	R. Romero	R. Babilio
Reaparece	15 Una Reina	54 4	R. Romero	R. Babilio
Reaparece	16 Woodquen	54 2	J. Aracena	F. Gasmuri

## QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 10.30 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL, CON DIVIDENDO AL 1 Y 2 O.

Reaparece	1 Barbamar	54 10	S. Azocar	O. Silva
Reaparece	2 Chapeado	54 4	G. Fernandez	O. Orellana
Reaparece	3 Belle D'Or	54 1	J. Soto	A. Henríquez
Reaparece	4 Catana	54 6	R. Rojas	A. Sepulveda
Reaparece	5 Colacion	54 9	J. Castillo	D. Lopez
Reaparece	6 Faricha	54 16	E. Rodriguez	H. Gonzalez
Reaparece	7 Panfuria	54 5	D. Muñoz	E. Beuzenberg
Reaparece	8 Ganador	54 16	J. M. Aravena	J. Salas
Reaparece	9 Guarneco	54 12	J. Aracena	G. Avila
Reaparece	10 Quisquina	54 13	J. Pacheco	R. López
Reaparece	11 L. Esther	54 2	R. López	M. Quezada
Reaparece	12 Miquelina	54 11	J. Barrios	V. Contreras
Reaparece	13 Millahuas	54 3	O. López	H. Toledo
Reaparece	14 M. Epigram	54 14	J. Marin	L. Medina
Reaparece	15 Sandra	54 4	R. Romero	J. H. Medina
Reaparece	16 Sol de Chile	54 15	B. Garcia	A. Muñoz

## SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11 horas.— 10a. Serie.— "A".— (Tercera válida para la Triple Inicial, con Dividendo al 1 y 2 o.)

Reaparece	1 Cumplido	54 15	E. Soto	H. Correl
Reaparece	2 Chapeado	54 1	J. Latorre	C. Castro
Reaparece	3 Dramatica	53 14	B. Garcia	C. Castro
Reaparece	4 Chorian	54 6	M. Flores	T. Bustos
Reaparece	5 Lagarterana	54 3	J. Amestelly	C. Santos
Reaparece	6 Merlugo	54 16	J. M. Aravena	J. Salas
Reaparece	7 Tribunal	54 11	E. Suarez	P. Valderama
Reaparece	8 Arco Iris	53 4	M. Ramirez	Juan Melero
Reaparece	9 Evadne	53 15	O. P. Castillo	O. Lizama
Reaparece	10 Magdaia	53 12	N. N.	R. Perez
Reaparece	11 Polaris	53 3	C. Ocampo	A. Abarca
Reaparece	12 Alencor	52 16	B. Claveria	E. Gonzalez
Reaparece	13 Benita	52 7	J. Toro	M. Muscat
Reaparece	14 Chanterelle	52 5	J. Torres	J. Melero B.
Reaparece	15 Menta	52 2	J. Martinez	J. Bta. Castro
Reaparece	16 Uruguay ex Nov	52 8	N. N.	J. Becar

CORRAL: 2 con 3.

## SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera Serie.— INDICE: 43 al 54.— A las 11.30 horas.

Reaparece	1 Lusitano	57 5	M. Ramirez	J. Melero
Reaparece	2 Payador	56 12	C. Pozos	L. Alvarez B.
Reaparece	3 Genio	54 8	A. Parra	P. Briones
Reaparece	4 Suderland	53 09	J. Amestelly	L. Toledo
Reaparece	5 Despotica	52 3	C. Ocampo	A. Petit
Reaparece	6 Homérico	52 15	D. Cerda	A. Muñoz
Reaparece	7 Alejandro	49 4	A. J. Salinas	A. Abarca
Reaparece	8 Angelita	49 10	N. N.	H. Miranda
Reaparece	9 Guayra	49 14	C. Sepulveda	P. Babilio
Reaparece	10 Royal A.	49 13	C. Gonzalez	H. Navarro
Reaparece	11 Sabra	49 7	H. Olguin	Fdo. Castro
Reaparece	12 Teual	49 11	J. Castillo	J. Muñoz R.
Reaparece	13 Shangay Fu	48 1	N. N.	O. Orellana
Reaparece	14 Sans Atout	47 6	R. Claveria	A. Muncat
Reaparece	15 Didi	48 2	O. P. Castillo	A. Ramirez

## OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 13 horas.— (Primera válida para la Triple Final, con dividendos al 1 y 2 o.)

Reaparece	1 Trenado	58 13	P. Ulla	G. Urquidí
Reaparece	2 Caudal	57 1	D. Muñoz	M. Velarde
Reaparece	3 Chicón	56 3	J. Amestelly	P. Briones
Reaparece	4 Sirena	55 6	J. Toro	L. Lab
Reaparece	5 Centinela	54 11	C. Pozos	P. Inda
Reaparece	6 La Ranchera	54 4	J. Pacheco	A. Vodanovic
Reaparece	7 Hato Rey	52 9	G. Meneses	P. Briones
Reaparece	8 Benda Azul	49 2	J. Salinas	J. Melero
Reaparece	9 Don Clro	49 5	A. Parra	M. Aracena
Reaparece	10 Ralva	49 10	H. Olguin	A. Vodanovic
Reaparece	11 T. Branchettes	48 8	H. Olguin	A. Vodanovic
Reaparece	12 Mitsuoka	47 12	O. P. Castillo	M. Aracena
Reaparece	13 Dispersa	45 7	J. Castillo	E. Cáceres

## NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.— A las 12.35 horas.—

Reaparece	1 Cuentapagos	56 11	J. Toro	A. Ramirez
Reaparece	2 Koa	54 10	J. Pacheco	R. López
Reaparece	3 Mano a Mano	53 15	A. Salas	L. Contreras
Reaparece	4 Bobinette	52 9	D. Muñoz	A. Vodanovic
Reaparece	5 Nómia	52 1	J. Martinez	J. Bta. Castro
Reaparece	6 Bombiera	52 1	G. Meneses	D. Lopez
Reaparece	7 Top	49 12	J. Toro	Fdo. Castro
Reaparece	8 La Mas Linda	51 1	L. Hevia	J. Santos
Reaparece	9 Oportuno	51 3	O. P. Castillo	A. Donati
Reaparece	10 Sabatina	51 14	C. Sepulveda	A. Lopez
Reaparece	11 Alcinio	50 13	J. Eguen	R. Bernal G.
Reaparece	12 Brillo de L.	49 12	M. Ramirez	J. Melero
Reaparece	13 Denada	49 12	J. Duarte	H. Miranda
Reaparece	14 Campestre	49 5	L. Garcia	Fdo. Gasmuri
Reaparece	15 Ovación	49 4	L. Garcia	R. Peralt
Reaparece	16 Puerile	47 16	P. Castillo	Fdo. Castro

CORRAL: 6 con 7.



PEDRO BRIONES: Gran oportunidad de seguir como líder de la estadística. Excelente programa en ambos Hipódromos.

## DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 13.10 horas.— Segunda válida para la Triple Final, con dividendo al primero y segundo.

Reaparece	1 Rebonado	55 16	E. Solo	A. Sepulveda
Reaparece	2 Pitquin	54 2	C. Ojeda	E. Becar
Reaparece	3 Flamini	51 9	A. Salas	E. Becar
Reaparece	4 V. Fresco	53 15	J. Amestelly	F. Beuzenberg
Reaparece	5 Wood Park	53 11	M. Ramirez	A. Abarca
Reaparece	6 Mauro	52 1	C. Sepulveda	A. Abarca
Reaparece	7 Baviera	52 6	G. Meneses	S. Gonzalez
Reaparece	8 Temperata	52 5	J. Pacheco	D. Alvarez
Reaparece	9 El Burgala	51 3	J. Martinez	J. Castro
Reaparece	10 Mocopi	51 14	A. Parra	A. Vodanov
Reaparece	11 Morcia	51 10	O. Castillo	O. Lizama
Reaparece	12 Estie	50 7	N. N.	F. Castro
Reaparece	13 Fatacho	50 13	L. Caroca	L. Toledo
Reaparece	14 Cest	50 4	N. N.	D. Miranda
Reaparece	15 Mucho	50 12	J. Duarte	J. B. Castro
Reaparece	16 Zenecia	50 8	P. Castillo	J. Muñoz

## UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 13.45 horas.— (Primera válida para la Triple Final, con dividendo al 1 y 2 o.)

Reaparece	1 Jigger Girl	54 6	E. Naranjo	E. Inda G.
Reaparece	2 Moduño	54 13	J. Amestelly	O. Silva
Reaparece	3 Peteco	54 4	J. Pacheco	H. Miranda
Reaparece	4 Rezonanga	54 2	D. Cerda	L. Quiroz P.
Reaparece	5 Sapiña	54 11	A. Parra	J. Vial
Reaparece	6 Smolenska	54 5	E. Suarez	J. Melero B.
Reaparece	7 Tabanito	54 1	E. Suarez	J. Melero B.
Reaparece	8 Diosa Griega	53 7	J. Barrios	F. Castro
Reaparece	9 Gran Fe	53 14	H. Olguin	A. Amaro
Reaparece	10 Malvona	53 15	P. Castillo	A. Gutierrez
Reaparece	11 S. Magallanes	53 8	B. Garcia	C. Castro
Reaparece	12 Canedichino	51 5	G. Meneses	J. P. Gonzá
Reaparece	13 Caravaggio	51 5	G. Meneses	J. P. Gonzá
Reaparece	14 Colegiala	51 9	J. Martinez	J. Duque
Reaparece	15 Diamela	51 16	N. N.	F. Gasmuri
Reaparece	16 Santona	51 10	C. Sepulveda	R. Bernal G.

## DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 8a. serie.— A las 14.20 horas.— (19-20).

Reaparece	1 José Miguel	60 13	J. Eguen	D. Miranda
Reaparece	2 B. Esperanza	54 8	D. Muñoz	J. Melero B.
Reaparece	3 Catenaria	54 4	P. Castillo	A. Gutierrez
Reaparece	4 Los Olmos	54 11	N. Gonzalez	A. Sepulveda
Reaparece	5 Mocho	54 12	J. Duarte	Juan Melero
Reaparece	6 Neolatino	54 10	M. Ramirez	J. Melero B.
Reaparece	7 Pajaro Azul	54 10	M. Ramirez	J. Melero B.
Reaparece	8 Pelluhus	54 9	V. Uvilla	P. Gasmuri
Reaparece	9 Barulla	53 2	J. Pacheco	R. López
Reaparece	10 Estambul	53 14	S. Gonzalez	L. Alvarez B.
Reaparece	11 El Pucal	53 7	E. Soto	J. B. Castro
Reaparece	12 Martine	53 5	J. Toro	L. Gajardo
Reaparece	13 Precursor	53 16	A. Parra	E. Cáceres
Reaparece	14 Remembrance	53 6	R. Claveria	P. Briones
Reaparece	15 Salida	53 3	J. Castillo	D. Lopez
Reaparece	16 Sardana	53 15	E. Rodriguez	S. Micell

## DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. Serie.— A las 14.55 P. M. (15-18).

Reaparece	1 Chicharrón	54 6	N. N.	L. Herrera
Reaparece	2 Maguilla	54 13	G. Jorquera	L. A. Garcia
Reaparece	3 Marielle	54 5	G. Meneses	I. Duque
Reaparece	4 M. Negro	54 1	P. Castillo	J. Bernal
Reaparece	5 Peñalara	54 8	P. Castillo	A. Gutierrez
Reaparece	6 Nitido	53 15	J. Salinas	A. Gutierrez
Reaparece	7 Aguatao	53 9	J. Castillo	R. Villa
Reaparece	8 Oba	53 10	M. Ruiz	E. Pinochet
Reaparece	9 El Pascual	53 11	D. Cerda	R. Quiroz F.
Reaparece	10 Violeta	53 2	J. Latorre	F. Castro
Reaparece	11 Colegiado	52 2	J. Latorre	F. Castro
Reaparece	12 Dov	52 1	R. Campos	M. Martinez
Reaparece	13 Augurio	51 13	J. Martinez	J. B. Castro
Reaparece	14 Cigarra	51 16	H. Olguin	R. Perez
Reaparece	15 Don Oscar	51 4	E. Soto	L. H. Sorrel
Reaparece	16 Nares	51 3	R. Romero	J. H. Medina

## EN LA PALMA

## Gran Rival para Empezar la Triple Final

## HIPODROMO CHILE

8a. CARRERA.— GUARDA PALOS, 52 kilos; J. Pacheco (4-2-30-3). El 29 de junio finalizó vigesimo de Gran Bacán en 1.200 metros, con 55 kilos (A. Nunez). Tiempo: 1.12 4/5. 6a. serie Club. El 5 de agosto remató tercero a 1 3/4 cuerpos de Baviera en 1.200, con 51 (J. Pacheco). Tiempo: 1.13 3/5. 6a. serie Chile. COCAINA, 54 kilos; I. Sandoval (3-3-1-7). El 22 de julio, en pista barrosa, aventó por 5 1/2 cuerpos a Mirona, en 1.200 metros, con 50 kilos (M. Flores). Tiempo: 1.13 3/5. Condicional Chile. El 2 de agosto, llegó séptimo de Maribita en 1.100 metros, con 51 kilos (M. Flores). Tiempo: 1.08 3/5. Condicional Club OLINSA, 52 kilos; L. Camus (4-3-10-5). El 8 de julio terminó déc















**Texto del Acuerdo que Resolva el Problema Creado en la Un**

[illegible]

el Consejo  
 convocar a  
 de sus  
 Consejo lo  
 convocar a  
 de cinco  
 Consejo pro  
 Asamblea de  
 sobre este  
 mente en  
 de su  
 miembros  
 un libro  
 entiendo a  
 pro-admini  
 Universidad  
 el personal  
 darle la  
 competencia  
 no será  
 de los repre  
 distrito  
 el período  
 entender me  
 de los Con  
 garantía  
 la votura  
 a conveni  
 veritaria  
 contar alie  
 por la  
 pro un di  
 en sus can  
 prores tiva  
 ante, me  
 el admini  
 concen

Superior...  
proposiciones...  
cada...  
ex accidente...  
presupuesto...  
una unidad...  
estre la par...  
de del...  
esto gran...  
hubiere...  
Consejo...  
el primum...  
fio y en el...  
regir el...  
nencia de...  
ore lo stimo...  
ra activida...  
estable...  
los me...  
a reforma...  
idad Católi...

decisamente  
han sido  
en sus  
posiciones  
inas con  
ero deca  
sueñan  
por sus  
tarías y  
derecha  
gencia:  
ente a la  
ejeron m  
ernando  
ivo a lo  
obrando  
reconoci  
tuación  
dio se lo  
parte de  
el haber  
opuesto

... como  
... prestigio  
... reparado  
... las  
... de la  
... declaracion  
... Gracia  
... 10. Cas



# WinniPEG: La Prueba de una Verdad

En los Juegos Panamericanos de la ciudad canadiense -en que la actuación chilena ha sido una de las más pobres de la historia- quedó palmariamente demostrado que solo es posible ir a competir con equipos que sean producto de rigurosa selección y entrenamiento, y en deportes para los cuales el chileno está claramente dotado.

por CESAR FREDER

Los Juegos Panamericanos de Winnipeg pasaron raudos por sobre el panorama deportivo de las tres Américas. En ellos quedó la huella de récords de títulos y de medallas. La gigantesca pendiente de nieve que crece día a día en el deporte de los países más desarrollados, comenzó a despejarse desde el primer día de la competencia, y finalizó con ímpetu arrollador en la jornada de clausura. En ese victorioso carro -en esa multitud de medallas de record- que constituyen la esencia de Estados Unidos, Cuba o Canadá- no iba sin embargo, sino una ínfima parte de la calidad chilena, porque para los deportistas de nuestro país, los Juegos mismos, o la posibilidad de ganar la fama de honor, era como un vehículo inalcanzable, que cobra dimensiones y velocidades que no son accesibles a nuestra capacidad. Finalizó Winnipeg. Terminó casi sin repercusión en Chile esa justa deportiva que, a decir verdad, le fue ajena a nuestros representantes y tras el hecho, queda, por cierto, el análisis claro de la situación. ¿Qué significó en cuanto a victorias, a méritos concretos la actuación de los chilenos en Winnipeg? Hay que partir, desde luego, del supuesto abrumador, en los cuales desde luego, la oposición no es tan cerrada como en los deportes llamados "grandes".



CARLOTA ULLOA, el ejemplo del tesón y del esfuerzo. De la clase internacional y de la garra. Superándose mucho más de lo que todos esperaban, entró cuarta en una lucha de gacelas, con record sudamericano.

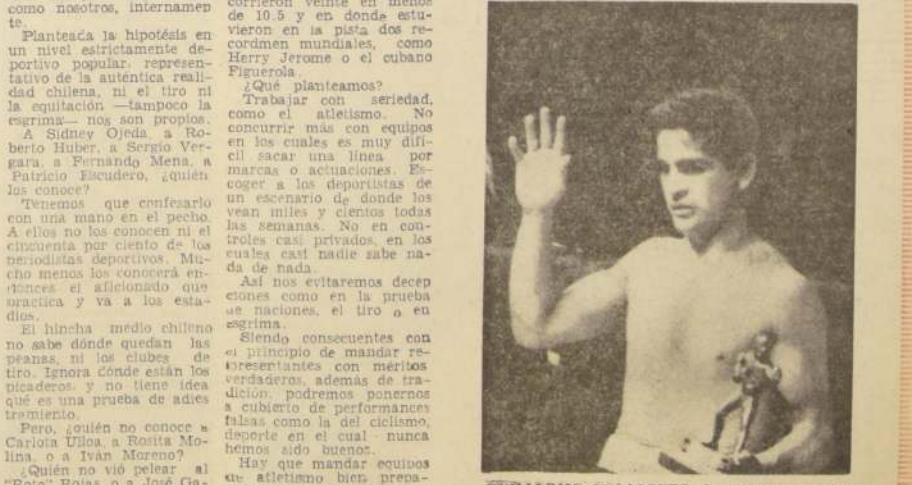
¿Cuáles son los deportes que realmente llenan estadios y concitan la atención de las multitudes? Es una pregunta y un hecho sobre el cual quizá sea conveniente llamar la atención de la gran masa aficionada a los deportes en Chile. En las Olimpiadas, Juegos Panamericanos y torneos de cualquier índole, los grandes deportes son los tradicionales: el fútbol, el básquetbol, el atletismo, la natación y el boxeo. Si se gana a Estados Unidos en natación o básquetbol, en una hazaña. Si se le supera en atletismo, es una proeza. Argentina es una potencia -y lo ha sido siempre- en boxeo y fútbol, y a los brasileños es casi menos que imposible superarlos en básquetbol o voleibol. Y Chile pretende ganar pruebas y medallas en estos deportes? Lógicamente que no. A Winnipeg fueron siete esgrimistas, seis tiradores y varios esgrimistas, que no pasaron más allá de las semifinales, en competencia de importancia muy secundaria. Chile tiene fama de país productor de buenos jinetes y siempre ha logrado triunfos como los logró ahora en adiestramiento. Ahora se está creando una fama quizás contraproducente de que somos buenos tiradores al vuelo y al blanco. Pero ¿es meritorio ganar, en esos deportes a países que no le dan o le dan muy poca importancia a estas prácticas? Es lógico que Estados Unidos o Canadá tengan buenos esgrimistas, porque en países tan inmensos hay aficionados para todos los deportes. Pero, ¿tiene el mismo mérito ganar una medalla en boxeo o en atletismo, que ganarla en equitación o tiro al vuelo? ¿Sería mucha gracia para los argentinos ganar en "Pato", que es deporte y como tal se practica en la Argentina? Parece ser que no. Estamos desde hace un buen tiempo saboreando y aplaudiendo triunfos en deportes, a los que otros países les dan tan poca importancia como nosotros, internamente. Planteadas la hipótesis en un nivel estrictamente deportivo popular, representativo de la auténtica realidad chilena, ni el tiro ni la equitación -tampoco la esgrima- nos son propios. A Sidney Ojeda, a Roberto Huber, a Sergio Vergara, a Fernando Mesa, a Patricio Escudero, ¿quién los conoce? Tenemos que confesarlo con una mano en el pecho. A ellos no los conocen ni el cincuenta por ciento de los deportistas deportivos. Mucho menos los conocerá entonces el aficionado que practica y va a las estadios. El hinchazo medio chileno no sabe dónde quedan las peanas, ni los clubes de tiro. Ignora dónde están los picaderos y no tiene idea que es una prueba de adiestramiento. Pero, ¿quién no conoce a Carlota Ulloa, a Rosita Molina, o a Ivan Moreno? ¿Quién no vio pelar al "Roto" Rojas, o a José Galarza? ¿Cuántos miles van a un título chileno de boxeo o a un partido de la selección chilena de básquetbol a de fútbol?

¿Cuántos son -sin contar a los hinchas- los atletas que concurren a las competencias de Chile? La respuesta no hay para que darla. Esos son nuestros deportes. Esos cultivos -los del atletismo, fútbol, boxeo o básquetbol- nos representan. Lo de más es engañarse e ir a lograr triunfos no baratos, pero sí de un valor muy discutible. Eso, al margen del recuerdo respetuoso que nos merecen los centauros de Chacabuco y Maipú, los Trizanos de la Frontera, o aquellos de los ponchos a la cintura en las cargas de caballería de Pampa Germain. Esas son tradiciones, como la tradición del adiestramiento en que le hemos ganado a pocos países y a cultores de menos pericia que nuestros militares. Lo importante ahora, es ganar en deportes multitudinarios, en donde todos son buenos. Lo importante es llegar a las finales de 100 metros como Ivan Moreno, donde corrieron veinte en menos de 10.5 y en donde estuvieron en la pista dos recordmen mundiales, como Jerry Jerome o el cubano Figueroa. ¿Qué planteamos? Trabajar con seriedad, como el atletismo. No concurrir más con equipos en los cuales es muy difícil sacar una línea por marcas o actuaciones. Escoger a los deportistas de un escenario de donde vean miles y cientos todas las semanas. No en controles casi privados, en los cuales casi nadie sabe nada de nada. Así nos evitaremos decepciones como en la prueba de naciones, el tiro o en esgrima. Siendo consecuentes con el principio de mandar representantes con méritos verdaderos, además de tradición, podremos ponernos a cubierto de performances falsas como la del ciclismo, deporte en el cual nunca hemos sido buenos. Hay que mandar equipos de atletismo bien preparados como el que fue. Deportistas que como Jorge Peña, Ivan Moreno o Jorge Grosser digan: -Estoy corriendo o lan-

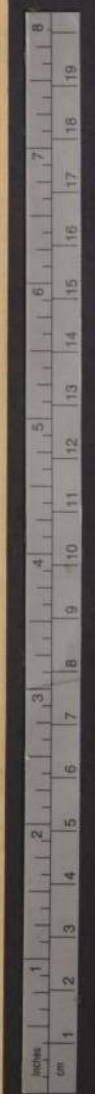
IVAN MORENO: Un reloj en cien metros. Un reloj que ha corrido semifinales en los Juegos Olímpicos y finales en Winnipeg. El reloj campeón sudamericano que viene entrenando ocho años sin parar. Así se progresa y se rinde. Trabajando.



JORGE GROSSER: Una esperanza en mediofondo, que está llegando a ser realidad. El sucesor de Raúl Gordón, que llega ya cerca de sus marcas. Primer en Sudamérica. Estados Unidos, está muy lejos.



GUILLERMO VELASQUEZ: La tradicional medalla del boxeo. Ahora fue de bronce, reflejando que el deporte de los puños aún tiene futuro en Chile, y que ese futuro depende de la labor y la preparación.





# Leonel Herrera PICHON DE "CRACK"

El juvenil zaguero de Colo Colo, parece que aún no sale del estupor, que le provocó el hecho de debutar en la escuadra popular en un partido internacional. Cuando le notificaron que jugaría contra River Plate, creyó que era una broma.

Nota de EUGENIO SANCHEZ C.

Miércoles 5 de julio de 1967. Colo Colo cumple en Buenos Aires su penúltima presentación por la Copa Libertadores de América. En el Estadio de Núñez se coteja con River Plate. Muchas emisoras chilenas han trasladado sus micrófonos hasta la capital trasandina, para traernos las alternativas del cotejo. Naturalmente, en los diversos puntos del país, son miles los aficionados que están pegados al receptor para escuchar los pormenores del partido. Y de repente, estupor en todos. Se ha dado a conocer la alineación del único representante chileno que queda en la Copa y en su zaga han citado a un desconocido. La pregunta tiene que haber sido unánime: ¿Quién será ese Herrera que nunca ha figurado en las alineaciones habituales de la escuadra popular? Como dando respuesta a esa interrogante, los comentaristas que están en Buenos Aires, aclaran: "Este jugador Herrera, que reemplaza a Lepe en la ubicación de zaguero central de Colo Colo ante River Plate, pertenece al equipo juvenil de los albos y fue designado a última hora, por encontrarse enfermo el titular".

La reacción en todos tiene que haber sido la misma. Exceptuando y desconociendo la razón a quienes habrían pensado eso. El debutante Herrera se veía muy nervioso e inexperto y otorgaba muchas chances a los delanteros rivales. Pero de pronto, el apellido del jugador empezó a figurar más seguido en el relato. "Gutiérrez recibe un buen centro de Matos y cuando se preparaba a interceptar el balón, surge Herrera y despeja con golpe de cabeza". "Mas entra con velocidad en el campo de Colo Colo, Herrera sale a cortarle el avance. Mas trata de burlarlo con una falta de cuerpo; pero no tiene éxito en su gestión y el zaguero albo se queda con la pelota, entregándole en buena forma a Cruz".

"Mas conecta un centro y antes de que intercepte Daniel Onega, se anticipa Herrera y aleja el peligro con potente cabezazo, que va a dar a los pies de Aravena". Y así, con esas actuaciones de Herrera, fue tranquilizándose el hincha colocolino. El juvenil zaguero, luego de un comienzo vacilante, se había afirmado y estaba jugando con todo señorío y tranquilidad. El resultado del cotejo, tienen que recordarlo. Colo Colo y River Plate igualaron a uno. Los albos, dando una clara demostración de buen fútbol, habían logrado arrebatarse un punto a los "millonarios" en su propia cancha. Los vicecampeones chilenos no tenían posibilidad alguna de continuar participando en la Copa, pero indudablemente que el resultado del último encuentro jugado en Buenos Aires, era bastante meritorio, y lo que es mejor, había servido para que un nuevo jugador se identificara con la camiseta blanca. Leonel Herrera pasaba, desde ese momento, a ocupar su sitio en la galería de los defensores albos.

Al regreso de la delegación, era lógico que todos trataran de conversar con el debutante que con apenas 18 años, se había dado el lujo de desbaratar muchos avances del quinto ofensivo de River Plate. Pero él, con actitudes muy propias de su edad, evitaba las entrevistas. El muchachito que evidenciaba tranquilidad en Núñez, se "cortaba" y ponía nervioso ante un micrófono o un periodista.

Se aisló en Pudahuel y evitó al máximo todo contacto con la prensa. En su concepto, no era nadie y lo lógico era que hablasen con los cracks de Colo Colo. Ahí estaban un "Chamaco" Valdés... un "Chita" Cruz... un Zelada..., etc., que tenían ya su consagración lograda. Ellos debían ser el foco de los hombres de prensa y no quien recién daba sus primeros pasos en la cancha popular.

Vino posteriormente el encuentro oficial del cuadro popular con Palestino y nuevamente Herrera apareció en la zaga colocolina. Tuvo un cometido más o menos regular; pero dentro de la cancha, muchas veces, mostró la "pasta de crack". Mostró eso que no se hace en un jugador, sino que se lleva dentro. Demostró calidad. Tenía, indeciblemente, muy propias de quien recibe una gran responsabilidad, sin haberse preparado del todo; pero no había duda alguna en que respondía plenamente a la confianza de quienes ha-



Foto a los pocos encuentros que ha jugado con la camiseta de Colo Colo, ya evidencia "pasta de crack".

bían creído en él, ante la emergencia de lesiones en los titulares.

Y desde esos partidos, incluyendo el con Universitario de Lima, ya nadie duda de la capacidad del juvenil zaguero, que en base a un juego muy personal, está conformando a "moros y cristianos".

Herrera se está "metiendo" en los aficionados y son pocos los que conocen su trayectoria futbolística, hasta su inclusión en el equipo de Colo Colo, que jugó contra River en Buenos Aires. Por ello, se las entregamos ahora.

Leonel Herrera Rojas nació en Copiapó el 10 de octubre de 1948. Es el hijo número 8 de 11. Y por tradición familiar, siempre le gustó el fútbol. No podía ser de otro modo, ya que es primo hermano de Eladio y Roberto Rojas. Siendo aún muy pequeño, por razones de trabajo de su padre, se radicaron en Tierra Amarilla y ahí, en plena pampa, dio sus primeros puntapiés a la pelota. La camiseta de los infantiles del "Juventud Planía Aguirre Cerda", fue la primera que vistió. Actuaba en cualquier puesto de la delantera y como tal, fue designado en la Selección Juvenil de Tierra Amarilla, que debió eliminarse con la de La Serena, en el Nacional realizado en 1964. En un partido amistoso jugado con anterioridad a ese encuentro, se lesionó el zaguero central y le colocaron en ese puesto, quedando inmediatamente como titular. Perdieron con La Serena y quedaron al margen del torneo nacional. Su juego ya llamaba la atención de los entendidos y por ello, dirigentes del Club "Minas Agustinas", que militaba en el Torneo de Aspirantes de Copiapó, obtuvieron permiso paterno

para inscribirlo como jugador. Por su edad, los reglamentos no le permitían actuar.

Con ocasión de las fiestas de Pascua y Año Nuevo de 1965, llegó a Tierra Amarilla Eladio Rojas y al serle recomendado su primo, conversó con él y le prometió mandarlo a buscar para que viniera a probarse en Colo Colo, que era el equipo favorito de Leonel. El 10 de enero de 1966 llegaron los pasajes y con una pequeña maleta, pero con muchas ilusiones, llegó por vez primera a la capital. 25 días estuvo entrenando en las divisiones inferiores de Colo Colo, al cabo de las cuales regresó a su hogar, con una ilusión aún más grande. Pedro Morales le había prometido, antes de despedirlo, que dentro de poco le mandarían nuevamente pasajes, para que retornara al club, ya como jugador profesional.

"Fueron días interminables para mí —confiesa—, pasaban las semanas y no tenía noticias de Colo Colo. Y yo, mandándole telegramas a Eladio y Roberto, para que apuraran mi viaje. Por fin, al mes justo, me llegó la orden de venirme a Santiago. Fue el 18 de marzo de 1966 y una semana después, firmé mi primer contrato".

A comienzos de 1967 pasó a integrar el plantel profesional del club. No viajó en la primera fase de la Copa Libertadores de este año; pero el sábado 1.º de julio, Pedro Morales le notificó que el lunes siguiente iría en la delegación que partía a Buenos Aires. Pensó que era más que nada un estímulo y no pasó por su mente que iría a jugar. Ya en la capital trasandina, mientras descansaba en su dormitorio, entró el entrenador y le consultó cómo se encontraba para jugar esa noche. "Yo pensé que era una broma y le respondí que perfectamente —nos cuenta y luego prosigue—. Don Pedro me dijo que estaba bien y salió y yo me quedé muy tranquilo. Tenía que ser una broma, nada más. Pero en la tarde, luego de las once, nos citó a todos para dar las instrucciones y ahí casi me desmayé. Al dar a conocer el equipo que entraría a la cancha, me nombró y recién comprendí que no era broma. Así fue como debuté en Colo Colo".

Mientras nos cuenta eso, le observamos. Su rostro de niño refleja la inquietud de quien lucha por abrirse paso a la vida. Los halagos y felicitaciones no le han engreído. Nos parece que aún no sale del estupor que le significó vestir la casacaquilla del crack que en un cotejo transcendental, recién está encumbrándose en el popular deporte. Esto lo corrobora el hecho de que las fechas se conserven intactas en su mente... "Llegué el 18 de marzo de 1966, firmé contrato un mes después... El 1.º de julio me avisaron que viajaba... el 5 de julio debuté en Colo Colo".

Días y meses que están fuertemente ligados a su condición de muchachito provinciano, que llegó a la capital con la esperanza de triunfar en el fútbol y poder así, ayudar a su padre y demás hermanos.

"Aún me falta mucho camino por recorrer —nos indica— y sé que algún día llegaré a restar el máximo anhelo de mi vida: jugar con la camiseta del equipo patrio".

Por lo que ha mostrado en los pocos partidos que ha jugado, creemos que sus deseos se verán realizados. Leonel Herrera a los 18 años, ya "pinta para crack".

## El Peso en el Boxeo: Las Categorías no Han Eliminado el Problema

Pese a la diferenciación que se ha hecho desde el peso mosca al pesado, subsisten monstruosidades deportivas y boxísticas que determinan que, en los pesos pesados, por ejemplo, combatan hombres con diferencias hasta de 50 kilos.

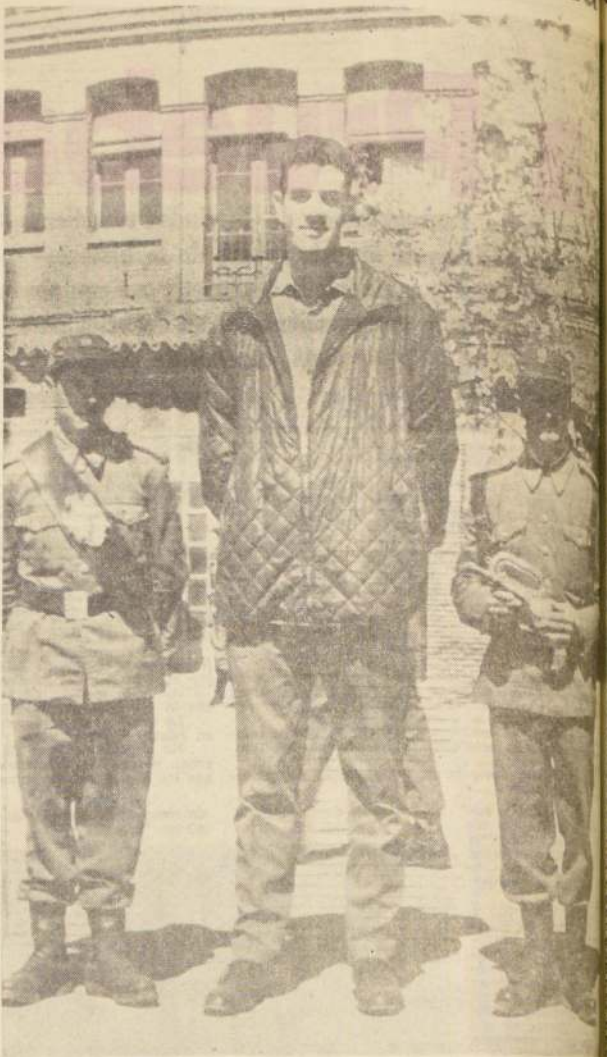
Por: Acisclo Karag — Agencia EFE —

La Asociación Internacional de Boxeo Amateur (AIBA) trabaja activamente para la difusión y desarrollo de su deporte, tratando de evitar con la máxima efectividad los peligros para la cual completa y corrige las reglas de la competición. Lo malo es que estas modificaciones se ponen a la práctica por olimpiadas, es decir, cada cuatro años, con ocasión de los Congresos internacionales, esto es, de las sesiones de las distintas Federaciones nacionales.

Uno de los puntos importantes es el problema de los pesos. Por el buen margen entre ellos se ha tratado de reducirlos. Efectivamente, no hace mucho había sólo ocho categorías y se ha elevado en la actualidad en diez, que son las siguientes:

- Peso mosca, hasta 51 kilos.
- Gallos, hasta 54 kilos.
- Pluma, hasta 57.
- Ligeros, hasta 60 kilos.
- Superligero o semiwelter, 63,5 kilos.
- Welter, 67 kilos.
- Superwelter, hasta 71 kilos.
- Medio, hasta 75 kilos.
- Semipesado, hasta 81 kilos.
- Gran peso, de 81 kilos en adelante.

Como se ve, por las tres primeras categorías, mosca, gallo y pluma, la diferencia entre unos y otros es de 3 kilos, respectivamente. En las dos siguientes categorías, superligero (o semiwelter) y welter, el margen es de 3 1/2 kilos, de 63,5 a 67; el superwelter y los medios la diferencia es de 4 kilos, entre el



Español también produce gigantes. Aquí una muestra. Un recluta que va a pasar cuartel, en medio de dos camaradas boxeadores de la misma categoría que él (pero no con los mismos kilos, ni la inmensa estatura).

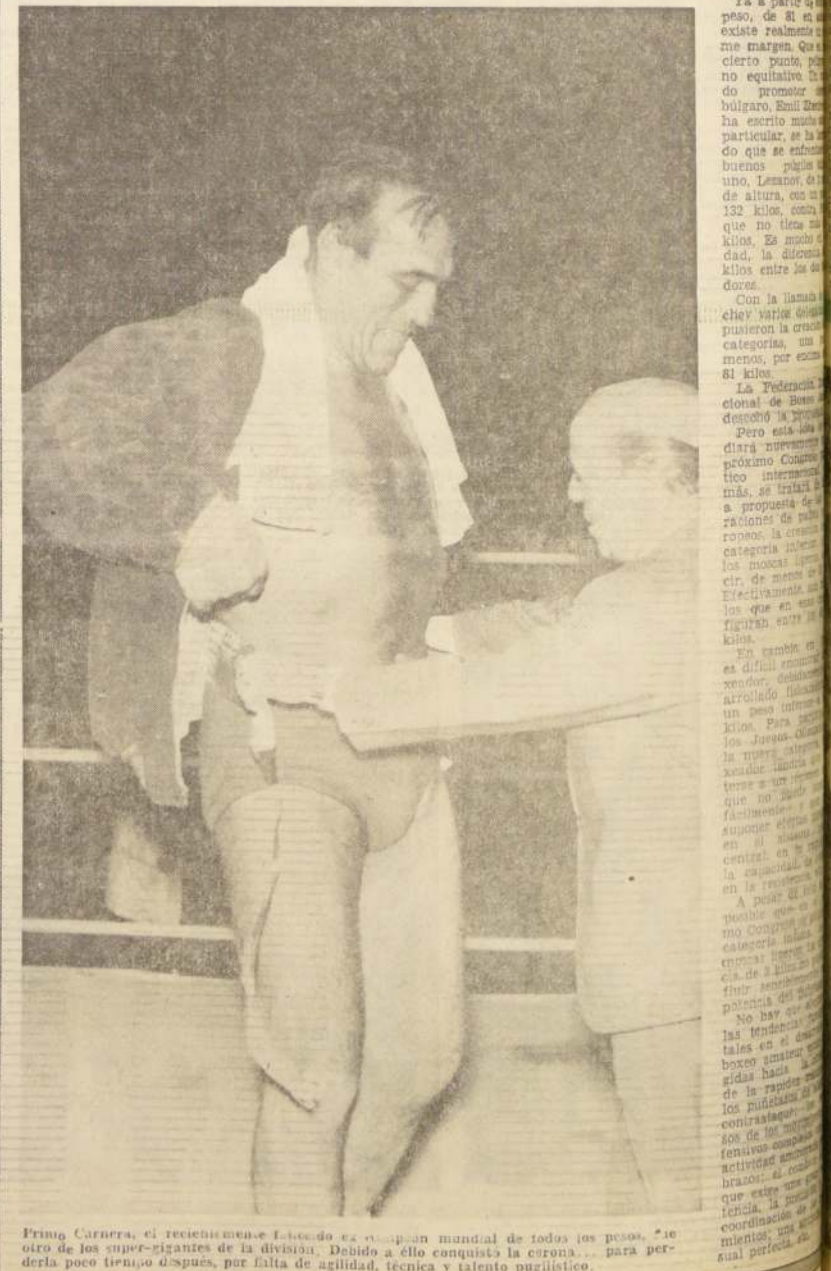
mente 71 y 75; y entre el welter y el semipesado, 6 kilos; y en fin, la categoría de los grandes pesos.

de más de 100 kilos. Ya a partir de este peso, de 81 en adelante, existe realmente un gran margen. Que a un cierto punto, para el no equitativo internacional, do promotor de la actividad, el español, el bulgario, Emil Zvezha, ha escrito muchas veces, particularmente en la categoría de los pesos pesados, que se enfrentan buenos pugiles de uno, Leshanov, de 132 kilos, contra otro, que no tiene más de 130 kilos, pero que, dada la diferencia de kilos entre los dos, el

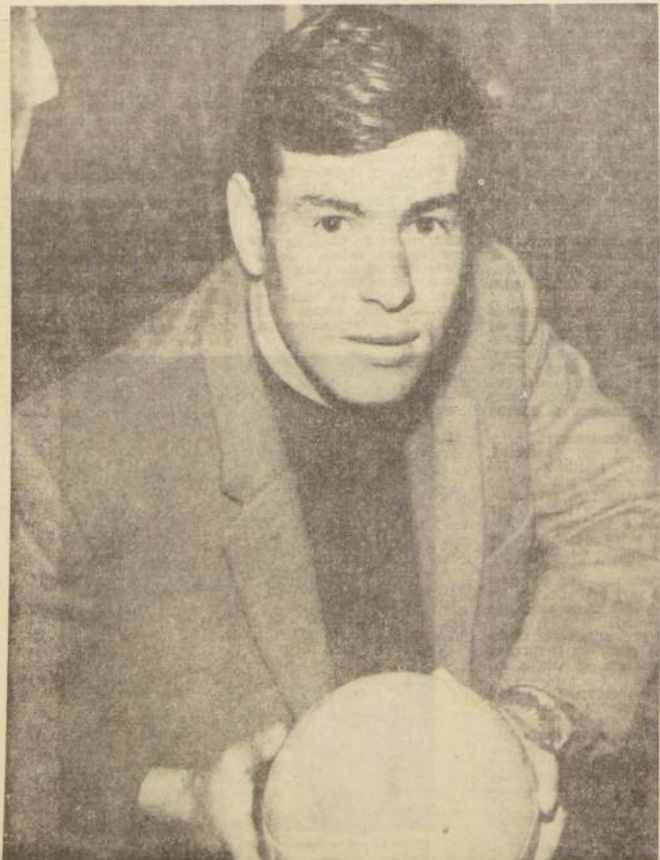
Con la llamada "cliev" varios países pusieron la categoría, una o dos, por ejemplo, 81 kilos.

La Federación Internacional de Boxeo Amateur (AIBA) decidió la propuesta de reducir las categorías de peso. Pero esta vez, en el próximo Congreso Internacional, se tratará de reducir la categoría de los pesos pesados, de 81 kilos, a 75 kilos.

En cambio, es difícil encontrar, en el mundo, un peso intermedio. Para los pesos pesados, la nueva categoría de los pesos pesados, de 81 kilos, es un peso que no tiene más de 130 kilos, pero que, dada la diferencia de kilos entre los dos, el



Primo Carnera, el recientemente fallecido ex campeón mundial de todos los pesos, "le otro de los super-gigantes de la división. Debido a ello conquistó la corona... para perderla poco tiempo después, por falta de agilidad, técnica y talento pugilístico.



Con una pelota de fútbol en sus manos y la vista levantada, Leonel Herrera refleja la fe que tiene en su futuro como jugador.







# Un Pequeño Sudamericano

Escribe: TORRE-BLANCA

En Winnipeg quedó, entonces, claramente establecida la superioridad técnica de los nuestros. Canadá se congregarán en la categoría de cabalgaduras de suba y los de la raza caballar; en la categoría de los que son trabajados por maestros internacionales y los que se hacen pagar. Chile llevó tres jinetes montados en caballos nativos, sin mayor valorización y en la categoría de los que se hacen pagar. La única distinción que se otorga en los Juegos Panamericanos, Medalla de Oro, la única que se otorgó nuestra reducida delegación.



## Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

WALTER Winterbottom fue seleccionador y entrenador del equipo nacional inglés durante una barbaridad de años. Lo sucedió Alf Ramsey, que usó ya un largo tiempo en el puesto y que usó ya la rosa a conquistar la Copa del Mundo. Sep Herberger, "Tio Sep", fue el entrenador absoluto del fútbol alemán por varios años. Hasta que, cansado ya, renunció al cargo y dejó a su discípulo Helmut Schön en su lugar. Helmut envejeció también allí, naturalmente. Se ha transformado en una personalidad mundial y todos lo escuchan. Tiene un prestigio bárbaro y lo ganó como seleccionador y entrenador del poderoso equipo alemán.

¿Por qué los latinos no consiguen eso mismo? Pasan, se olvidan, desaparecen, aunque también, como fue el caso de Fernando Riera.

EL FÚTBOL chileno debiera también contar con un hombre dedicado exclusivamente a preparar el equipo nacional. Y no sólo a eso, también a preparar las siguientes generaciones. Bajar a jugar deberían estar también los chicos que se prometen, los que van llamando la atención. Este hombre, sin la preocupación de dirigir un club determinado, podría dedicar todo su esfuerzo a la labor nacional, preparar y de organizar los cuadros nacionales, preparar con ellos no sólo encuentros aislados, sino giras. De confeccionar un calendario de trabajo para el elenco de honor y el equipo de jóvenes. Pero, ya lo digo, sin estar amarrado a un club. Libre, completamente libre. No estoy por tal o cual. En Chile existen entrenadores competentes, pero no siempre triunfadores por circunstancias y de plantel. Ser asunto de ser asunto, Paco Molina podría ser un buen ejemplo. Ahora es el ayudante de Scorselli. Pero Paco tiene la ventaja de poder elegir todo su tiempo a las selecciones. De ver los clubes de Primera y de Segunda, de descubrir chicos en las divisiones inferiores, de hacer una labor completa y rotunda.

PODRÍA hacerse un trabajo de acuerdo con los entrenadores de todos los clubes profesionales. Como lo hacía Sep Herberger en Alemania. Mensualmente, Sep se estaba relacionando con los demás colegas y les indicaba lo que necesitaba de tal o cual jugador. Tenemos que comprender que el fútbol chileno está por debajo de los grandes del mundo, muchas veces, muy por debajo. Entonces es necesario que se supiera esta inferioridad con trabajo, con dedicación, con una preparación consciente, intensiva, inteligente. El nivel del fútbol chileno ha mejorado, aunque —es cierto— faltan grandes jugadores, los caudillos de otras épocas, los superclases. Porque esos nacen y se hacen, no se compran. En forma espontánea. De repente, aparece un Pelé o un Di Stéfano. O un Zizinho o un Rauli Toro.

Guillermo Saavedra estaba fuera de época en el fútbol chileno. Un centro-half para todos los tiempos. David Arellano fue un estratega y un jugador. Jugadores así se dan de repente, sin previo aviso, porque sí.

EL DEPORTE CHILENO es pobre. No cuenta con ayuda formal como sucede en las grandes potencias. El fútbol, a veces, se defiende porque atrae multitudes y porque hay dirigentes que dan dinero para el sostenimiento de los clubes. Pero los demás deportes, ¿qué ayuda tienen? Si alguna vez se pudiera instituir la Palla del Fútbol sería otra cosa. En España, las Apuestas Mutuas Deportivas Beneficentes, que todos llaman "quinuelas", dan para todo lo que se puede calcular que, durante la temporada, la quinuela le dan al deporte español algo así como cuarenta millones de pesetas por semana. Que son algo más de cuatro mil millones de pesos chilenos. Gracias al "Totocalcio", que es el organismo de las apuestas del fútbol en Italia, la patria de Garibaldi pudo realizar los Juegos Olímpicos de 1960. Y con fondos del "Totocalcio", los equipos olímpicos italianos pudieron asistir a los Juegos con toda clase de comodidades. Y hay dinero para preparaciones, para concentraciones y para ayudar económicamente a los aficionados. Porque, ¿para qué cerramos los ojos? Los aficionados de hoy, los grandes potencias deportivas mundiales están tan aficionados que diríamos. Ahora, para estar en nivel mundial, el atleta, el ciclista, el jugador de fútbol, el jugador de tenis, el jugador de básquetbolista, el jugador de fútbol, necesitan de una especialidad. Lo demás es un sueño.

EN CHILE no lo creen, fíjense un poco en los Estados que han conseguido figuración mundial. Manuel Plaza, el inolvidable, tenía un entrenamiento cotidiano. Entonces, los diarios se repartían en camiones. Había que correr por las calles de la ciudad, hasta la Estación Central, hasta el Matadero, hasta los campos de fútbol, hasta los campos de fútbol. Y vaya si era entrenamiento eso de correr cargados de periódicos! El que corría corría, vendía más... Y luego, cuando los tocaba correr, ¡qué ganas! Por su profesión, vivían a caballo. Y los jugadores modernos campeones de tiro al vuelo? Entrenando, se pagan las armas, las municiones. Y tienen una pasión enorme. Pese a la falta de las grandes competencias, porque sus obligaciones particulares los obligan a estas ausencias. Puntos a Winnipeg sin nuestros dos campeones del mundo: Jottar y Juan Enrique Lirio. Con la raqueta de tenis en sus manos. La raqueta fue su primer juguete. Y nunca dejó de entrenar todos los días. Son las exigencias del deporte a nivel mundial, compañero.

## INFANTE DE MARINA ES CAMPEÓN NACIONAL DE JUDO

Infante de Marina obtuvo el campeonato de Judo en el reciente Campeonato Nacional efectuado en el Club de Deportes de la Universidad de Chile. Fue ese mismo año cuando Rigoberto Sáez obtuvo el cinturón amarillo y, poco más tarde, lograba el color naranja.



Helmut Schön, el entrenador de Alemania Occidental, fue el invitado de honor en la práctica cumplida ayer por la Selección Nacional. El afamado técnico saludó uno por uno a todos los seleccionados, antes de que éstos comenzaran a trabajar. En el grabado, Schön saluda a Ignacio Prieto, mientras observan sonrientes, Scopelli, Paco Molina, Gustavo Graeff y Osvaldo Castro.

# La Selección Está Lista para su Primer Compromiso

Su último entrenamiento, antes del partido del martes, con la Selección Argentina, cumplió ayer en la cancha Juan Pinto Durán, nuestra Selección. La práctica tuvo como invitado de honor al entrenador de Alemania Occidental Helmut Schön, quien presentó con visible interés al trabajo de los muchachos de Alejandro Scopelli. A las 10.15 horas, se encontraban listos para un partido de práctica que duró 60 minutos, los siguientes jugadores: Olivares, Zazzali, Astorga, Berly, Cruz, Adriaola, Quintano, Herrera, Morla, Hodge, Araya, Prieto, Valdés, Reynoso, Lastero, Fouilloux y Sánchez.

El encuentro, que fue dirigido por los jueces oficiales Mario Gass, como árbitro y Hugo Gálvez, y Hernán Silva, como guardalíneas, comenzó a esa hora precisamente para que Schöe pudiera presenciar, ya que a las 11 horas tenía un compromiso en el centro de la ciudad, Gustavo Graeff, profesor de educación física, debió realizar un intenso trabajo traduciendo las observaciones y preguntas de los asistentes técnicos y periodistas, al afamado entrenador.

El match en sí mismo reveló, en la formación inicial de la Selección frente a un buen combinado de la "U", formado por jugadores juveniles y de reserva, cual es el primer cuadro que actuará frente a Argentina el próximo martes.

Empezaron actuando: Olivares, Berly, Cruz, Quintano y Herrera; Prieto y Hodge; Araya, Reynoso, Fouilloux y Sánchez. Esta es sin lugar a duda, la formación titular.

Por los juveniles actuaron: Negrete, Canabara, Acuña, Valdés, Videla, González y Guerrero; Romo, Novoa (Las Heras), Araya y Aravena.

La Selección, antes de que a las 12 se realizaran cambios en ambos equipos, logró anotar 4 goles por intermedio de Sánchez (de muy buena factura), Fouilloux y Reynoso (2).

A la altura de los 32' ingresaron Zazzali por Olivares en el arco de la Selección; Adriaola por Cruz; Morla por Prieto; Valdés por Hodge y Castro por Fouilloux. En el arco de los juveniles de la "U", que dirige el técnico Luis Ibarra, se colocó Manuel Astorga.

Luego de estos cambios, la Selección se anotó dos más: los goles por Leonel y Castro. Un gol muy bueno (también) hizo el equipo juvenil por intermedio de Novoa.

Durante todo el encuentro, Conejo Scopelli estuvo dentro del campo señalando errores y destacando buenas maniobras de la Selección y debemos hacer notar el excelente ánimo con que todos se prodigaron intensamente. Varias humorísticas intervenciones del técnico dieron más calor aún a la práctica. En una de ellas le dijo a Leonel, por una tremenda "pifia" al tratar de hacer una volea desde la derecha: "Esa es de palo Leonel". Luego, ante una buena maniobra del ataque, que culminó con un lujo de Reynoso, dijo: "Si esa la haces contra los argentinos el martes, pobre de ellos".

Fue ostensible el trabajo del ataque bajo las instrucciones del entrenador nacional, donde de todos se desmarcan y rotan ocupando las plazas centrales. Sólo Araya y Prieto adoptaron una posición más neta.

SATISFECHO SCOPELLI  
Conversando con el D.T. al



Rigoberto Sáez García, Infante de Marina, es el nuevo Campeón Nacional de Judo.

**POLLA DEL FÚTBOL**  
**"LA NACION"**  
y recuerde...  
EN UN BOLETO DE  
**P O L L A**  
está su fortuna

Compre hoy su boleto. 20 de agosto, próximo sorteo. Hay miles de premios.  
**POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.**  
AGENCIAS EN TODO CHILE

PARTIDO CLAVE	
Colo-Colo	U. Católica
Magallanes	U. de Chile
O'Higgins	U. Calera
U. San Felipe	S. Wanderers
A. Italiano	Huachipato
Everton	Palestino
San Luis	Rangers
Dep. Serena	S. Morning
U. Española	Green Temuco

Nombre ..... Carnet .....  
Dirección ..... Ciudad .....  
En vista de la suspensión de la primera fecha de la segunda rueda del Torneo Profesional de Fútbol, el concurso de LA NACION, Polla del Fútbol, seguirá en el mismo cupón hasta el sábado 19 de agosto, último día (hasta las 12 horas) de la recepción.

## Sancionado Anquetil

PARIS 9.— (EFE).— El corredor ciclista francés, Jacques Anquetil, no podrá participar en los Campeonatos de Francia Profesionales, que se celebrarán esta semana, ni en los Campeonatos Mundiales, que tendrán lugar en Holanda, el tres de septiembre, según acordó la Federación Francesa de Ciclismo tras reunión de más de tres horas en París.

Los federativos, que enjuiciaban la postura de Jacques Anquetil al efectuar unas declaraciones en la prensa, según las cuales afirmaba haber tomado productos estimulantes y efectuadas algunas "operaciones comerciales" en ciertas pruebas, han decidido no prohibir a Anquetil la participación en aquellas pruebas para las cuales ya se había comprometido, por lo que la sanción queda reducida a las carreras nacionales y mundiales.

El presidente de la Federación precisó que ésta había tenido en cuenta, a la hora de adoptar una decisión, la personalidad de Jacques Anquetil en el ciclismo francés y su intento de batir el record de la hora, en el Velódromo Vigorelli de Milán.

## Reunión tienen comisiones del S. A. de Pimpón

En el salón de actos del Consejo Nacional de Deportes se reunirán hoy los miembros de las diversas comisiones de trabajo que tendrán a su cargo la organización del Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa.



Solo 20 minutos trabajo ayer "Chamaco" Valdés. Entró a los 33', aproximadamente, en reemplazo de Hodge. En general todos los seleccionados se vieron muy bien.

# Expectación en Linares por Nacional de Vóleibol

Dieciséis equipos animarán entre el 11 y el 15 el importante certamen escolar, que para la ciudad sureña será un acontecimiento deportivo. Toda la ciudadanía ha cooperado al éxito del evento.

Definitivamente serán 16 los equipos escolares que animarán desde mañana viernes el Campeonato Nacional de Vóleibol que se desarrollará en Linares, organizado por la Federación Secundaria de Deportes.

Al certamen concurren siete equipos de varones, que corresponden a dos de Santiago, y las selecciones de La Serena, Valparaíso, Linares, Temuco y Concepción. A última hora, por diversas razones no pudieron concretar su participación, Escuela Naval y la Selección de Punta Arenas.

En cuanto al certamen femenino, este tendrá 9 equipos, que son dos de Santiago, y las selecciones de La Serena, Valparaíso, Curicó, Talca, Temuco, Concepción.

El fixture quedará confeccionado esta noche en Linares, una vez que lleguen a la ciudad sede del nacional, los dirigentes de la Federación.

Las selecciones de damas y varones de Linares intervendrán en la rueda final y los demás participantes jugarán su chance en una rueda de clasificación por doble eliminación.

Según los dirigentes estudiantiles de Linares, este torneo ha logrado interesar a toda la población y así es como

## GAÑE 1 MILLON DE PESOS B A S E S

1º— Los lectores deberán recortar el cupón que aparecerá en LA NACION diariamente, llenarlo y depositarlo en los buzones colocados para este objeto en el hall del diario, Agustinas 1269. En caso de envío por correo, deberá hacerse a la Casilla 81—D, Santiago, entrando a participar solamente las cartas que tengan en su matasello la fecha de 24 horas antes de jugarse el partido primero de la fecha. Los buzones colocados en el hall de LA NACION recibirán soluciones hasta las 12 horas del día sábado.

2º— En cada cupón aparecerán todos los partidos a jugarse en la fecha. Los participantes deberán llenarlo indicando el resultado. Cada semana habrá un partido clave, que deberá imprescindiblemente ser acertado por el concursante. EN CASO CONTRARIO, TODOS LOS CUPONES QUE NO ACIERTEN EL PARTIDO CLAVE ELEGIDO, AUN CUANDO ACERTARAN TODOS LOS DEMÁS RESULTADOS, CARECERÁN DE VALOR.

3º— Los acertantes deberán completar un mínimo de 60 puntos para tener derecho al premio semanal, que será de un mil escudos. En caso de no producirse este mínimo, el premio será de 500 escudos, y se lo llevará él o los cupones que acertaran el más alto puntaje, inferior al mínimo señalado. En este caso, los 500 escudos restantes se acumulan para la fecha siguiente, en igualdad de condiciones. En caso de empates en el primer lugar, se resolverá a criterio de los ganadores (repartición o sorteo).

4º— Cada partido acertado tendrá un valor de 5 puntos. Acertado con score, valdrá 10 puntos.

5º— Los concursantes de provincias, y los que envíen sus cupones en sobres de correo, deberán anotar el partido clave en el reverso de éste, con letra clara.

6º— El nombre de él o los ganadores se publicará en la edición del día martes en LA NACION.



La nota correspondiente enviada por la Federación Chilena fue desnachada ayer.



CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# CANJEE SU ALBUM DE LAS "ESTRELLAS" Y PODRA GANAR MILLONARIOS PREMIOS EN EL SORTEO DEL MES DE LA PATRIA

Por cada seis páginas del Album de las "Estrellas", se obtiene un boleto numerado.— El Album completo permite ganarse DOS (2) boletos EXTRAS.— Esta noche las "Estrellas", en PANTALLAS DEL DEPORTE, CANAL 13 DE TELEVISION de la U. Católica, presentan a sus amigos, entre ellos el obrero HUMBERTO MONTENEGRO LUNA, afortunado ganador del premio "Gordo" de julio, un televisor GELOSO.— Anima y dirige Hernán Solís, con auspicio de IMPLATEX.— El Correo de las "Estrellas".

Esta noche en el Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica, dentro del programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que dirige y anima Hernán Solís, el reator deportivo más popular de Chile, se realizará el sorteo del premio "Gordo" del sorteo de julio en el millonario certamen de "Estrellas del Deporte", el Teatro y la Canción, con que LA NACION celebra el año de su Cincuentenario al servicio del Periodismo y el progreso de Chile.

Por su parte, Hernán Solís tendrá sorpresivas visitas de otras "Estrellas", como ya es habitual en su programa de los días jueves.

Por otra parte en nuestras oficinas han continuado lle-

gando afortunados concursantes que en la rifa trimestral de julio obtuvieron algunos de los sesenta y seis regalos obsequiados por "Estrellas del Deporte", el Teatro y la Canción, el certamen más repleto de obsequios que haya existido en nuestro país.

¿Cómo lograr algunos de esos millonarios regalos que cada tres meses obsequian las "Estrellas" y LA NACION, el Diario de los Deportistas?

Muy simple. Basta un Album y recortar las "Estrellas" que diariamente se entregan a los lectores en esta misma página.

Cuando por razones de orden técnico no es posible publicar las fotografías —seis diarias— al día siguiente se entregan DOCE (12) de ellas. Es decir, el certamen no omite

jamás la regularidad que beneficia al participante de nuestro certamen. Hacemos esta aclaración necesaria para evitar malos entendidos de parte de algunos de nuestros fieles seguidores.

El Album de las "Estrellas" se puede obtener de dos maneras: canjeando VEINTE (20) cupones de los que se insertan en esta misma página o bien comprándolo en la cantidad de un sueldo.

En nuestras Agencias Distribuidoras de provincias se vende el Album de las "Estrellas", pero allí no se canjean por cupones. Esta última operación solamente puede realizarse enviando una carta con los cupones a la Casilla 81-D SANTIAGO e incluyendo el valor del CERTIFICADO POSTAL para la remisión del Album. En la carta debe consignarse claramente el nombre completo y la dirección del concursante, más el valor del

certificado postal en estampillas de Correos o de Impuesto Fiscal, pero jamás dinero efectivo.

El concursante determina si el envío del Album de las "Estrellas" se hace por correo ordinario o por vía aérea. En el primer caso el valor asciende a seiscientos pesos y en el segundo, a mil trescientos pesos.

Escriba ahora mismo por su Album y gane los millonarios premios del sorteo de septiembre, el Mes de la Patria.

un peral dispuestos a dar respuestas a las cartas que escriben los amigos de las "Estrellas" a este Correo singular, como dice Rubilar.

**RICARDO SILVA TAPIA.**— La Serena.— En primer lugar debemos advertir que no envió el valor del CERTIFICADO POSTAL para despacharle los dos Albums que solicita y adjuntó los cupones respectivos. La otra respuesta es una perogrullada. Las figuras se repiten amigo de las "Estrellas" para que usted pueda reunir todos los Albums que desee y, además, porque así los lectores tienen oportunidad de intervenir en cualquier momento por participar. ¿Entendido? Mande el valor adeudado en estampillas de Correos o de Impuesto Fiscal y le mandaremos los dos Albums que solicita.

**EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS"**  
Y aquí estamos firmes como

## Huachipato, Primer Inscrito para el Nacional de Hockey

representativos de Santiago, los progresos alcanzados.

Se sabe que, antes del 15 del presente, fecha tope para el cierre de las inscripciones, el número de competidores se verá acrecentado notablemente. La Asociación Santiaguina hará llegar su inscripción esta semana a la Universidad Técnica, estimándose que los organizadores, vale decir Villa del Mar, lo harán hoy o mañana.

Donde existen serios problemas para integrar el grupo de los postulantes al título es en la Asociación de Las Condes, lo que les llevaría a desertar. Mientras esto acontece con los jugadores adultos, los directivos de la Asociación Santiaguina recibieron la nómina de los hockeyistas juveniles que la representación en el Campeonato Nacional, que se desarrollará del 10 al 16 de octubre en la cancha de Ferroviarios. Roberto Vargas, entrenador de la selección juvenil eligió a los siguientes jugadores: Andrés Iturrutia; Miguel Contreras, Félix Vergara y Julio Soto; Bata; Carlos Vera; Ferroviarios: Jorge Campos, Víctor Alfaro y Roberto Pérez; Miguel León Prado; Pedro Erazu, Juan Antonio Padruño y René Gertl.

## CATCH



**CHOQUE DE TANQUES... MASCARA ROJA en desafío a finish con "MONSTRUO VERDE"**

**SABADO 12, lucha de cavernarios ADEMAS, CINCO COMPETENCIAS TORNEO 1967**

De singular atractivo surge el catch as catch can, brindándonos uno de los cotejos más impresionantes del Torneo 1967.

Esto ocurrirá el próximo sábado 12, en el ring-cócolona del Teatro "Caupolicán", al cumplirse el audaz desafío que lanzó el nuevo cavernario EL MONSTRUO VERDE a su adversario MASCARA ROJA.

De potencia a potencia, de igual a igual, tanto Mascarita Roja como Monstruo Verde defenderán sus respectivas posiciones y así brindarán al público del catch un match de inesperados contornos.

El público que gusta de lo real en catch as catch can, el SABADO 12 a la definición de

la supremacía física entre estos "tanques humanos". No habrá alternativa. O "Monstruo Verde" o "Mascarita Roja". Uno caerá definitivamente a la lona.

**ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DEL SABADO 12 EN EL RING DEL "CAUPOLICAN"**

He aquí el interesante ranking de competencias ordenadas por la Comisión Deportiva que controla el Campeonato 1967, correspondientes a la 29ª. Puesta: 1.º Portete Tito Simpson versus argentino Piloto Rojo; 2.º Catcher histriónico Manuel Tolosa contra El Tigre del Ring; 3.º Explosivo Indio Mónico contra Barbudo Gloria Español; 4.º Italiano Aldo Mazzotti contra árabe Lino Pepe Santos; 5.º Lucha de relevos "dos" contra "dos", pareja boliviano Gran Gerónimo - Sansón Colérico contra la punta de rápidos bolivianos nacionales Jimmy Garrido-Indio y Pío Temuquense; y 6.º Match desafío a finish hasta quedar un solo hombre en pie: Mascarita Roja, 120 kilos, contra Monstruo Verde, 120 kilos.

Roberto Vargas, entrenador de la Selección juvenil de la Asociación Santiaguina.

**Talca organiza torneo nacional de tiro al blanco**

Talca organizará el Campeonato Nacional de Tiro al Blanco del 12 al 15 de octubre.

La Federación Chilena, que preside Ernesto Ahumada otorgó la sede a los talquinos, en vista del enorme entusiasmo que este deporte está teniendo en la zona, y el que se verá acrecentado con la realización de un evento como éste, que reunirá a los mejores exponentes de las diversas especialidades del país.

El día 12 se efectuará la especialidad de Match Olímpico con fusil militar, 60 tendido.

El 13 se disputará el Campeonato Gran Caupolicán con tiradores de la zona central: Santiago, O'Higgins, Curicó y Talca. El 14, Campeonato de pistola libre, con pistola de precisión.

El 15 torneo para Fusil Militar en tres posiciones.

**CINCUENTENARIO "LA NACION"**  
GRAN CONCURSO MILLONARIO  
**ALBUM "ESTRELLAS" DE DEPORTE**  
CUPON 10 AGOSTO  
20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

## FOTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



**SELECCION DE CADETES**  
ESTADIO MUNICIPAL DE PROVIDENCIA  
(Avenida Pórraro con Jorge Matte)  
HOY JUEVES 10: 14.30 HORAS  
2º INFANTIL  
JUGADORES NACIDOS ANOS 1953-1954.  
Cuadro Técnico de la "U"

**ARMADURA "INTERNACIONAL"**  
EXPOSICION 348  
NUESTRA SALA DE VENTAS AL DETALLE A PRECIOS SIN COMPETENCIA. STOCK EN BICICLETAS, DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS. GARANTIA DE FABRICA, TRICICLOS Y BICICLETAS DE REPARTO.

**LLEGARON**  
TERMIGRAFOS  
PLUVIOMETROS  
BAROGRAFOS  
HIGROGRAFOS  
**HAMMERSLEY**  
AGUSTINAS 1090 AHUMADA 215

**ESCANDALO COMERCIAL EN NUESTRAS SENSACIONALES OFERTAS PRECIOS "DEL AÑO de NAUCA"**

Librería	Artículos para señoras
1 block carta y 50 sobres por 1.80	Paraguas pura seda 39.90
Bolígrafos gran calidad 0.45	Guantes cabritilla finísimos 23.90
Bolígrafos automáticos 0.79	Guantes pura lana 5.00
Acuarelas de 12 colores 1.18	Guantes Stretch 5.00
Témporas caja de 6 colores 4.50	Enagua nylon, modelo americano 6.00
Compases importados 1.78	Camiseta dormir muleton estampado 19.90
Tijeras alemanas, punta redonda 1.98	Medias nylon indermallable sin costura 2.99
10 hojas Letra Extranjera dorada por 1.10	Medias perlon 1ª selección 4.29
3 hojas Gillette inoxidable "La Hechicera" por 2.85	Medias Stretch sin costura 4.78
5 hojas Gillette dorada por 1.35	Cuadros stretch Super 2.49
	Calzon afranelado pierna larga 5.90
	Chalecos lana merino, gruesos 29.90

Perfumería	Artículos para caballeros
Tinturas "Ballerina" 3.49	Camisetas afraneladas gruesas 8.50
Tinturas "Koleston" y "Mias" 5.99	Calzoncillos largos afranelados gruesos 8.50
Lacas "Leda" y "Niniska" 7.90	Slip gamusa peinada 2.38
1/2 litro champú de huevo, frutilla o almendra 2.30	Pijamas franela listada 27.90
Agua oxigenada 20 y 30 volúmenes 0.99	Camisetas blancas 36 al 42 10.90
Champú "Kent" 0.34	Camisetas perlon Wash and Wear 21.90
Lot. Spray "Leda" y "Helen" 7.50	Camisetas Polycron Wash and Wear 29.90
Esmaite para uñas "Colbert" 3.50	Camisetas franela fantasía 13.90
Sombras para ojos "Emma Scott" 2.90	Guantes de cuero 23.80
Colonia inglesa, legítima 1.80	Guantes de gamusa forro franela 5.90
1/2 litro 1.80	Pantalón castimir 24.00
Crema Eva King elegante eu 1.58	Pantalón Polister instruable 39.00
Estuche de regalo Williams 14.00	Pantalón Polycron inarrugable 59.00
2 perfumes por 13.70	Calcetines Stretch fantasía 2.38
Jabón Lux y Gigi eu 0.89	Paraguas pura seda 44.00

Pasta dentífrica tamaño grande, Forham y Odontine Eº 1,19 c/p

**REGALAMOS CHAMPU NINOSKA A NUESTROS CLIENTES**

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES, SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR.

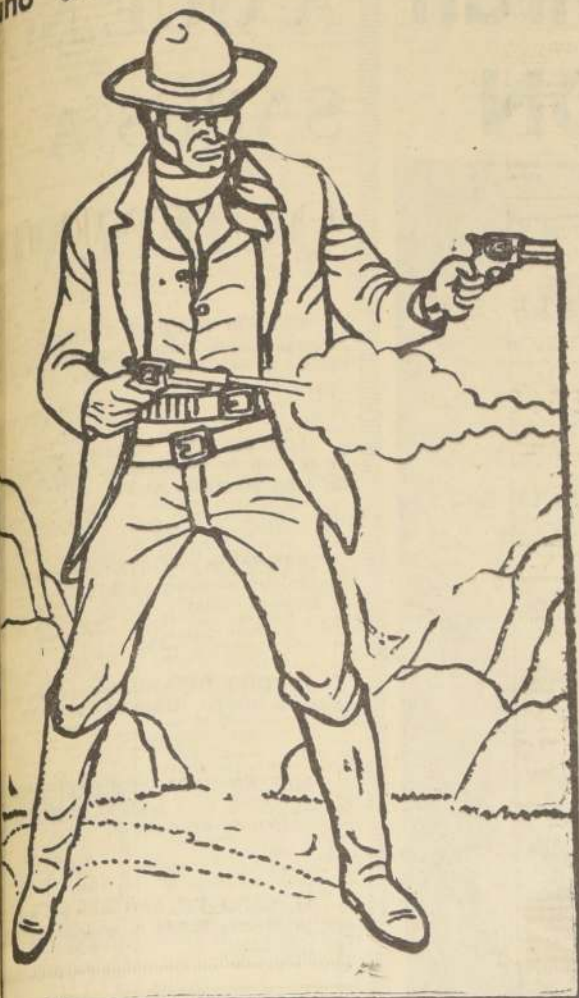
**ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA 660-BANDERA-660**







# Coloree este "Mono" Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Calle 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE .....  
 CALLE EN QUE VIVE .....  
 NUMERO .....  
 CIUDAD .....

## JUEGOS DIANA

Los JUEGOS DIANA, de Alameda esquina Londres, y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIENTO ESCUDOS en valés para que nuestros amigos concurran a divertirse con sus entretenimientos eléctricos y mecánicos. Así, pues, a los cinco escudos de premio, los álbumes de las Estrellas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agregamos otro atractivo, que no dudamos, hará que todos ustedes escriban a LA NACION, para ganar semanalmente, estos obsequios.



## Hombres de Ciencia



THOMAS SYDENHAM

Thomas Sydenham (1624-1689) fue el "médico sensato" por excelencia en la historia de la medicina. Como vivió en épocas en que la medicina y otras ciencias eran de todo menos sensatas, sus enseñanzas y ejemplos fueron de importancia especial en el desarrollo de la terapéutica o curaciones. Sydenham perteneció a los ejércitos de Oliver Cromwell, que derrocaron al rey Carlos I. Sentía menosprecio absoluto por las ciencias científicas médicas, en lo cual estaba en lo cierto, ya que la mayoría de las teorías "científicas" de su tiempo no tenían nada de científicas.

Sydenham predicó y practicó que las enfermedades no eran resultado de las tras de Dios ni de hechizos conjurados por algún enemigo. Arguyó que las enfermedades eran cosa natural y resultado de causas naturales, que en muchos casos son inevitables.

Aunque nada sabía de las bacterias y gérmenes que pululan en el mundo, creyó que cada enfermedad individual tenía una causa natural individual también y que las enfermedades podían definirse y clasificarse de la misma manera que los

animales y las plantas eran clasificadas por zoólogos y botánicos. La fama de que en nuestros tiempos disfruta Sydenham se debe a su método de tratamiento de la gota, tipo de artritis causada —o, al menos, empeorada— por la ingestión de alimentos ricos en ciertas sustancias llamadas "purinas". En los días de Sydenham el tratamiento corriente de la gota consistía de "moxa", que era quemar la piel, y "acupuntura" o la inserción de agujas en las partes del cuerpo afectadas.

Ambos tratamientos eran, desde luego, extremadamente dolorosos; y, lo que es peor, ninguno de los dos servía para nada.

Sydenham hizo que sus pacientes dejaran de ingerir alimentos grasientos y les prohibió que tomaran vinos, especialmente los llamados "dulces".

Este médico inglés de hace 300 años prescribió el mismo régimen que hoy en día se sigue exactamente en los casos de gota: mucho descanso, ejercicios moderados y templanza en todas las cosas.

Hasta aconsejó a sus pacientes adinerados que siguieran las normas de vida de la gente pobre tanto como sus dietas, ya que la gente pobre jamás se quejaba de la gota, porque nunca la tenían. Les hizo tomar cerveza en vez de vinos, comer pan corriente en lugar de bizcochos azucarados y les prohibió someterse a prácticas de charlatanes, como sangrías, sudoríficos, moxas y acupunturas.

Puede que, empero, Sydenham llevara demasiado lejos su desprecio por los métodos del siglo XVII. Cuando le fue a visitar un joven médico con una carta de presentación que lo describía como "docto en botánica y anatomía", Sydenham se violentó. "¡Basura y tonterías!", exclamó refiriéndose a la botánica y a la anatomía, y agregó: —Estoy seguro de que mi carnívero sabe más de anatomía que usted!

## ¿QUE ME RESERVA EL DESTINO?

Por CARROLL RIGHTER

- Occúpese de las obligaciones que tiene delante. Coopere más con sus asociados. Cerciórese de que su ropero sea más moderno.
- Préstese más atención a su apariencia. Haga el trabajo que sea necesario. El hogar le dará un incentivo nuevo.
- Necesitará hacer mucho para lograr mayor armonía en su hogar. Invite a personas fascinantes. Muéstrese alegre. Usted posee habilidad.
- No se demore más. Visite a sus amistades. Busque en su periódico la información que necesita. Haga buenos contactos.
- Haga sus decisiones temprano con respecto a sus actividades. Trate de no ser extravagante. Evite preocupaciones por tonterías.
- Comuníquese con las personas que usted desea de aliadas. Una reunión social puede ser muy agradable. Sea cortés y bondadoso.
- Quite del camino los obstáculos que demore su progreso. Tome con calma los problemas irritantes. Diviértase esta noche.
- Estimule a un amigo bueno que está algo decaído. Acepte esa invitación que le traerá buenos resultados. Vístase como es debido.
- Usted podrá hacer una buena impresión en sus asociados. Haga algún trabajo cívico importante. Disponga de más tiempo para sus tareas.
- Esas ideas que usted tiene requieren más estudio. Obtenga información de varias fuentes. Un conocido nuevo le ayudará.
- Calcule cómo va a manipular los cobros y pagos. Sea considerado con un ser querido. Toda su vida será más ideal si hace un esfuerzo.
- Satisfaga a sus socios manipulando los asuntos eficientemente. Siga sus corazonadas. Use su ingenio. Dependa de usted mismo.

### SI SU HIJO NACE HOY.

Será uno de esos hombres sumamente ordenados que nunca dejará nada donde no debe. Inclina su educación hacia la investigación científica.

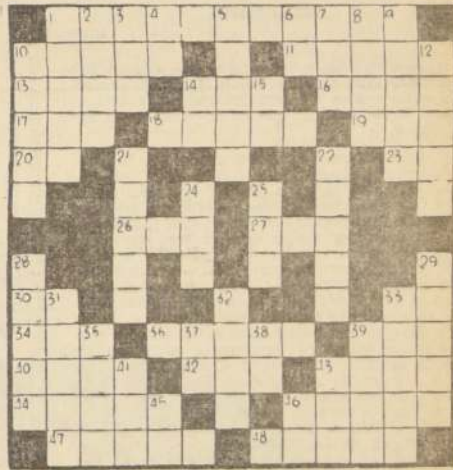
### HORIZONTALES:

1. Paralelismo entre el diámetro bipolar del feto y los distintos planos de la pelvis en el parto. 10. Relativo a la luna. 11. Antilope del África Central. 13. Hijo de Adán y Eva. 14. Forma de pronombre personal. 16. Persia. 17. Infusión, pl. 18. Cocinar. 19. Miembro del ave que le sirve para volar. 20. Existe. 23. Organización Nacionalista. Sigla. 26. Metal precioso. 27. Aféresis de amor. 30. Nota musical. 33. Nombre de consonante. 34. (Vital) escritor, humorista y comediógrafo español (1851 - 1912). 36. Persona de mínima talla. 39. Prefijo latino que significa detrás o después de. 40. Natural del África septentrional, antigua provincia de donde se hallaba la Mauritania. 42. Dueño o poseedor de algo. 43. Sacerdote de los tártaros occidentales, próximos a la China. 44. Nombre genérico de un tipo de arácnido, generalmente parásito del hombre y de los animales. 46. Rodar. 47. Arbol salicino. 48. Hoyos.

### VERTICALES:

1. Te elevas, asciendes. 2. Nombre de mujer. 3. Nacional Air Line. Sigla. 4. Símbolo del cromó. 5. Nombre brasileño de la raíz de la planta rubiacea Cephaelis Ipecacuanha. 6. Amada por Zeus, ésta la convirtió en vaca. 7. Voz noruega con la cual se designa una especie de patín para deslizarse sobre la nieve. 8. Especie de liebre de la Patagonia. 9. Piedra preciosa. 10. Jugo lechoso de ciertos vegetales. 12. Vano, fútil. 14.

## PUZZLE



- Artículo neutro. 15. Forma de pronombre personal. 21. Elemento gaseoso, halógeno, verde amarillento, tóxico, desinfectante. 22. Acción de tirar. Pl. 24. Licor alcohólico que se extrae de la melaza. 25. Quiere. 28. Rumiante sudamericano. 29. Nombre de varón. 31. Mar. Aprieta bien los nudos. 32. Cualquiera de las partes nacidas del tronco de una planta. 3. Signo de puntuación, pl. 35. Gran lago salado del Asia. 37. Símbolo del sodio. 38. Negación. 39. Ave palmípeda domesticable. 41. Reza. 43. Artículo masc. Pl. 45. Voz sánscrita, término místico entre los hindúes. 46. Voz que repetida sirve para arrullar a los niños.

### DANIEL EL TRAVIESO



¿Ves a esa del pañuelito?? Es la mejor ama de compañía que he tenido en mi vida... ¡Se pasa la vida comiendo!

### SOLUCION DEL PUZZLE





UN DIA EN USA CON SUS FAVORITOS:

# Una Semana de Ensueño Viviran Dos Lectores de LA NACION

Radio Portales, LA NACION, RCA y El Musiquero, aúnan esfuerzos para que dos personas visiten a fines de año a USA, a conocer personalmente a los favoritos del disco.

La próxima semana, en forma definitiva, empezamos a publicar el cupón para el concurso "Un día en USA con sus Favoritos", que auspician RCA, RADIO PORTALES, EL MUSIQUERO y LA NACION.

Una semana inolvidable vivirán dos lectores de nuestro diario, y de esos siete días, uno será un verdadero viaje a un mundo de ensueño, al mundo de la actualidad disquera de USA.

A la llegada de los dos concursan-

tes favorecidos, el elenco de RCA acudirá a recibirlos y luego les llevará a conocer los estudios de grabación, los principales lugares de atracción artística y a los mejores intérpretes de otros sellos.

Todo lo que tendrán que hacer nuestros lectores, es juntar los cupones que publicará LA NACION. Por cada diez de esos cupones, recibirán un número que entrará a un sorteo gigante de fines de año. La revista EL MUSI-

QUERO, también publicará un cupón similar, pero por tratarse de una publicación trisemanal, cada cupón, tendrá el valor de un número.

Las fechas de iniciación para el canje de cupones y el sitio se indicarán oportunamente.

Un esfuerzo muy grande de LA NACION, RADIO PORTALES, RCA y EL MUSIQUERO para que dos de sus amigos disfruten de una semana de descanso en USA, sin gastos de ninguna especie.



Homer y Jethro, son una popular pareja de cantantes cómicos de USA. Podríamos decir que son Los Perlas de la ciudad del norte. Ellos, como todo el elenco RCA, estarán atendiendo a dos lectores de LA NACION, que viajarán a USA en enero de 1968, sin gastos de ninguna especie.

Un caso curioso:

## Publican Discos sin Aullidos: Goluboff

Buena selección de Jazz, en las novedades de esta semana.

Una hazaña poco común, está cumpliendo en estos días el sello Goluboff, al editar una serie de discos LP con música casi-especializada, o sea del tipo que no se "usa" en la actualidad.

Una remesa de cuatro discos LP, incluye: "Baden Powell canta con Jimmy Pratt", un disco que sabemos va a gustar enormemente a los jazzistas; "Simon and Garfunkel", en otro LP titulado "Camino a casa", que incluye lo mejor del repertorio de estos jóvenes en canciones que saben reflejar los problemas del medio y del hombre actual. Se incluye también, un álbum con Pierre Gosses y su conjunto, con el título de "Como Bach", un LP realmente sobresaliente que no sólo gustará a jazzistas, sino a todo aficionado a las buenas realizaciones artísticas. Finalmente, el último LP de la semana, nos trae a Charlie Byrd y su trío, en una de esas grabaciones logradas "en vivo". Se nos ocurre que este álbum va a tener una venta realmente insospechada.

Esta política de ediciones resulta novedosa y es digna de ser destacada. En una era en que muchos creen que las formas musicales destacadas son gritos y aullidos, y ritmos desenfrenados, discos como los señalados, resultan un verdadero oasis.

Ojalá esta política se continúe, se apoye como se merece y dé buenos resultados en ventas. Sería una excelente prueba de que el mal gusto no tiene razón de ser en Chile y que sólo es producto transitorio de malas políticas de edición.

UN ARTISTA BUE-  
NO, no se hace  
festivos a cada  
rato.

UN ARTISTA MA-  
LO, se hace vela-  
das bufas.

**AGRICULTOR**  
APERTOS PARA  
LABRANZA EN  
CANKAMO Y  
SUELA.  
**REICH Y CIA.**  
LTD.  
AVDA. BERNARDO  
O'HIGGINS N° 3786.  
FONOS: 90206-97328.

**BOTELLAS  
VACIAS**  
Compro de todas las  
vidrieras: Vinos, Licores,  
ras, Champafieras,  
frascos, etc. Voy a  
retirar a domicilio.  
Malaquías Ganebi:  
N° 0170 (Seminario  
altura 600). Teléfono:  
N° 461367. Bodega  
Portugal N° 1381 (e-  
Licores, MUYJANS).  
Luis D'Angurain

## Paul Mauriat Destaca en Discos Long Play

Cuando el SELLO PHILIPS lanzó al mercado el primer álbum de PAUL MAURIAT, a fines de 1966, pocos sospecharon que el LP llegaría a convertirse en un verdadero "best seller" de la música popular. ¿Razones? Hay muchas, pero la principal es darles a conocer su li-

nea al oído del joven y del adulto, para lanzarlas luego al mercado con un éxito sin precedentes.

**SU ESTILO EN CHILE**

Así mismo, fue la reacción en Chile de quienes tuvieron la oportunidad de adquirir el primer álbum del director francés. En casa pudieron palpar el excelente estilo del artista.

Pues ahora, siguiendo esta línea que le abrió definitivamente las puertas del triunfo, PHILIPS CHILENA acaba de lanzar su segundo volumen conteniendo los más grandes éxitos populares, pero en su genial estilo clásico bailable.

Allí aparecen canciones como: La Catedral de Winchester, Tema de Lara, Sunny, Un hombre y una mujer, Guanamerá, Negro es negro y otras tan conocidas como las ya mencionadas.

La opinión general de la crítica se ha inclinado por el talento de PAUL MAURIAT, y ha asegurado que "su genial estilo será el que predominará en los años venideros". Y, como corroborando esto, la Philips francesa acaba de premiar, el mes pasado, a Paul por ser el artista más vendido y destacado de su elenco, catalogándolo, además, como "La gran figura del futuro".



nea y el repertorio que cultivaba, a quienes desconocen aún al artista y director francés.

**BREVE RESEÑA**  
PAUL MAURIAT desciende de una familia de músicos. En sus años jóvenes quería llegar a dominar el género clásico, motivo por el cual ingresó —a muy temprana edad— al Conservatorio de París, donde completó sus estudios de piano. Más tarde fue tentado por el jazz, y fue tal el escándalo que hubo en su familia, que tuvo que dejar su hogar para realizarse en lo que era su pasión del momento: el jazz.

Pasaron los años y PAUL comenzó a descubrir, poco a poco, que nadie había ahondado en las canciones modernas (o coléricas), para darles una fisonomía diferente y que estuvieran dirigidas a todo tipo de público. Fue allí donde comenzó su nueva batalla en pro de la música. Gracias a sus estudios clásicos y a su latente pasión —aún— por el jazz, tomó cuatro canciones modernas, semi-coléricas, y les puso una buena dosis de su especialidad, transformándolas en melodías gra-

Extraordinaria importancia se viene dando en la TV limeña a la participación del estudiantado en sus programas diarios. El deporte, el arte, la cultura y lo artístico de la vida estudiantil se informará diariamente en programas de alto nivel pedagógico. Y será un

chileno quien tenga la responsabilidad de conducir y dirigir estos programas. Carlos Joaquín Gutiérrez, ex director de la División Estudiantil del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación, entregará toda su experiencia en este tipo de actividades a la

comunidad estudiantil peruana. Nos alegramos, sinceramente, Otro chileno que triunfa en este país hermano. EN EL GRABADO observamos a Carlos Joaquín Gutiérrez, presidente de la Organización Iberoamericana de Confraternidad Estudiantil (OICE) y director de es-

tos nuevos programas de TV en Lima, explicando pormenorizadamente su vasto plan a la directora Rosa Dorca, directora de Canal 7 de TV del Ministerio de Educación Peruano y ex-verendo Padre Manuel Benavides, director del Instituto Nacional de Tele Educación del Perú.



**CABLE  
DE ACERO**  
Galvanizado  
y Negro  
Stock permanente  
6-12-18-24-30-36-42-48-54-60-66-72-78-84-90-96-102-108-114-120-126-132-138-144-150-156-162-168-174-180-186-192-198-204-210-216-222-228-234-240-246-252-258-264-270-276-282-288-294-300-306-312-318-324-330-336-342-348-354-360-366-372-378-384-390-396-402-408-414-420-426-432-438-444-450-456-462-468-474-480-486-492-498-504-510-516-522-528-534-540-546-552-558-564-570-576-582-588-594-600-606-612-618-624-630-636-642-648-654-660-666-672-678-684-690-696-702-708-714-720-726-732-738-744-750-756-762-768-774-780-786-792-798-804-810-816-822-828-834-840-846-852-858-864-870-876-882-888-894-900-906-912-918-924-930-936-942-948-954-960-966-972-978-984-990-996-1000-1006-1012-1018-1024-1030-1036-1042-1048-1054-1060-1066-1072-1078-1084-1090-1096-1102-1108-1114-1120-1126-1132-1138-1144-1150-1156-1162-1168-1174-1180-1186-1192-1198-1204-1210-1216-1222-1228-1234-1240-1246-1252-1258-1264-1270-1276-1282-1288-1294-1300-1306-1312-1318-1324-1330-1336-1342-1348-1354-1360-1366-1372-1378-1384-1390-1396-1402-1408-1414-1420-1426-1432-1438-1444-1450-1456-1462-1468-1474-1480-1486-1492-1498-1504-1510-1516-1522-1528-1534-1540-1546-1552-1558-1564-1570-1576-1582-1588-1594-1600-1606-1612-1618-1624-1630-1636-1642-1648-1654-1660-1666-1672-1678-1684-1690-1696-1702-1708-1714-1720-1726-1732-1738-1744-1750-1756-1762-1768-1774-1780-1786-1792-1798-1804-1810-1816-1822-1828-1834-1840-1846-1852-1858-1864-1870-1876-1882-1888-1894-1900-1906-1912-1918-1924-1930-1936-1942-1948-1954-1960-1966-1972-1978-1984-1990-1996-2000-2006-2012-2018-2024-2030-2036-2042-2048-2054-2060-2066-2072-2078-2084-2090-2096-2102-2108-2114-2120-2126-2132-2138-2144-2150-2156-2162-2168-2174-2180-2186-2192-2198-2204-2210-2216-2222-2228-2234-2240-2246-2252-2258-2264-2270-2276-2282-2288-2294-2300-2306-2312-2318-2324-2330-2336-2342-2348-2354-2360-2366-2372-2378-2384-2390-2396-2402-2408-2414-2420-2426-2432-2438-2444-2450-2456-2462-2468-2474-2480-2486-2492-2498-2504-2510-2516-2522-2528-2534-2540-2546-2552-2558-2564-2570-2576-2582-2588-2594-2600-2606-2612-2618-2624-2630-2636-2642-2648-2654-2660-2666-2672-2678-2684-2690-2696-2702-2708-2714-2720-2726-2732-2738-2744-2750-2756-2762-2768-2774-2780-2786-2792-2798-2804-2810-2816-2822-2828-2834-2840-2846-2852-2858-2864-2870-2876-2882-2888-2894-2900-2906-2912-2918-2924-2930-2936-2942-2948-2954-2960-2966-2972-2978-2984-2990-2996-3000-3006-3012-3018-3024-3030-3036-3042-3048-3054-3060-3066-3072-3078-3084-3090-3096-3102-3108-3114-3120-3126-3132-3138-3144-3150-3156-3162-3168-3174-3180-3186-3192-3198-3204-3210-3216-3222-3228-3234-3240-3246-3252-3258-3264-3270-3276-3282-3288-3294-3300-3306-3312-3318-3324-3330-3336-3342-3348-3354-3360-3366-3372-3378-3384-3390-3396-3402-3408-3414-3420-3426-3432-3438-3444-3450-3456-3462-3468-3474-3480-3486-3492-3498-3504-3510-3516-3522-3528-3534-3540-3546-3552-3558-3564-3570-3576-3582-3588-3594-3600-3606-3612-3618-3624-3630-3636-3642-3648-3654-3660-3666-3672-3678-3684-3690-3696-3702-3708-3714-3720-3726-3732-3738-3744-3750-3756-3762-3768-3774-3780-3786-3792-3798-3804-3810-3816-3822-3828-3834-3840-3846-3852-3858-3864-3870-3876-3882-3888-3894-3900-3906-3912-3918-3924-3930-3936-3942-3948-3954-3960-3966-3972-3978-3984-3990-3996-4000-4006-4012-4018-4024-4030-4036-4042-4048-4054-4060-4066-4072-4078-4084-4090-4096-4102-4108-4114-4120-4126-4132-4138-4144-4150-4156-4162-4168-4174-4180-4186-4192-4198-4204-4210-4216-4222-4228-4234-4240-4246-4252-4258-4264-4270-4276-4282-4288-4294-4300-4306-4312-4318-4324-4330-4336-4342-4348-4354-4360-4366-4372-4378-4384-4390-4396-4402-4408-4414-4420-4426-4432-4438-4444-4450-4456-4462-4468-4474-4480-4486-4492-4498-4504-4510-4516-4522-4528-4534-4540-4546-4552-4558-4564-4570-4576-4582-4588-4594-4600-4606-4612-4618-4624-4630-4636-4642-4648-4654-4660-4666-4672-4678-4684-4690-4696-4702-4708-4714-4720-4726-4732-4738-4744-4750-4756-4762-4768-4774-4780-4786-4792-4798-4804-4810-4816-4822-4828-4834-4840-4846-4852-4858-4864-4870-4876-4882-4888-4894-4900-4906-4912-4918-4924-4930-4936-4942-4948-4954-4960-4966-4972-4978-4984-4990-4996-5000-5006-5012-5018-5024-5030-5036-5042-5048-5054-5060-5066-5072-5078-5084-5090-5096-5102-5108-5114-5120-5126-5132-5138-5144-5150-5156-5162-5168-5174-5180-5186-5192-5198-5204-5210-5216-5222-5228-5234-5240-5246-5252-5258-5264-5270-5276-5282-5288-5294-5300-5306-5312-5318-5324-5330-5336-5342-5348-5354-5360-5366-5372-5378-5384-5390-5396-5402-5408-5414-5420-5426-5432-5438-5444-5450-5456-5462-5468-5474-5480-5486-5492-5498-5504-5510-5516-5522-5528-5534-5540-5546-5552-5558-5564-5570-5576-5582-5588-5594-5600-5606-5612-5618-5624-5630-5636-5642-5648-5654-5660-5666-5672-5678-5684-5690-5696-5702-5708-5714-5720-5726-5732-5738-5744-5750-5756-5762-5768-5774-5780-5786-5792-5798-5804-5810-5816-5822-5828-5834-5840-5846-5852-5858-5864-5870-5876-5882-5888-5894-5900-5906-5912-5918-5924-5930-5936-5942-5948-5954-5960-5966-5972-5978-5984-5990-5996-6000-6006-6012-6018-6024-6030-6036-6042-6048-6054-6060-6066-6072-6078-6084-6090-6096-6102-6108-6114-6120-6126-6132-6138-6144-6150-6156-6162-6168-6174-6180-6186-6192-6198-6204-6210-6216-6222-6228-6234-6240-6246-6252-6258-6264-6270-6276-6282-6288-6294-6300-6306-6312-6318-6324-6330-6336-6342-6348-6354-6360-6366-6372-6378-6384-6390-6396-6402-6408-6414-6420-6426-6432-6438-6444-6450-6456-6462-6468-6474-6480-6486-6492-6498-6504-6510-6516-6522-6528-6534-6540-6546-6552-6558-6564-6570-6576-6582-6588-6594-6600-6606-6612-6618-6624-6630-6636-6642-6648-6654-6660-6666-6672-6678-6684-6690-6696-6702-6708-6714-6720-6726-6732-6738-6744-6750-6756-6762-6768-6774-6780-6786-6792-6798-6804-6810-6816-6822-6828-6834-6840-6846-6852-6858-6864-6870-6876-6882-6888-6894-6900-6906-6912-6918-6924-6930-6936-6942-6948-6954-6960-6966-6972-6978-6984-6990-6996-7000-7006-7012-7018-7024-7030-7036-7042-7048-7054-7060-7066-7072-7078-7084-7090-7096-7102-7108-7114-7120-7126-7132-7138-7144-7150-7156-7162-7168-7174-7180-7186-7192-7198-7204-7210-7216-7222-7228-7234-7240-7246-7252-7258-7264-7270-7276-7282-7288-7294-7300-7306-7312-7318-7324-7330-7336-7342-7348-7354-7360-7366-7372-7378-7384-7390-7396-7402-7408-7414-7420-7426-7432-7438-7444-7450-7456-7462-7468-7474-7480-7486-7492-7498-7504-7510-7516-7522-7528-7534-7540-7546-7552-7558-7564-7570-7576-7582-7588-7594-7600-7606-7612-7618-7624-7630-7636-7642-7648-7654-7660-7666-7672-7678-7684-7690-7696-7702-7708-7714-7720-7726-7732-7738-7744-7750-7756-7762-7768-7774-7780-7786-7792-7798-7804-7810-7816-7822-7828-7834-7840-7846-7852-7858-7864-7870-7876-7882-7888-7894-7900-7906-7912-7918-7924-7930-7936-7942-7948-7954-7960-7966-7972-7978-7984-7990-7996-8000-8006-8012-8018-8024-8030-8036-8042-8048-8054-8060-8066-8072-8078-8084-8090-8096-8102-8108-8114-8120-8126-8132-8138-8144-8150-8156-8162-8168-8174-8180-8186-8192-8198-8204-8210-8216-8222-8228-8234-8240-8246-8252-8258-8264-8270-8276-8282-8288-8294-8300-8306-8312-8318-8324-8330-8336-8342-8348-8354-8360-8366-8372-8378-8384-8390-8396-8402-8408-8414-8420-8426-8432-8438-8444-8450-8456-8462-8468-8474-8480-8486-8492-8498-8504-8510-8516-8522-8528-8534-8540-8546-8552-8558-8564-8570-8576-8582-8588-8594-8600-8606-8612-8618-8624-8630-8636-8642-8648-8654-8660-8666-8672-8678-8684-8690-8696-8702-8708-8714-8720-8726-8732-8738-8744-8750-8756-8762-8768-8774-8780-8786-8792-8798-8804-8810-8816-8822-8828-8834-8840-8846-8852-8858-8864-8870-8876-8882-8888-8894-8900-8906-8912-8918-8924-8930-8936-8942-8948-8954-8960-8966-8972-8978-8984-8990-8996-9000-9006-9012-9018-9024-9030-9036-9042-9048-9054-9060-9066-9072-9078-9084-9090-9096-9102-9108-9114-9120-9126-9132-9138-9144-9150-9156-9162-9168-9174-9180-9186-9192-9198-9204-9210-9216-9222-9228-9234-9240-9246-9252-9258-9264-9270-9276-9282-9288-9294-9300-9306-9312-9318-9324-9330-9336-9342-9348-9354-9360-9366-9372-9378-9384-9390-9396-9402-9408-9414-9420-9426-9432-9438-9444-9450-9456-9462-9468-9474-9480-9486-9492-9498-9504-9510-9516-9522-9528-9534-9540-9546-9552-9558-9564-9570-9576-9582-9588-9594-9600-9606-9612-9618-9624-9630-9636-9642-9648-9654-9660-9666-9672-9678-9684-9690-9696-9702-9708-9714-9720-9726-9732-9738-9744-9750-9756-9762-9768-9774-9780-9786-9792-9798-9804-9810-9816-9822-9828-9834-9840-9846-9852-9858-9864-9870-9876-9882-9888-9894-9900-9906-9912-9918-9924-9930-9936-9942-9948-9954-9960-9966-9972-9978-9984-9990-9996-10000-10006-10012-10018-10024-10030-10036-10042-10048-10054-10060-10066-10072-10078-10084-10090-10096-10102-10108-10114-10120-10126-10132-10138-10144-10150-10156-10162-10168-10174-10180-10186-10192-10198-10204-10210-10216-10222-10228-10234-10240-10246-10252-10258-10264-10270-10276-10282-10288-10294-10300-10306-10312-10318-10324-10330-10336-10342-10348-10354-10360-10366-10372-10378-10384-10390-10396-10402-10408-10414-10420-10426-10432-10438-10444-10450-10456-10462-10468-10474-10480-10486-10492-10498-10504-10510-10516-10522-10528-10534-10540-10546-10552-10558-10564-1057



# GUIA DEL ESPECTADOR

Cines de Centro

**ASTOR**, Estado 237 (Fono 329100).— Rotativo desde las 10 horas: Una mujer sin horizonte (Americana, color, mayores de 21 años).

**BANDERA**, Bandera 76 (714403).— Rotativo desde las 10 horas: Largo viaje (Chilena, drama, mayores de 18 años).

**CAPRI**, Monjitas 825 (Fono 329414).— Rotativo desde las 10 horas: Largo viaje (Chilena, drama, mayores de 18 años).

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).— Rotativo desde las 11 horas: Largo viaje (Chilena, drama, mayores de 18 años).

**CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381824).— Rotativo desde las 10.30 horas: Un aventurero en Montecarlo (EE. UU., comedia, suspenso, mayores de 18 años).

**CINELANDIA**, Puente 540 (63733).— Rotativo desde las 10 horas: Alazán y enamorado. Noticiario y agregados.

**CINETECA UNIVERSITARIA**, Amunátegui 73 (3er. piso).— 19 horas: Apasionada. (Mayores de 16 años).

**CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Por un puñado de dólares (Italiana, cow-boy, mayores de 18 años).

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 11 horas: Cuestión de venganza (Italiana, cow-boy, acción, mayores de 18 años).

**DUCAL**, Agustinas 777 (33375).— Rotativo desde las 10.30 horas: La felicidad (Francesa, drama, mayores de 21 años).

**ESPAÑA**, Estado— Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Los novios de Mariel (Española, musical, menores).

**FLORIDA**, Estado 226 (34280).— Rotativo desde las 10.30 horas: Festival del terror-Universal. Las novias de Drácula. (EE. UU., mayores de 18 años).

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60083).— 14.30, 19 y 21.30 horas: 20 mil leguas de viaje submarino. Not. y agregados.

**HUELEN**, Huérfanos 779 (31003).— Rotativo desde las 10.30 horas: Cuatro dólares de venganza (Italiana, acción, mayores de 14 años).

**HUÉRFANOS**, Huérfanos 930 (33555).— Rotativo desde las 11 horas: Mi bella dama (EE. UU., comedia, musical, menores).

**SANTA LUCIA**, Alameda— San Isidro (34718).— 2.30, 6, 9.45 horas: La batalla decisiva (EE. UU., acción, mayores de 14 años).

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 10.45 horas: 20 mil leguas de viaje submarino (EE. UU., aventuras, menores).

**SAO PAULO**, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 10.30 horas: Muñecas que matan (EE. UU., acción, mayores de 18 años).

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 10.30 horas: A botellazo limpio (EE. UU., cómica, menores). Noticiario y agregados.

**TOESCA**, Huérfanos 1213 (711562).— Rotativo desde las 11 horas: La persecución del Zorro (EE. UU., cómica, menores).

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 11 horas: Un aventurero en Montecarlo (EE. UU., aventuras, mayores de 18 años).

**WINDSOR**, Ahumada— Moneda (89761).— Rotativo desde las 10 horas: Su Excelencia (Mexicana, cómica, menores).

**YORK**, Ahumada 166 (Fono 66687).— Rotativo desde las 10.30 horas: África, adiós (Italiana, documental, mayores de 18 años).

**MONACO**, 10 de Julio— A. Prat (382845).— Rot. desde 10.30. El gran impostor. Tebruk.

**OMAR**, San Diego 1950 (53103).— Rot. desde las 13 horas: Los enamorados. Maridos engañados. Agregados.

**PALACE OVALLE**, Iquique 6595 (581616).— Rot. desde las 14 horas: Los apuros de dos gallos. Viva Chihuahua. Suicidate mi amor.

**PORTUGAL**, 10 de Julio— 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: Un millón de años antes de Cristo. Daniel Boone. La caldera del diablo.

**PRAT**, San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 14 horas: Minnesota Clay. Julio César, el Conquistador. La sombra del Zorro.

**SAN DIEGO**, San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 14 horas: Alazán y enamorado. (Mexicana, musical, menores).

**SAN MIGUEL**, Avda. Euclides 1202 (51203).— Rotativo desde las 14 horas: El gran impostor. Bala sin nombre. Último atardecer.

**SANTA ROSA**, A. de Teledo 655 (59957).— Rot. desde las 14 horas: Me llaman Cantalero. La Cenicienta del barrio. Escuela para solteras.

**SUR**, San Diego 933 (61524).— Rot. desde las 12.30 horas: Soledad. Los hijos que yo soñé. El niño y el muro.

## Sector Plaza Italia - V. Mackenna

**BAQUEDANO**, Plaza Baquedano (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Hombre Furia en bahía. Cárcel sobre ruedas.

**REGINA**, V. Mackenna 624 (36907).— Cerrado por modernización.

**NORMANDIE**, Alameda 139 (392740).— Rotativo desde las 14 horas: Largo viaje (Chilena, drama, mayores de 18 años).

## Sector Nuñoa - Pro Videncia - Vitacura

**ANDES**, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Rot. desde las 14 horas: Verano a las 10.30. Fuego de verano.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1564 (49061).— 15, 18.30 y 22 horas: 20.000 leguas de viaje submarino.

**DANTE**, Washington 26 (494359).— Rot. desde las 16 horas: Mafioso. Not. y agregados.

**EGASA**, Plaza Egasa (271026).— 18.30 y 21.30 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, mayores de 18 años).

**EL GOLFE**, Apoquindo 3125 (48046).— 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Tres para la boda (EE. UU., comedia, mayores de 18 años).

**HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: La última venganza. El fantasma de la Rue Morgue. Se me hiela la sangre.

**LAS CONDES**, Apoquindo— Noriega (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, May. de 18).

**LAS LILAS**, E. Yáñez— de Dios V. (43116).— 18.45 y 21.45 horas: Largo viaje. (Chilena, drama, May. de 18).

**LO CASTILLO**, Vitacura (481981).— 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Tres para la boda (EE. UU., comedia, mayores de 18 años).

**MARCONI**, Manuel Montt 832 (42867).— 19 y 22 hrs.: Cuatro dólares de venganza. (Italiana, cow-boy, Mayores de 14).

**MAYOL**, P. Alessandri 3547 (258791).— Rot. desde las 14.30 horas: 20.000 leguas de viaje submarino. Not. y agregados.

**ORIENTE**, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18 y 21.30 horas: Mi bella dama (EE. UU., comedia cómica, Menores).

**PEDRO DE VALDIVIA**, Pedro de Valdivia— Bilbao (42948).— 18.30 y 22 hrs.: Por un puñado de dólares. (Italiana, cow-boy, Mayores de 18).

**VERDI**, P. de Valdivia 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Jalisco no te rajes. Mi héroe temeroso. Ay qué bonitas piernas.

## Sector Quinta Normal

**IDEAL CINEMA**, Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: El regreso de los siete. Me equivoco de número. Ahí vienen los rusos.

**MAIPO**, San Pablo 4251 (731983).— Rot. desde las 14 horas: Héroes de telemark. A flecha y fuego. Los malos.

**NAVYA**, S. Isquierdo 1265 (721720).— Descanso.

## Sector San Pablo - Alameda - Brasil - Estación

**ALAMEDA**, Alameda 2987 (91254).— Rot. desde las 12.30 horas: Los hijos que yo soñé. Soledad. El niño y el muro.

**ALCAZAR**, Brasil— 873 (80122).— Rot. desde las 10.30. Verano a las 10.30. Fuego de verano.

## Sector Quinta Normal

**CHILE**, Recoleta 2104 (37556).— Rot. desde las 14 horas: Sansón contra los piratas. Nevada Joe. Cien mil dólares por Ringo.

**LIBERTAD**, Vivaceta 2003 (371627).— Rot. desde las 14 horas: Sansón contra los piratas. Nevada Joe. Cien mil dólares por Ringo.

**LA PALMILLA**, Pedro Fontova 5021— Descanso.

**RECOLETA**, Recoleta 597 (371137).— Rot. desde las 14 horas: Tres películas de acción.

**NACIONAL**, Independencia 801 (370594).— Rot. desde las 14 horas: Mi negocio es el peligro. Hombre Furia en Bahía.

**EL SALTO**, El Salto 3205 (373334).— Descanso.

## Cines Comunales

**EL BOSQUE**, Paradero 33 de la Gran Avenida (58122-227).— Descanso.

**MAIPO**, 5 de Abril— Parajitos (Maipo) (511530).— Descanso.

**MUNICIPAL**, (San Bernardo) (591948).— Descanso.

**NACIONAL**, Puente Alto (124) Rotativo desde las 13 horas: Hazme cosquillas. Millonaria a GO-GO. Loca juventud.

**P.L.A.Z.A.** (Talagante), (66).— Rot. desde las 14 horas: Los adorables monstruos. El gendarme de Saint Tropez.

**PLAZA**, (Puente Alto) (324).— Rot. desde las 17 horas: Los intrepidos hombres en su máquinas voladoras. El reptil.

**SANTIAGO** (San Bernardo) (591982).— Rot. desde las 14 horas: El proceso de Verano. Estigma macabro. Aventuras amorosas de una doncella.

**MANUEL RODRIGUEZ**, Club Lúpulo 329.— Rotativo desde las 14 horas: El hombre de la metralladora. La basura. La diosa impura.

## ESTE DOMINGO 13... ¡TODO LO QUE QUIERA!... PERO IREMOS AL "CAUPOLICAN"



### TEATRO CAUPOLICAN

#### CECILIA, la incomparable CECILIA...

Gran show revisteril extraordinario con **ROLLO JOSE ALFREDO FUENTES**. El encantador conjunto **BALLET A GO-GO**, diez parejas bailarines de T. V.

**ALFREDO DE ANGELIS Y SU GRAN ORQUESTA**. "12" **LEONES DEL TANGO**. El Rey del Bolero. **RAUL SHOW MORENO**.

En la órbita ascensional de sus triunfos, CECILIA, la incomparable CECILIA, la aceptable cantante juvenil "BOLLO", al frente de sus "DO. CE" leones que conforman la mejor Orquesta Tipica de Buenos Aires, con sus nuevos cantantes **CARLOS AGUIRRE**, el Morocha; **ALBERTO CUELLO**, el Rubio. Y como si esto fuera poco, también reitran con el humorista **CARLOS SANCHEZ**, el "PLAN", animador **LUIS SANCHEZ**, el conjunto cólico **LOS ZOMBIES** y el actor a go-go **TONY RUDY**. No hay que ajale este arro, lado espectacular... Cuidado, no con quedarse afuera del "Caupolican". El DOMINGO 13. Compre HOY su platina numerada a \$ 6—seis escudos—, y tres escudos balcones calefaccionados.

**CORPORACION CULTURAL DE SANTIAGO**  
**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
Presentan a:  
**SAMY MOLCHO**  
Unica función del célebre mimo israeli  
**VIERNES, A LAS 19 HORAS**  
Entradas en venta  
**TEATRO MUNICIPAL**

**TELEVISION**  
CANAL 9 - U. DE CHILE

17.02	FANTASIA RITMICA
17.20	DEBUT ANIMADO, PEPE POTAMO
17.30	DEBUT ANIMADO, PEPE POTAMO
17.40	DEBUT ANIMADO, PEPE POTAMO
18.00	FIN DE LA NOCHE DE LOS NIÑOS
18.02	FURIA
18.20	S'INCH'ETTA CPUS 20
18.30	STEVE CANYON
19.20	SHOW DE LUCY
20.00	GRILL EL CAMPESIN
20.20	TV VIC. CYO Y LES CUENTA
20.30	NOTICARIO PROLEN
20.35	DR. KILDARE
21.25	SOLO PARA CABALLEROS
21.25	ANGLO CHILENA INFORMA
21.25	SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA
21.30	PANTALLA NOTICIOSA
21.45	CUANDO SABE USUERY
21.45	DOCUMENTAL
22.42	FLASH PROLEN
22.45	COMENTARIO INTERNACIONAL
23.15	NOTICARIO PROLEN
23.18	CIERRE

**TELEVISION**  
Canal 13 - U. Católica

13.30	ALMANAQUE
13.35	LOS TRES OVILADOS
14.00	MIRELA LATORRE EN CANAL 13
14.10	MIENTRAS OTROS DUERMIEN SIESTA
15.00	EL AMOR TIENE CARA DE MUJER
15.20	LOS DIAS JOVENES
15.40	LA RESPUESTA
16.10	TARDE EN EL CINE
17.30	TELEKINDER
18.00	COLORIN COLORAE
18.30	RUPPEL
19.00	GENTE JOVEN
19.30	LOS MONKIES
19.55	NOTICARIO PROLEN
20.00	NOTICARIO FRANCES
20.10	ENTREVISTA IMPERTINENTE
20.25	EL TIEMPO
20.30	LAS COSAS Y OTRAS YERRAS
20.40	SHOW INTERNACIONAL
21.30	ANTOLOGIA DEL CUENTO
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	HACON
22.19	NOTICARIO PROLEN
22.20	FIN DE LA EMISION

**TELEVISORES GELOSO**  
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"  
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO  
**TELEMUNDI**  
CONDILL 1589-FONO 2367 VALPARAISO

Distribuidor Autorizado **TELEMUNDI**  
AGUSTINAS 698-MONEDA 946  
FONOS 64667 Y 66030

Distribuidores Generales **Bonacic y Caro Ltda.**  
V. MACKENNA 2245

Distribuidor Autorizado **TELEMUNDI**  
PROVIDENCIA 2131  
FONO 569038

**TELEVISION**  
Canal 13 - U. Católica

13.30	ALMANAQUE
13.35	LOS TRES OVILADOS
14.00	MIRELA LATORRE EN CANAL 13
14.10	MIENTRAS OTROS DUERMIEN SIESTA
15.00	EL AMOR TIENE CARA DE MUJER
15.20	LOS DIAS JOVENES
15.40	LA RESPUESTA
16.10	TARDE EN EL CINE
17.30	TELEKINDER
18.00	COLORIN COLORAE
18.30	RUPPEL
19.00	GENTE JOVEN
19.30	LOS MONKIES
19.55	NOTICARIO PROLEN
20.00	NOTICARIO FRANCES
20.10	ENTREVISTA IMPERTINENTE
20.25	EL TIEMPO
20.30	LAS COSAS Y OTRAS YERRAS
20.40	SHOW INTERNACIONAL
21.30	ANTOLOGIA DEL CUENTO
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	HACON
22.19	NOTICARIO PROLEN
22.20	FIN DE LA EMISION





JOHNNY HOLLIDAY Y SILVIA VARGAS

## Johnny Holliday en la Cumbre de su Fama

Johnny Holliday surgió como un título en el mundo del disco y el espectáculo. Fue la explosión de un fenómeno social concentrado en una sola persona. Jamás un artista ha tenido tantos fanáticos admiradores. Su nombre para muchos se ha convertido en símbolo de rebeldía e independencia y en ideal físico a que aspira todo joven moderno. Pero conquistar esta posición no fue fácil. Una prueba de ello fue su primera en París. En 1960 trabajó en la Alhambra en el espectáculo de Raymond Devos. Para Johnny esta experiencia era muy importante; sin embargo, se transformó en catástrofe. El público lo silbó. Nunca antes en el Music-Hall se habían producido manifestaciones más hostiles.

Johnny podría haber sufrido un trauma de larga duración por este fracaso. Pero no fue así. Era un trabajador incansable, y de gran

estricteza para consigo mismo. Además tenía a su público. Aquel que había pagado por las entradas. Pues aunque Johnny fue pillado casi arrojado del escenario por los ocupantes de la platea, fue en cambio, aplaudido por el de las localidades altas. Y en los días siguientes a esta dolorosa presentación, el verdadero público borró la desesperada imagen de la primera ovacionándolo como a su joven ídolo.

Y así comenzó todo. Ahora, igual que Brigitte Bardot, basta que aparezca en cualquier lugar, para que el público se trastorne. Esto va más allá del interés que se le concede a un espectáculo corriente. ¿Quizás es magnetismo? difícil saberlo. Se trata de ese milagro que opera con sólo algunos elegidos y que es capaz de hipnotizar a los asistentes de los cuatro rincones del mundo: la presencia escénica.

Personaje público, fenómeno poco común.

Johnny no parece preocuparse de su notoriedad, sigue siendo el mismo. Es fiel a sus amigos, natural en su comportamiento, generoso como pocos. Por eso, a pesar de lo que se pudiera creer, ha debido golpear muchas puertas antes de tener su oportunidad. Fue en el Olympia donde Johnny demostró tener cualidades de campeón, las cuales sedujeron al gran público. Y también a personajes como Elsa Triolet, la escritora. Había nacido un astro que cristalizaba en sí la voluntad de una juventud sin nombre, que deseaba romper con las tradiciones. Una estrella que había llegado al firmamento sin tomar en cuenta las opiniones de sus mayores, sin temer a nada, con una fe inquebrantable y con un espíritu de trabajo pocas veces igualado. Había surgido un artista que estaba más allá de las modas y que ahora podemos escucharlo en el pináculo de su fama.

## LUCHO CORDOBA PLANIFICA LA FAMILIA EN EL MARU

"El Ministro espera familia", una comedia de André Roussein, el celebrado autor de "La Mamma", presentado en nuestro medio por Américo Vargas y Pury Durante, está ensayando con entusiasmo la Compañía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía.

El tema de esta obra, no puede ser más de actualidad: el control de la natalidad. Se presenta a un Ministro de Planificación, encarnado por Lucho Córdoba, con contradicciones notables entre lo que afirma en su casa y lo que debe postular públicamente. El papel de la esposa del Ministro lo interpreta Olvido Leguía. Los representantes de la

Los actores del teatro profesional usan todos este recurso? —No todos. Olvido no se sale jamás del libreto. Pury Durante es famoso por el ingenio y oportunidad de sus "morcillas". —¿Y sobre qué versan esas "salidas"? —Sobre lo que está en el ambiente lo que está en el aire. Si una "morcilla" no resulta, jamás la repito. La "morcilla" tiene que ser fresca... Y casi siempre es la actualidad lo que sale, porque lo actual surge de todos lados, de la radio, de la TV, de los diarios. Hasta la prensa más seria tiene su lado humorístico... Si hasta "El Mercurio" se está "acelerando"...

Esto no lo ponga... si no me emborro los platos y se va el cómic a unas escenas con Olvido, mientras la compañía descansa, pues, conversamos el martes por la noche.



Lucho Córdoba en el papel de un Ministro apremiado por la planificación de su familia

generación joven están interpretados por Mini Sills y Héctor Lillo. Además, completan el reparto, Pato Adamuz, como padre del Ministro; Adelita García, una empleada, y Cora Díaz, en un personaje breve, pero importante.

### LAS "MORCILLAS"

Preguntamos a Lucho Córdoba si este personaje tiene esas características salidas fuera de libreto, que en teatro se llaman "Morcillas".

—Díganme de mí que soy el actor más "morcillero". Sería el menos llamado a hablar del valor de la "morcilla". Pero la "morcilla" es como la espuma del talento. Casi siempre es de efecto seguro. Las hago dentro de los límites de mi personaje. No se me ocurren a mí sino a él. Cuando no las digo me enfermo.

## MENUDEO TEATRAL

Con extraordinario éxito se estrenó el domingo último en matinee popular, en el Antonio Varas, la graciosa comedia de figurón "Entre bobos anda el juego", original de Francisco de Rojas. Esta pieza, producida por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Pedro Orthous, continuará presentándose todos los domingos a las 15.30 horas. Los estudiantes pueden solicitar entradas con especiales descuentos, así como también los integrantes de sindicatos, en Londres 81, segundo piso, cualquier día de la presente semana. Este jueves 10 será presentada la misma obra en el local de la Federación del Cuero y Calzado, Arturo Prat N.º 1490.

Promete ser gran suceso artístico el estreno de "Pulgor y muerte de Joaquín Muñiz", pieza original del poeta Pablo Neruda. Todo el ITUCH integra el reparto. Dirige Pedro Orthous. La escenografía le ha sido encomendada a Guillermo Núñez. El vestuario a Sergio Zapata. La música a Sergio Ortega. Coreografía, Patricia Bunster. La fecha exacta del estreno no se ha fijado aún, pero sabemos que vendrá con la primavera.

Shenda Román y Jaime Valdés se destacan excepcionalmente en la atrevida comedia de Alejandro Sieveking "Tres Tristes Tigres", que diariamente se representa en el Talla, en función vermouth. Ha sido producida por la Compañía de El Cabello. El reparto incluye, también, los nombres de Delfina Guzmán y Luis Alarcón. Dirigido Nelson Villagra.

La obra "Comedia Negra" de J. J. de la Cruz, que se estrenará el próximo lunes 14 en el Petit Rex, será el próximo estreno de la Compañía de Los Cuatro. "Comedia Negra" es una farsa de salón que divierte sin desfallecer en ningún momento y se basa en un gracioso concepto: lo que la gente haría si descubrieran unos aceros de los otros al de pronto se viesen sumidos en la oscuridad total la noche de un acontecimiento y una reunión vitalmente importante. "Comedia Negra" está siendo ensayada bajo dirección de Humberto Duvachelle.

## PATRICIA NEAL VUELVE AL CINE

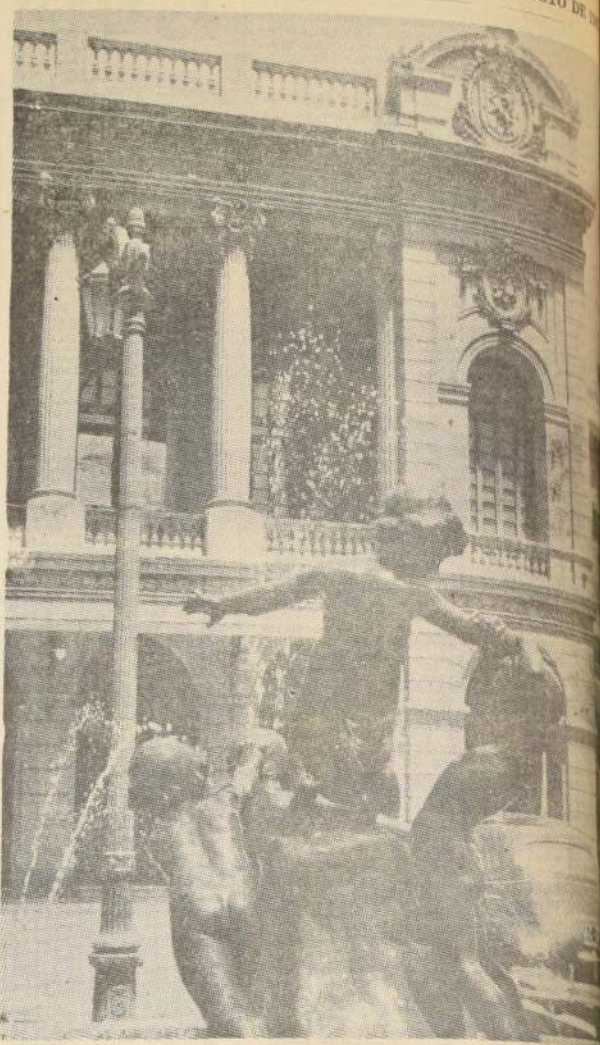
LONDRES. — (EFE). — La actriz británica, Patricia Neal, que en 1965 estuvo a punto de morir a consecuencia de tres embolias consecutivas, ha decidido volver a la pantalla.

Miss Neal, que a raíz de su enfermedad quedó medio paralizada y ha tenido que aprender a hablar de nuevo, comenzará el rodaje de su nueva película titulada "The Subject Was Roses", en Nueva York, el próximo mes de enero.

Además de las embolias la actriz estaba esperando un hijo. Ahora, restablecida, Miss Neal, que está casada con el actor británico Ronald Dahl, admite que tenía mucho miedo y que nunca hubiera llegado a restablecerse sin la ayuda de su marido.

"Ronald ha hecho todo lo posible para enseñarme a vivir de nuevo", declaró Patricia Neal.

Elke Sommers se hizo un lío con una red lo que permite el disfrute de una hermosa perspectiva. La rubia atleta y actualmente reina del sexy mundial mostrará cómo se sale del enredo en una película que se estrenará pronto entre nosotros.



El Teatro Municipal de Santiago revivirá esta tarde sus grandes temporadas de ópera del siglo pasado y del primer tercio del nuestro, en que la lírica alcanzó gran esplendor.

## FESTIVAL LIRICO DE JERARQUIA INTERNACIONAL SE INICIA HOY

Directores e intérpretes de primera serie. Un costo de 2.500.000 escudos y abonos agotados. Dos cantantes chilenos internacionales. Un coro y solistas nacionales afilados.

El elenco de estrellas que participa en esta temporada lírica solo es comparable a los mejores de los grandes teatros líricos internacionales. Aunque se gastará más dinero sólo podría igualarse, pero no superarse.

Actuarán aquí Regina Resnik, soprano del Metropolitan Opera House, la mejor intérprete mundial de CARMEN; Sherril Milnes, el joven baritono norteamericano del Metropolitan que debutó ahí en 1965, debiendo prolongar a 17 las 5 programaciones de Fausto; Ramón Vinay, el mejor Falstaff de este momento; Barry McNeil, tenor norteamericano, en cuya cuerda habrá algunos tan buenos como él, pero no mejores; Plácido Domingo, otra estrella flamante; las sopranos Nancy Stokes, norteamericana del Metropolitan Opera House, y Claudia Parada, chilena, de la Scala de Milán, y Jorge Algora, destacado bajo uruguayo, del Teatro Colón de Buenos Aires.



Este juicio del coordinador general y seleccionador en el extranjero de la Corporación Lirica, da la medida de la importancia, valor y calidad de este Festival Lirico 1967 que se inicia esta tarde en el Teatro Municipal, ante un teatro cuyas localidades se encuentran agotadas hace semanas y que contará con la asistencia del Presidente Frei y de sus Ministros, de miembros del parlamento y del cuerpo diplomático.

PREPARACION Y DESARROLLO DE ESTA TEMPORADA

Dirigidos por el maestro director y concertador Anton Guadagno del Liric Opera de Filadelfia, y por el productor y director artístico argentino Tito Capobianco, del Lincoln Center de Nueva York, solistas extranjeros y nacionales, el Coro Lirico Municipal, la Orquesta Filarmónica Municipal y todo el equipo de técnicos de iluminación, tramoya, decorados, vestuarios y maquiladores, presentarán, Un Baile de Máscaras, de Giuseppe Verdi.

El nivel artístico de la actual temporada so-

Ramón Vinay y Claudia Parada, baritono y soprano, respectivamente, junto a las otras figuras internacionales, son dos cantantes chilenos que triunfan en escenarios líricos de todo el mundo. La presencia de todos ellos en esta temporada aseguran para esta una sobresaliente jerarquía artística.

lo puede explicarse por la extraordinaria dedicación y el largo cuidado de preparación por parte de los promotores —el Alcalde de Santiago y la Corporación Lirica— y de los realizadores de esta temporada.

Debe tenerse en cuenta el prestigio adquirido ya por el Teatro Municipal por su temporada anterior que demostró la seria intención de presentar un programa de espectáculo lírico de jerarquía artística a nivel internacional. Para alcanzar este objetivo no se escatimaron esfuerzos en la preparación de un coro lírico con voces especialmente elegidas, de la contratación hecha con anticipación del artista extranjero tanto directores como intérpretes,

del cuidado de todo el aparato de decorados, vestuarios, escenografía, teatralizados, etc., preparados con las indicaciones del director artístico Tito Capobianco. También debe considerarse la preparación de los intérpretes, las solistas, bajo la dirección de maestros de canto de reconocida competencia.

ACOGIDA DEL PUBLICO Y FUNCIONES

Toda esta importante preparación, dada a conocer oportunamente, fue recompensada por el interés mostrado por el público santiaguino y de ciudades vecinas, que con anticipación, aprovechando facilidades de pago adquiridas para dos años, se abona a las funciones programadas. Debe tenerse en cuenta que las entradas fluctúan entre E\$ 60 en platea y E\$ 1.000 en galería. Con el precio de E\$ 1.000, el espectador puede disfrutar de esta temporada que se estima, en millones 500 millones.

Fuera de las funciones de abono están consideradas otras extraordinarias. El programa de la primera parte de la temporada lírica 1967, con sus chas, es el siguiente:

BAILE DE MASQUERADE, de Verdi, Abonos A y B, el 10 y el 11 de agosto, respectivamente. Función extraordinaria el 14 de agosto.

ANDREA CHENIERE, de Giordano, Abonos A y B, el 16 y el 18 de agosto. Función extraordinaria el 20.

FAUSTO, de Verdi, Abonos A y B, el 21 y el 23 de agosto. Función extraordinaria el 25 de agosto.

CARMEN, de Bizet, Abonos A y B, el 24 y el 26 de septiembre. Función extraordinaria el 4 de octubre.

LA BOHEME, de Puccini, Abono A y B, el 11 y 13 de septiembre. Función extraordinaria el 15 de septiembre.

En octubre se realizará la segunda parte del Festival Lirico con funciones fuera de abono. Se presentarán en esta parte LA TRUFA, de Menotti; DIAMANTE, de Gaetano Cappioli; IDA Y VENUS, de Hindemith y VIOLETA DE AMOR, de Roberto Puelma.



# Iquique, Paraíso de Pesca y Turismo

Iquique es una de las ciudades del norte de nuestro país que con mayor fuerza atrae a los turistas. Sus especiales condiciones en cuanto a clima, uno de los más tibios en invierno y agradable en verano, como otros sitios donde es posible pasear, descansar y sortear los fríos invernales del resto del territorio, contribuye a ello. El excelente clima iquiqueño está graficado en su temperatura media que fluctúa entre los 17 y los 18 grados. Sus vientos suaves y tibios contribuyen a que la estada sea aún más agradable.

En los últimos tiempos se han realizado trabajos para modernizar y hacer mucho más grato su Balneario Municipal, uno de sus paseos, donde es posible apreciar la natural cor-

dialidad con que los iquiqueños reciben a sus visitantes.

Para los chilenos, Iquique es el auténtico paraíso nacional de la pesca. Los campeones mundiales y cultores de este deporte de alta mar vienen a pasar una agradable temporada, especialmente por la riqueza en especies.

Para los folcloristas, las fiestas de La Tirana, con sus danzas y sus cánticos, ofrecen una maravillosa gama de colorido y ritmo del que también pueden disfrutar los amantes de la fotografía.

En los alrededores están las Termas de Mamiña, con sus aguas medicinales; además de sus quebradas, siempre verdes, como un paréntesis refrescante en el desierto.



Aspecto del Puerto de Iquique, a orillas de su muelle donde puede observarse parte de su flota pesquera.

## Fistonic Kinast y Cia. VitA Vitasal Ltda.

(SOCIEDAD MINERA)

Productores de Sulfato de Sodio Anhidro, Sal Común Refinada, Granulada e Industrial

Minerales en general:

CASILLA 398 DIRECC. TELE. "FISKI" FONOS 521R  
COVADONGA 505  
IQUIQUE CHILE

## Desarrollo Agrícola del Altiplano Chileno

De especial importancia para impulsar y acelerar el desarrollo agropecuario del altiplano chileno se considera la construcción de una Estación Experimental Agrícola en el sector de Colchane, al interior del departamento de Iquique. Esto es posible gracias a la colaboración de CORFO-Norte que está otorgando los recursos necesarios para los trabajos de investigación y experimentación para conocer, en su verdadero alcance, los recursos de la zona, de cuya producción se esperan positivos resultados.

De acuerdo con los programas puestos en marcha, ya se iniciaron las obras que permitirán captar el agua necesaria para los trabajos agrícolas que se proyectan. Las aguas provienen de fuentes naturales cordilleranas que se sustentan tanto en las posibles lluvias del interior como al deshielo de sus altas cumbres.

Las tareas agrícolas iniciales, de tipo experimental, han mostrado que es factible una producción agropecuaria cuyos niveles estarán de acuerdo con las oportunidades de riego o de agua de que se disponga.

Los objetivos más inmediatos son lograr la desviación del río Piga, cuyas aguas regarán los sembrados de numerosos poblados que viven, principalmente de su incipiente agricultura.

Estas aguas serán también empleadas para los trabajos programados por la Estación Experimental Agrícola, a la que se suma un Departamento de Meteorología.

En Iquique se sigue con especial interés el desarrollo de estos trabajos que buscan darle a la zona una producción propia y estable de tipo agrícola, que será completado con ganadería.

## FABRICA DE BALDOSAS Y TUBOS PARA ALCANTARILLADOS Y PIEZAS EN GENERAL. de LEONARDO CERDA TAPIA (Constructor Civil 1377)

NUESTRA FIRMA TIENE ACTUALMENTE LA CONSTRUCCION DEL ALCANTARILLADO DE LAS SIGUIENTES POBLACIONES:

- 33 CASAS DE LA POBLACION "GRANADEROS"
- 27 CASAS DE LA POBLACION "IQUIQUE"
- 21 CASAS DE LA POBLACION "P. BRAVA"
- 110 CASAS DE LA POBLACION "MAGISTERIO"
- 35 CASAS DE LA POBLACION "SALVO"

CONTRATISTA DE ALCANTARILLADO EN GENERAL  
EN SAN FELIPE: Porlt.: 174 (Población "Santa Elisa") - EN IQUIQUE: B. Arana 1950

## Pescamar Ltda.

IMPORTACIONES REPRESENTACIONES

Luis Uribe 355-Casilla 214-Fono 674-Iquique  
Avda. Errázuriz 1178, 5º Piso-Casilla 1256-Fono 57488-Valparaíso

MERCADERIAS DE STOCK Y DE IMPORTACION DIRECTA:  
LEYES ZONA FRANCA INDUSTRIAL 12937 y D.F.L. 298 y 266  
Artículos Navales, Mineros, Agricultura, Equipos de Buceo, Transportes, etc.

REPRESENTACIONES: Alemanas, Polacas, Japonesas, Inglesas, Italianas, Austríacas, Danesas, Españolas, Belgas, Francesas, Mexicanas, Norteamericanas, etc.

## El Pasado Arqueológico de Iquique

Una visión de las culturas que vivieron en la zona y que construyeron el pasado arqueológico de Iquique, constituye la muestra que acaba de presentar el Museo Arqueológico que mantiene la Universidad de Chile en este puerto y que dirige Lautaro Nuñez.

En la muestra es posible observar las piezas de piedra de los antiguos cazadores y recolectadores que poblaron el norte de Chile y la zona de las montañas de Iquique, antes de los 6.000 años prehistóricos.

También el público tendrá la oportunidad de ver pescadores primitivos que vivieron hacia los 3.000 años antes de Cristo y a un grupo reducido de pescadores intermedios (cañamo) que vivieron en los primeros siglos de nuestra era (0 a 1.000 años después de Cristo). También se observa a un grupo de pescadores avanzados preincas (1.000 a 1.450 años después de Cristo), para terminar con un grupo de materiales que corresponden a las influencias incas que llegan también a la costa de Iquique.

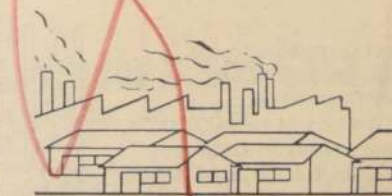
## EMPRESA CONSTRUCTORA

HUMBERTO GIMENEZ ILLANES

ORELLA 1585-FONOS 182 R y J

CASILLA 41 D - IQUIQUE

Nuestra experiencia y la capacidad de nuestro personal nos ha permitido tener la responsabilidad de construcción de la mayoría de las poblaciones construidas en Iquique, como, asimismo, la pavimentación de calles y establecimientos industriales.



UNA ORGANIZACION DE ESFUERZO PARA EL PROGRESO DE LA ZONA



## SALDRÁ PARAGUAY AL MAR PACIFICO

De especial importancia para el desarrollo y desenvolvimiento del puerto de Antofagasta y de la zona misma, es el Acuerdo de Integración Chileno-Paraguayo, suscrito el mes pasado.

Los términos de esta iniciativa expresan lo siguiente:

1.o) La negociación de una salida de la rica región del Chaco boreal al Pacífico anunciada en días pasados fue el resultado de una conversación directa entre el Presidente del Paraguay, General don Alfredo Stroessner, y el Embajador de Chile, don Conrado Ríos Gallardo. Esta entrevista se realizó el lunes 5 de julio último en la Casa de Gobierno.

2.o) La aspiración del Paraguay de salir al Pacífico fue aceptada sin reservas por el Presidente Frei y el Canciller don Gabriel Valdés, el lunes 12 de junio, o sea, el mismo día que el Embajador Ríos Gallardo dio cuenta de su misión al Jefe del Estado en el despacho presidencial.

3.o) En la actualidad, el Paraguay tiene libre tránsito sólo al Atlántico, por los ríos Paraguay, Paraná y Río de la Plata, libre tránsito que ha pactado con Argentina en marzo del presente año y cuyo reglamento está en estudio por ambos países.

4.o) La región del Chaco, rica en productos tropicales de gran variedad,

dotada de una gran ganadería de excelente calidad, cuyos productos se envasan con los procedimientos más modernos, tiene su parte boreal más cerca del Pacífico, que del Atlántico, con la ventaja que su producción no es competitiva al Pacífico y en cambio lo es al Atlántico.

5.o) La ruta del Paraguay a Chile partiría de Mariscal Estigarribia y finalizaría en Antofagasta, para lo cual pasaría por territorio argentino, y en perfecta concordancia con los programas de integración continental. Las Camillerías de la Casa Rosada y de la Moneda contribuirían en sus respectivos territorios a facilitar a la nación mediterránea sus comunicaciones con el mar.

6.o) Debemos advertir que 203 kms. se encuentran en territorio paraguayo, 1.040 en argentino y 331 en el chileno. La actual ruta, por Argentina, es susceptible de acortarse en varias decenas de kms. La distancia total de General Estigarribia a Antofagasta es de 1.580 kms. Inferior en recorrido a varias de las que hoy emplea Bolivia hacia el Atlántico y el Pacífico, salvo la de La Paz-Arica y La Paz-Mollendo.

7.o) Hay que anotar que de los 1.580 kms. de recorrido, alrededor de 850 kms. se encuentran unidos por el riel, por medio del Ferrocarril de Salta a Antofagasta. Es fácil, por lo demás, cambiar esta ruta por un camino carretero,

ro, con lo cual se evitaría el trasbordo y, en el futuro, Paraguay podría aprovechar en su beneficio el puerto de Tocopilla, por medio de un camino de este punto a Calama, el

cual reduciría la distancia.

8.o) Al Paraguay se le concedería el mismo libre tránsito que Bolivia tiene por Antofagasta, o sea, de

acuerdo con la Convención de Tránsito de 1937, tendrá derecho para internar hasta armamentos y deberá obtener de Argentina la misma facilidad por su territorio.

### REFERENCIAS:

FF.CC.

Pavimento

Sin pavimento

Límite internacional



**EL OTO BARRIOS**

ANTOFAGASTA  
MARIA ELENA  
PEDRO DE VALDIVIA  
VERGARA-COYA SUR

TELEFONO 22443  
MODERNO TERMINAL  
CONDELL 2764  
ANTOFAGASTA

**BUSES PULLMAN CON SERVICIO HIGIENICO — VIAJE DE ANTOFAGASTA A SANTIAGO: MIERCOLES Y SABADOS y de SANTIAGO a ANTOFAGASTA: LUNES y VIERNES**

**— OFICINA EN SANTIAGO: MORANDE 899 —**

**RESTAURANT Y BOITE**

**BAQUEDANO 730 ANTOFAGASTA**

ESTABLECIMIENTO DE TURISMO DE RANGO INTERNACIONAL CON LOS ESPECTACULOS MAS IMPORTANTES QUE LLEGAN A LA ZONA NORTE

**MARIO FLORES**

**COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS**

**FABRICA ANTOFAGASTA**

**CERVEZA escudo**

**EXTRA**

## de Progreso de Iquique

Hacia el fomento del turismo ha encaminado en su mayor parte la labor de adelanto que le corresponde realizar, la Municipalidad de Iquique, que con su Alcalde Jorge Soria a la cabeza, se encuentra empeñada en la realización de un ambicioso plan de embellecimiento del histórico puerto.

La playa de Cavancha, de gran extensión y belleza, a fines del presente año contará con un moderno balneario municipal que se encuentra en construcción. Casi junto a él, se está levantando una hermosa hostería —construye HONSA— cuya primera parte será puesta en servicio a principios del próximo año.

La Municipalidad iquiqueña ha podido iniciar tan ambicioso plan gracias a la autorización dada por el Supremo Gobierno, para que contratara un préstamo por 2.200 millones de pesos en el Banco del Estado, el cual ya está recibiendo a medida que se avanza en los trabajos.

La Avenida Balmaceda, hermoso paseo junto al mar, está siendo sometida también a una remodelación total, contando con un teatro al aire libre con capacidad para dos mil personas, parques infantiles de moderno diseño, una fuente de soda, numerosas áreas verdes para cuya instalación se ha pensado llevar hasta Iquique las más exóticas plantas y una iluminación única en el país. Luego el plan contempla la construcción de una avenida costanera

que rodeará como un cinturón verde el sector costero de la ciudad, hasta empalmar con el puerto. Para esto la Municipalidad ha tenido que expropiar algunas manzanas, las cuales han sido demolidas para reemplazarlas por parques y avenidas, todo lo cual dará un aspecto totalmente diferente al histórico Iquique, que de esta manera quiere entrar en el campo turístico con amplias posibilidades de éxito.

El Municipio iquiqueño, por otra parte, ha complementado esta labor de fomento turístico convirtiendo a la ciudad en una de las más limpias del país. Para ello, importó una gran cantidad de camiones basureros y regadores, los cuales ya se encuentran en servicio.

También está llevando a efecto la "Operación Areas Verdes", que consiste en la creación de numerosas plazoletas, que poco a poco están cambiando la fisonomía de la ciudad. Para ello, ha servido enormemente el vivero que formó en un sector del Estadio Municipal.

La Municipalidad espera, de esta manera, lograr un efectivo adelanto urbanístico —también mejoró totalmente el alumbrado público— y de esta forma poder en el futuro crear el turismo, que el Alcalde y Regidores denominan "La industria sin chimeneas", para así dar vida a la localidad.

Iquique lucha para recuperar su condición de puerto, con parte del movimiento que en el pasado dinamizó su progreso. En el grabado, un aspecto del recinto portuario en los momentos en que se desembarcan maquinarias para una de sus industrias pesqueras.

¡EN TODO EL PAIS!



**BICICLETAS "OXFORD"**  
**LA MAS VELOZ**  
**LA MAS LIVIANA**

**PANAMERICANA 17**  
FONO 1886 • CAS. 223 ARICA  
EN SANTIAGO: MATUCANA 49-B  
(2ª Cuadra) FONO 91951

Una de las mayores promesas para el desarrollo económico de Tarapacá está en su industria pesquera. El Municipio de Iquique ha estado en forma permanente preocupado por el desarrollo económico de este puerto.



# EL CALICHE SIGUE SIENDO UN ABONO INSUPERABLE

"Chile puede recuperar el cetro de productor de abonos capaces de hacer producir a las tierras áridas; pero aún no utiliza en su propio suelo las maravillas de su abono natural, rico en sales y elementos, cuya carencia en las tierras causa efectos deplorables en las plantas y en sus frutos para transmitir después aquellos estados carenciales a las personas que los consumen".

Tal afirmación es la síntesis apretada, sin embargo, de una carta que dirige por el hombre de ciencias de USA Mr. Firman Bear, es analizada en dos sectores del Ministerio de Minería. Porque Firman Bear está reputado como una autoridad mundial en fertilizantes, y particularmente en salitre chileno. Si. En salitre y caliche chilenos. El que es profesor de química de suelos en la Universidad de Nueva Jersey, EE. UU., es autor además de numerosas obras y la más reciente: "Suelos y Fertilizantes", se ha traducido al

español en Barcelona y circula en todos los idiomas del mundo. Mantiene desde hace varias décadas una granja experimental en la que aplica abonos y sigue el curso de las reacciones en las plantas. Cuando vino a Chile en la década del 50, dejó asombrados a catedráticos y alumnos de agronomía, al exhibir diapositivas seriadas con el proceso de aquellas experiencias. Eran deslumbradoras. En la primera, por ejemplo, un limonero afectado de manchas negras, como aquellas que se reproducen en las manos de los ancianos campesinos. Luego, otra diapositiva en que la placa mostraba los efectos del abono (salitre sódico chileno de Taltal) y la mancha había desaparecido. Después, otra serie, con frutos: los primeros, pasmados, con lunares "cancerosos"; luego los otros cuando se les había aplicado el salitre; y en otros casos, cuando además se le había adicionado algún compuesto de fosfato... y aparecía la fruta sana y cautivante.

## LA OPINION DEL SABIO

Demstrar con hechos la sabiduría que se posee, sobre todo a los ojos del lego, es algo más que suficiente. Y es lo que hizo Mr. Firman Bear en Santiago. De ahí que todos iniciaran una presión sostenida para arrancarle declaraciones bombásticas acerca de las bondades incomparables del salitre chileno. Pero él fue reticente. Reticente, hasta que dijo su verdad a la prensa, con todo el tino de un diplomático: "Lo valioso e insustituible en el producto natural chileno son los componentes que tiene; pero no deben competir en ley nitrogenada".

Mr. Bear fue condecorado por COVENSA, y entonces no quiso dar rienda suelta a sus opiniones, tan favorables para el "producto natural chileno", pero tan reticentes para referirse a lo que Chile o sus productores estaban exportando.

Hoy, en su carta a un chileno, Mr. Bear reafirma y amplía aquellos conceptos primitivos.

Se le preguntó: Mr. Bear, termina el referéndum salitrero. La industria está produciendo cantidad insignificante si se toma en cuenta que al comenzar el siglo producía un millón de toneladas... ¿qué debe hacerse para aprovechar los valiosos caliches que usted conoce?

Y Mr. Bear responde en concreto: "Los chilenos deben producir un abono netamente chileno, y aplicarlo directamente. El problema del salitre radica en lo elevado de los fletes en relación a la competencia".

Y en esta forma lo ha dicho todo. Veamos. Chile fue arrastrado a una competencia desventajosa: competir en los mercados del mundo con el salitre sintético en base a ley nitrogenada. ¿Cómo igualar en costo a quienes toman del aire el nitrógeno? Imposible llegar con unos granitos de aquí del fin del mundo, en barco, y vender a precios paucos.

diese ser carencial en la extracción.

## LOS NUTRITIVOS Y LOS "ELEMENTOS TRAZA"

Dice Mr. Bear que no hay "elementos traza" que sean perjudiciales a los cultivos, como han dado en sostenerlo últimamente algunos "sabios" de la ciudad del Mapocho.

Las experiencias de Mr. Bear han sido ratificadas aquí por los pioneros chilenos, en Rengo. Ni los más afamados pesticidas pudieron atajar las plagas, como lo hizo el caliche de "chuka" amarillo.

Ya no hay misterios. Todo está probado. La opinión de Mr. Bear es definitiva.

## NADA CON EL PASADO

Hoy, pues, se abren perspectivas para un resurgimiento del Norte Grande; y los pioneros



Perfil de la torre de la Plaza de Iquique.

## SUC FRANCISCO CERISOLA

PLAZA PRAT - IQUIQUE

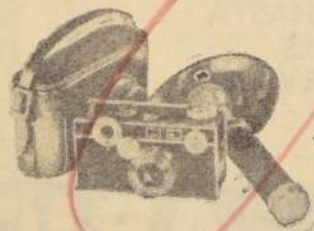
AUTOSERVICIO

FABRICA DE HELADOS

PAN Y

PASTELES

## NICOLAS GIAMMARINO Z.



Distribuidor de Artículos Fotográficos KODAK

VIVAR 737 - CASILLA 406 - IQUIQUE

## CLUB CHUNG HWA IQUIQUE



ADHIERE A LA CAMPAÑA DE TURISMO DE INVIERNO

## FRENTE AL MAR NACIO ANTOFAGASTA

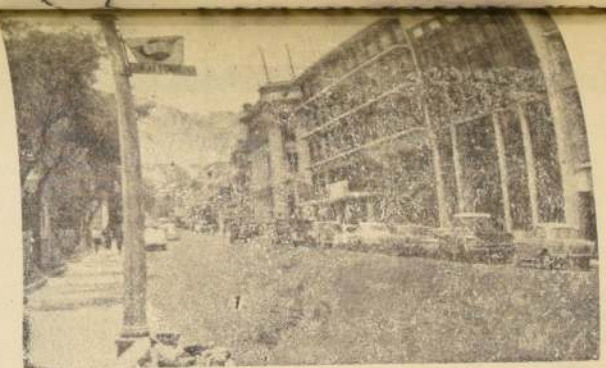
Antofagasta, provincia situada entre la cordillera de los Andes y el océano Pacífico, con una superficie que triplica la de la Confederación Helvética, cumplió en noviembre el centenario de su primer poblamiento, que se atribuye a un legendario personaje que se llamó Juan López.

La ciudad, que da el nombre a la provincia y que, al mismo tiempo, es la capital del Norte Grande de Chile, no tiene acta de fundación: nació como consecuencia de la inmensa riqueza que tienen su subsuelo y su mar.

Juan López, al que se le ha dado el calificativo de chango, (hombre que explota la riqueza del mar en la zona costera) fue, además, industrioso minero que abrió la ruta del oro blanco por la cual Chile entregó al mundo entero su rico nitrato de sodio y recibió, en cambio un verdadero río de dinero que fortaleció las arcas fiscales y permitió a la nación sobreponerse a una época que fue verdadero descalabro económico para los países en vías de desarrollo.

La provincia de Antofagasta fue creada bajo el Gobierno de Manuel Balmaceda, por Ley de la República fechada en 12 de julio de 1888, y fue dividida en tres departamentos, cuyo jefe administrativo superior fue el Intendente Enrique Villegas, quien participó, además, en numerosas actividades mineras.

Su capital es la ciudad de Antofagasta, cuyos orígenes se remontan a las primeras exploraciones efectuadas por chilenos en el desierto y en el des poblado de Atacama. De este hecho se deriva su nombre. La voz Antofagasta, etimológicamente, significa en lengua cacán o diaguita: "Pueblo del Salar Grande". Y se le adjudicó a esta provincia como romántica reminiscencia de un pequeño pueblo, An-



tofagasta de la Sierra, ubicado al interior de Taltal, que en la actualidad es uno de los departamentos de Antofagasta y que en la antigüedad fue escenario de grandes empresas mineras y salitreras en las que varios hombres, de acerado temple, se proyectaron hacia la historia del país con los blasones de su empuje y de su visionaria iniciativa.

(De "En Viaje")

Sus calles muestran el temple de su progreso que aún puede ser mayor.

## TRANSPORTES CHILE



de JORGE ETEROVIC PALACIOS Carga y encomendas al norte y sur del país Servicio diario de Station a:

- ARICA-IQUIQUE
- TOCOPILLA-MARIA ELENA
- PEDRO DE VALDIVIA-CALAMA
- CHUQUICAMATA y MEJILLONES

Viaje semanal de carga a Concepción LATORRE N° 2716, TELEFONO N° 23820, Dirección Telegráfica "TRANSCHILE"

Antofagasta

## VIAJES LITVAK

AGUSTINAS 1139 CASILLA 553 Teléfonos 62460 - 68359

CABLES: "LITVAK"

SANTIAGO-CHILE



Antofagasta, una ciudad ideal para el turismo

## DISFRUTE UD. UN FIN DE SEMANA INOLVIDABLE

DE LA VIVA EMOCION DEL DEPORTE DE LOS REYES

EL TURF

EL REY DE LOS DEPORTES

FRENTE AL ENCANTO DEL PACIFICO

ES UNA INVITACION DEL

HIPODROMO ISIDRO BOSCH

DE LA CHIMBA





# El Milenario Paso de Antofagasta POR SU CORDIALIDAD, CONFORT Y CLIMA

Por su cordialidad, por su clima ideal y por su confort, Antofagasta es una ciudad predestinada a ser sitio ideal para el turismo.

Mientras en el sur, los fríos azotan a las ciudades con temperaturas que van hasta los cinco y seis grados bajo cero en la zona central y que pasan de veinte grados bajo cero en Aisén, el clima sigue siendo suave y tibio en Antofagasta, "la ciudad dormida".

Sus hoteles, entre ellos, el de Turismo, tienen todas las comodidades y el confort que pueda desear un turista chileno o extranjero.

Su calidad de ciudad cultural está en sus Universidades, centros de investigación y estudios superiores; su condición de metrópoli turística la tiene en su aeropuerto y ferrocarriles internacionales o en los barcos que llegan a su bahía; su condición de ciudad atrayente está en sus centros de entretenimientos, como sus boliches, su hipódromo o sus clubes, como en sus cines y lugares de paseo.

Su playa, una de las más hermosas y tibias del país, tiene la ventaja de que puede ser utilizada todo el año, y junto al mar hay sitios de gran interés, como La Portada.

La vegetación de sus plazas y paseos, surgida de tierras traídas de todo el mundo en los barcos que venían a cargar salitre, le ofrecen un adecuado margen.

Para los que disfrutan de una buena mesa, está su inmensa variedad de frutas y verduras; frescas en toda época del año y producidas, en parte, en sus quebradas del interior regadas por el río Loa. A lo anterior se unen sus pescados y mariscos, los mejores del litoral del Pacífico.

La torre de la Plaza de Armas de Antofagasta cuenta las horas que vive la dinámica ciudad.



VASTA LABOR SOCIAL Y ECONOMICA REALIZA LA  
SOCIEDAD COOPERATIVA FERROVIARIOS F.C.A.B. LTDA.

El prestigio alcanzado por su espléndida organización, la señalan como la mejor de sus congéneres de la zona norte del país. Si Ud. no ha visitado su Casa Matriz, ubicada en calle Washington N.º 2775, le invitamos cordialmente a que lo haga. Tendrá Ud., así, la oportunidad de imponerse de la gran variedad de mercaderías, seleccionadas de las mejores fábricas del país.

SOC. COOPERATIVA FERROVIARIOS F.C.A.B. LTDA.  
Washington N.º 2775

**OSCAR  
CARMONA  
PAHUL**  
AGENTE  
GENERAL  
DE ADUANA

BOLIVAR 359.  
CASILLA 331.  
FONOS 105 y 1075.  
**Iquique**

**Boite  
MILITIME**

PRESENTA  
DURANTE TODO EL AÑO  
LOS MEJORES ESPECTACULOS  
DE CALIDAD INTERNACIONAL

DOS ORQUESTAS  
AMENIZAN SUS VELADAS

VISITENOS Y RECIBIRA  
LA ATENCION ESMERADA  
DE SU DUEÑO  
JUAN NANJARI

TACNA N.º 13  
ANTOFAGASTA

**CHILEAN AUTOS ARICA S.A.**  
CHILEAN AUTOS S.A. GREGORIO CALVO R.

REPRESENTANTES PARA LA ZONA  
DE LOS VEHICULOS VOLKSWAGEN  
IMPORTACION DIRECTA



AUTOMOVILES  
FURGONES  
CAMIONETAS  
REPUESTOS

ESTACION DE SERVICIO

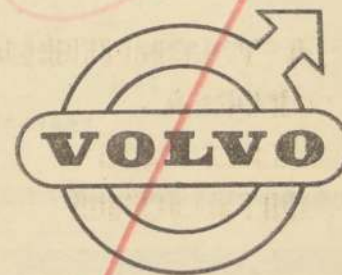
**GREGORIO CALVO R.**  
VELASQUEZ 600 - CASILLA 724 - TEL. 1315

REPUESTOS  
SERVICIO



**CITROEN**

**GREGORIO CALVO R.**  
REPRESENTANTE DE  
**VOLVO**



CAMIONES DE 8 HASTA  
14 TONELADAS  
REPUESTOS Y SERVICIO

**GREGORIO CALVO R.**  
REPRESENTANTE DE

**HANOMAG**

BUSES ALEMANES PARA LA  
MOVILIZACION COLECTIVA



FACILIDADES HASTA 20 MESES  
A PRECIO FIJO Y EN ESCUDOS

**ARICA**



## RADIOemisora TENDRA JUNTA DE ADELANTO

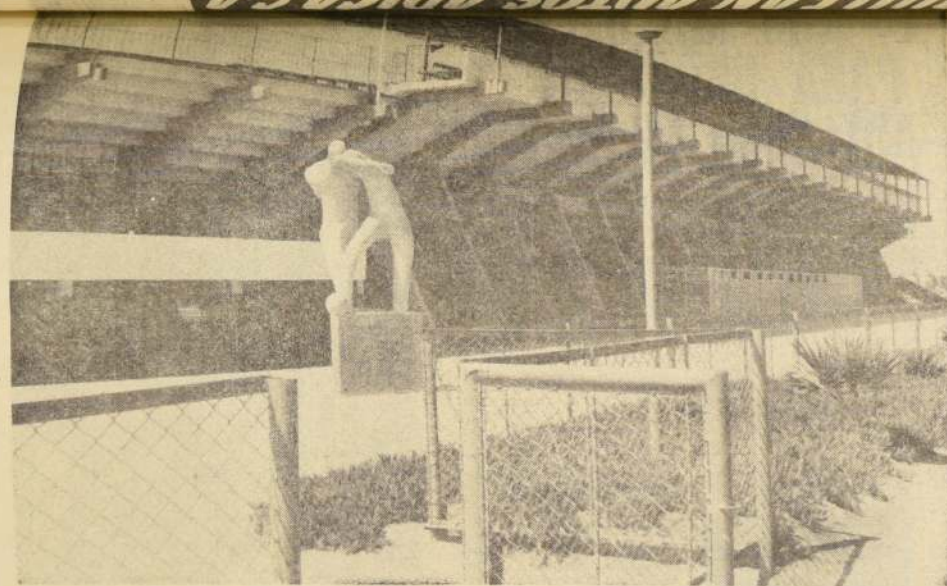
Para el desarrollo de las actividades culturales en forma especial para la divulgación de programas artísticos y musicales de calidad, la Junta de Adelanto de Arica resolvió adquirir CA-125 Radio "El Morro", la única emisora de esta ciudad.

La ley 13.039, que dio vida a la Junta, establece que una de las finalidades culturales será la mantención de una radioemisora, y basado en esta disposición, el Consejo adoptó el acuerdo para estudiar la posible compra.

Radio El Morro es propiedad de la sociedad anónima "Corporación de Radio y Televisión", cuyo accionista casi único es el Banco del Estado de Chile.

En Tacna hay ya cuatro radios transmisoras y una de televisión. Se tiene conocimiento de otra estación de televisión que saldría al aire próximamente.

Una de las emisoras de televisión que se reciben en Arica está instalada en la ciudad de Arequipa, a casi 400 kilómetros de distancia. Dos estaciones repetidoras, una a 4 mil metros de altura y otra en las cercanías del mineral de Toquepala, a 100 kilómetros de Arica, permiten a ciertos vecinos de esta ciudad recrearse con programas de televisión, que no se reciben en buenas condiciones.



El Estadio Carlos Dittborn ofrece un amplio campo para el desarrollo del deporte y ha sido escenario de eventos internacionales como cuando fue sub sede del Mundial de Fútbol de 1962.

### ¡NO LO OLVIDE! LA VIÑAMARINA EN VALLENAR

SU TIENDA PREFERIDA

ECONOMIA :: CREDITO :: ELEGANCIA

SUCURSALES EN: COPIAPO, CHAÑARAL Y CALAMA

**IBANEZ CORREA Y CIA.**  
BOLIVAR 711 - TELEFONO 434

INDUSTRIA DE  
ALIMENTOS  
PARA AVES  
AL SERVICIO  
DEL NORTE  
DE CHILE



CASA

**LUIS EDELMAN**

Importaciones y  
Representaciones



MATERIALES DE CONSTRUCCION E INSTALACION ELECTRICA  
COMESTIBLES Y ABARROTES  
NEUMATICOS IMPORTADOS "MUTTO" EN TODAS LAS MEDIDAS  
FIERRO ENLOZADO Y ARTICULOS DE BAZAR

Los mejores precios de plaza  
y condiciones de pago

Bolognesi Esquina Thompson 202  
CALLE 540 - TELEFONO 1909, 2047  
ARICA - CHILE

**NICOLAS RESTOVIC Y CIA. LTDA.**

**PANADERIA Y CONFITERIA  
EUROPEA  
IMPORTACIONES  
Y EXPORTACIONES**

LANAS DE LLAMO - ALPACO  
ACEITUNAS OREGANO  
SEMILLA DE ALFALFA  
PRODUCTOS DE LA REGION

ARICA (CHILE)  
18 DE SEPTIEMBRE 602  
FONO 1342 - CASILLA 209  
Dirección Cables: "RESTOVIC"

SANTIAGO (CHILE)  
SUECIA 1954 - FONO 491546  
Dirección Cables: "RESTOVIC"

## El Milenario Pasado Antofagastino

Desde la ciudad de Antofagasta, el turista puede proyectar la más extraordinaria gira por el paraíso arqueológico que ofrece la provincia. Si bien al interior están vivos sus pueblos con profundos resabios aymaras, en su costa están las ruinas de Gatico o Cobiya, el misterioso puerto que se llevó el mar y el olvido.

Nombres como los de Chiu Chiu, Toconce, Toconao, Ayquina e, incluso, San Pedro de Atacama, tienen la plenitud de las cosas. Ahí están la fortaleza "medieval" de Huanchaca, la vieja fundición de plata, el templo de San Pedro de Atacama o la colonial iglesia de Chiu Chiu o los trojes de Lasana, y, junto a ellas, antiquísimos cementerios indígenas donde queda sepultada parte de la historia del pasado. La variada gama de los atractivos de este paraíso arqueológico está al alcance del viajero, como invitándolo a participar en la rebúsqueda de un pasado ignoto.



SON LAS PODEROSAS RAZONES POR LAS  
CUALES EL PUBLICO PREFERE LOS  
SERVICIOS DE LA  
"EMPRESA CONDOR"  
DAMIANIC e HIJOS Ltda.

- 1 SEGURIDAD**  
LAS MAQUINAS SON EL ULTIMO MODELO MERCEDES BENZ (1967) EN ESTILO DE TRANSPORTE
- 2 CONFORT**  
SILLONES, RESISTENTE CALIFACCION REFRIGERACION RADIO, ETC.
- 3 PUNTUALIDAD**  
NUESTRA ORGANIZACION NOS PERMITE MANTENER REGULARIDAD EN EL VIAJE POR LO QUE EL PASAJERO SABE QUE LLEGARA A LA HORA FIJADA.
- 4 CORTESIA**  
AL PERSONAL SELECCIONADO Y SUPEROCUPACION POR LA ATENCION DEL PASAJERO ES TRADICIONAL.
- 5 ECONOMIA**  
CONSIDERANDO TODAS LAS VENTAJAS QUE OFRECE NUESTRA EMPRESA A LOS PASAJEROS COMO ASIMISMO LA REDUCCION DE HORAS DE VIAJE, RESULTA EL PASAJE MAS ECONOMICO ENTRE ANTOFAGASTA Y SANTIAGO.

"EMPRESA CONDOR"

OFICINA PRINCIPAL EN ANTOFAGASTA  
BOLIVAR 633 - FONO 23569

AGUI EN SANTIAGO  
MORANDE 899 - FONO

**TRANSPORTES COLECTIVOS  
RURALES**

SERVICIOS DIARIOS  
MARIA ELENA - ANTOFAGASTA



# ANTOFAGASTA...

INVITA

a los turistas a visitar a esta ciudad DEL GRAN IMPULSO que le ofrece en la época más inhóspita, en el resto del país, un clima ideal; el hotel más confortable y completo de la costa del Pacífico sur, hermosas playas que son visitadas durante todo el año; hipódromo, un estadio moderno que es orgullo de la zona norte y que proporciona domingo a domingo espectáculos deportivos de primer orden.

El visitante puede gustar en toda época de gran variedad de mariscos y pescados, como, asimismo, de frutas y legumbres en abundancia, aún en invierno, todo lo cual, agregado a la cordialidad de sus habitantes, hacen que su turismo de invierno a ANTOFAGASTA sea un viaje de agrado.

GERMAN EDUARDO  
MIRIC V.  
Alcalde



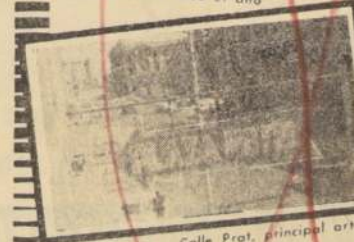
Intendencia



Aspecto de la plaza de Antofagasta, con el reloj regalado por la Colonia Británica



Balneario Municipal sitio obligado de reunión durante todo el año



Calle Prat, principal arteria

Departamento de Turismo de la Iltr. Municipalidad



El Copiapó, una ciudad de corte antiguo, pero con una plaza moderna en cuyo centro se encuentra una de las estatuas más lindas de Chile, "de la abundancia". El monumento a la minería está sobre una pileta asfáltica en plata del antiguo mineral de Chañarillo.

La ciudad tiene magníficos hoteles, estadio lechado, Escuela de Minas, Escuela Normal, además de otros establecimientos, y el museo mineralógico más completo de América.



Frente a la Iglesia de San Francisco se levanta el Monumento a Juan Godoy.

Entre sus festividades folklóricas está la Fiesta de la Candelaria, que se celebra en el poblado de San Fernando y en la ciudad y alrededores viven cofradías de danzantes que dan colotido a las fiestas de Andacollo, La Tirana o de Aquina.

En el macizo andino está Ojos del Salado, uno de los montes más altos de América y en la ciudad se encuentra la primera locomotora a vapor, del primer tren que corrió en América del Sur, que unió a Copiapó y Caldera.

#### EL MONUMENTO A JUAN GODOY

En esta página reproducimos una fotografía del monumento que frente a la Iglesia de San Francisco se levanta en honor de Juan Godoy el descubridor del Mineral de Chañarillo, yacimientos de plata que dieron nacimiento a una prometedora industria minera.

La estatua fue mandada a hacer en Eucora sin millar gastos y a su costo contribuyeron los ricos mineros de la región, especialmente de la provincia de Atacama.

El artista escocés que interpretó a Juan Godoy y en él al minero chileno, por falta de mayores referencias, vistió al homenajeado con traje y sombrero escocés incluso con sus tradicionales medias a rayas.

que lo dio Todo

## EMPRESA CINEMATOGRAFICA DE ATACAMA TAUFIC NEHME S.

CASILLA 31-FONO 86

COPIAPO

COPIAPO - VALLENAR - POTRERILLOS  
EL SALVADOR - BARQUITO - CHAÑARAL  
FREIRINA

## LINGUA Y CIA.

DISTRIBUIDORES DE

LIPICAS

CHACABUCO 481-FONO 52-CASILLA 135  
COPIAPO  
SUCURSALES: CHAÑARAL Y VALLENAR

**UNICO DEL NORTE GRANDE PISCO INCA DE ORO**

PRODUCIDO Y EMBOTELLADO POR LA COOPERATIVA AGRICOLA Y PISQUERA DE COPIAPO

DISTRIBUIDORES WAGNER, STEIN Y CIA. S.A.C.

## PARA OBRAS DE ADELANTO EN ARICA

Una nueva planta de frigorización está montando la Empresa de Comercio Agrícola para la conservación de los alimentos perecibles, la que facilitará a la ciudad, hoy zona indiscutible de turismo nacional y extranjero.

Esto se suma al vasto programa integral de obras públicas que se realizará en la ciudad mediante convenios entre la Junta de Adelanto y diversos organismos estatales. Ello implica una inversión de más de cien millones de escudos en un programa de cinco años.

Las obras que se proyectan permitirán la solución de los problemas que interesan a este importante puerto como ser la falta de viviendas, derivadas del permanente incremento de su población, agua potable, vías camineras, remodelación de edificios, obras de regadío.

También con aporte de la Junta de Adelanto, la Corporación de Mejoramiento Urbano levantará 168 nuevas viviendas que se agregarán a otras ya en proyecto.

## PERFILES ARIQUEÑOS

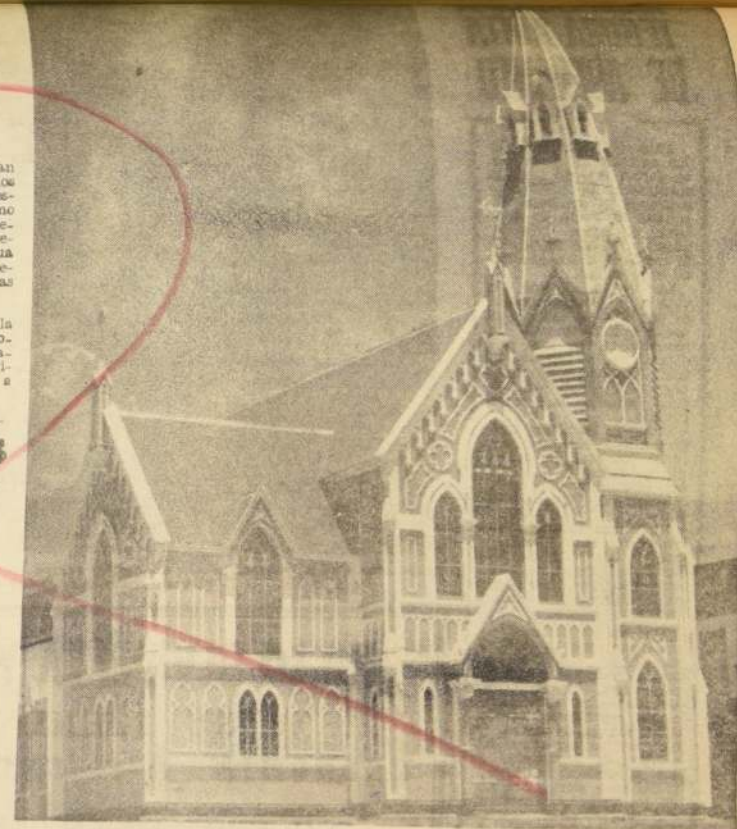


Don Alejandro Venegas Recientemente acaba de hacerse cargo de la Administración del Ferrocarril de Arica a La Paz, el ingeniero Alejandro Venegas Martínez. Llegó hasta este alto cargo después de una brillante carrera en la Empresa, siendo su anterior puesto el de Ingeniero Jefe de Vías y Obras de la Red Norte, con asiento en La Serena.

Su plan de acción comprende la renovación de la vía, modernización total de la mastranza y mejoramiento de tracción y equipo. Con la aplicación

de este programa permitirá la supresión de la tracción a vapor, reemplazándolo por el sistema Diesel; reemplazo de la cremallera por el sistema de tracción por adherencia con dispositivos de seguridad especial en la locomotora y en el equipo, obteniéndose con ello una gran reducción en el costo de explotación y al mismo tiempo se moderniza el ferrocarril, poniéndolo a tono con el nuevo puerto de Arica que exige mayor agilidad en la movilización.

Dada su calidad de miembro de la Junta de Adelanto de Arica, le ha permitido obtener de esa Corporación una amplia ayuda para llevar a feliz término este plan de progreso.



La Iglesia de San Marcos da, con su silueta, especial atractivo a la ciudad.

SOC. IMPORTADORA Y EXPORTADORA S.A. "INTERMUNDI" FUX HNOS

21 DE MAYO N° 385-TEL. 1741 CASILLA 84 - ARICA - CHILE

## TEATRO REX

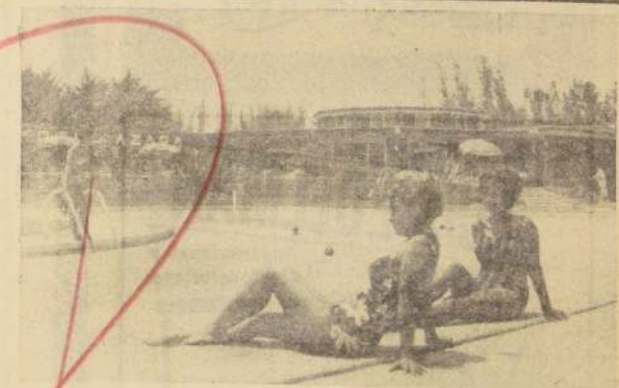
UBICADO EN EL CORAZON DE ARICA Y PREFERIDO POR LA JUVENTUD

¡EL TEATRO DE LOS GRANDES ESTRENOS!

EMPRESA KLINGER, BEIZAN Y CIA. LTDA.

MOTEL

AZAPA ARICA-CHILE



El MOTEL AZAPA, un lugar de ensueño, situado a Arica, la ciudad de la eterna primavera, por una cinta bordeada de 4 kilómetros recientemente pavimentada y a tan 50 metros del nivel del mar, presenta una visión de belleza inabarcable.

Es el marco ideal para su "luna de miel", pues la belleza del panorama, un el confort más exigente. Sus modernos departamentos han sido cuidadosamente diseñados con fino gusto y calidad. Completamente independientes, cada uno con su terraza privada, teléfono y estacionamiento propio. Para su mayor independencia, cada departamento ha sido equipado con un grupo de cocina, refrigerador y repostería.

Unidos la belleza del panorama, las excelencias del clima, el confort moderno y elegante y su esmerada atención, harán de sus vacaciones en el MOTEL AZAPA días inolvidables.

CASILLA 268 - CABLES "AZAPAMOTEL" TELEFONOS 2612-2613 ARICA - CHILE





Don Carlos Vildósola, Gobernador de Arica y presidente de la Junta de Adelanto inaugura la terraza construida en la cima del histórico Morro.

... y en todo Chile



**BATERIAS  
METROPOLITAN**

**LAS MEJORES  
LAS MAS DURADERAS**

**PANAMERICANA 18**  
TELEF. 1885, CASILLA 223, ARICA  
EN SANTIAGO: MATUCANA 238  
(SEGUNDA CUADRA) TELEF. 91951

## LA CIUDAD MAS LIMPIA DE CHILE SERA ARICA

Arica, además de su clima extraordinario, es la ciudad más limpia de Chile, pero todavía quiere serlo en mayor escala. Un escritor, por sus innegables condiciones, la llamó la "ciudad de la eterna primavera", cualidad que como contornos valederos ahora, que en las últimas semanas, una ola de frío polar silenciosa se hizo sentir a lo

largo de los pueblos del país. La vista de los chilenos que aman el sol se volvió hacia esta ciudad tan llena de atracciones y de excepcionales condiciones para el turismo. Arica, mientras en la zona central la temperatura llegaba a cuatro y cinco grados bajo cero, mantenía sus días de sol y su agradable clima templado.

Lo anterior se une a un confortable servicio hotelero y a diversas atracciones que hacen más grata la estada.

Ahora hay que agregar la "Operación Limpieza" a que ha llamado su Municipio, iniciativa en la cual participa toda la población.

El principal problema que tiene Arica para lucir limpia son sus vientos que traen a veces el polvo de su desierto y hacen volar nubes por sus avenidas frente a la desesperación del vecindario que se esfuerza por mantener aseada su ciudad.

La operación limpieza fue estudiada cuidadosamente y se aprobó en la

sesión del lunes 17 de julio celebrada especialmente con este fin. Además del Alcalde, Vicente Atencio Cortés, y de los regidores, concurrieron a la cita numerosas autoridades civiles, militares y de Carabineros.

La ayuda solicitada por el Jefe Comunal encontró inmediata respuesta del Regimiento "Rancagua" próximo a celebrar sus 150 años de vida. Esta unidad, destinará cien conscriptos colaboradores todos los miércoles, de 14 a 18 horas para que participen en el aseo de las calles.

Con el objeto de arreglar las calles, especialmente de las poblaciones, Pavimentación y Vialidad

facilitarán maquinaria y trabajadores. Representantes locales de la Asociación de Funcionarios Técnicos y Prácticos del Ministerio de Agricultura se harán responsables del cuidado de jardines y plantaciones, como también de la creación de áreas verdes.

Los miembros de la Defensa Civil destacaron una "división de pintores de brocha gruesa" para enlucir cierras, postes, etc.

Por su parte, el Alcalde dictará una serie de decretos para obtener mejores resultados de esta campaña. Se dispondrá la pintura de las fachadas, el aseo de las aceras y se estudiará un buen reglamento del tránsito.

### HOTEL INTERNACIONAL

Av. Velásquez 580-Cas. 27-Fono 1281-ARICA



Jorge Jusakas A.

### BARRACA de FIERRO

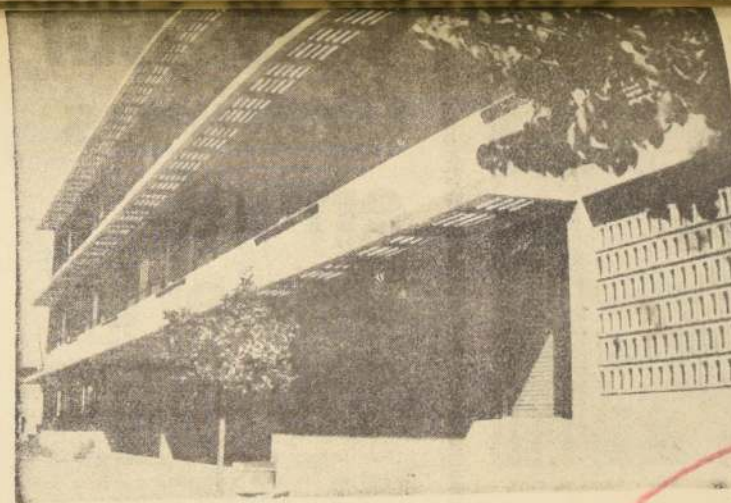
FRANCISCO PETRICIO S.A.C.I.  
CONDELL 2183 - CASILLA 299  
ANTOFAGASTA

SUCURSAL: PANAMERICANA 2325  
CASILLA 684  
ARICA



EL MAS COMPLETO Y EXTENSO  
SURTIDO DE PERFILES, PLANCHAS,  
TUBOS, DEL NORTE GRANDE.

que lo dio Todo



Los esfuerzos de progreso de Vallenar están en este edificio del Liceo Coeducacional de esta ciudad. Es un bello edificio.

## Freirina y Vallenar Sitios de Atracción

Freirina tiene en la minería la fuente segura para su desarrollo económico, para la fundación de fuentes de trabajo estable, y Vallenar en la agricultura, un porvenir más efectivo en cuanto a su progreso y bienestar.

Pero ambas necesitan recibir parte de lo que en el pasado entregaron para el desarrollo del país, que vio crecer sus instituciones, sus obras públicas, sus ciudades, su infraestructura, con la vigorosa sabia del Norte Chico.

Tanto Vallenar como Freirina son sitios de especial interés para el visitante y ofrecen también perspectivas prometedoras para los inversionistas.

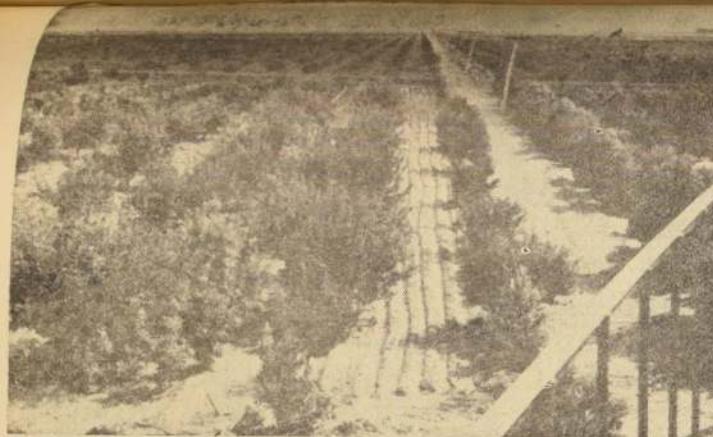
Su clima parejo y tibio es el mejor para el turismo de invierno y ofrecen confort hotelero para los visitantes.

## SOCIEDAD CAPOTE AURIFERO DE FREIRINA

CON SUS PLANTAS DE BENEFICIO EN  
"MORADO"  
"ASTILLAS"  
Y "QUEBRADITA"  
CONTRIBUYEN AL PROGRESO DE LA REGION







Al norte de Vallenar se encuentra la Hacienda "Estancia Castilla", donde se están realizando trabajos para dotarla de regadío.

## COMPANIA MINERA METALMINE PRAT 1438-TELEFONO 73-CASILLA 148 VALLENAR-CHILE



## ROBERTO FIGUEROA e HIJOS CASILLA 144 - FONO 123 - VALLENAR

40 AÑOS AL SERVICIO DEL VALLE DE HUASCO  
CON SUS DOS CENTRALES ESTABLECIMIENTOS

DISTRIBUIDORES PARA LA CONSTRUCCION:

CEMENTO POLPAICO — PIZARRENO — PINTURAS  
SOQUINA — SANITARIOS FENSA y FANALOZA

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR:

Lavadoras — Cocinas — Estufas FENSA — Máquinas de  
coser ALFA — Marquezas y colchones CIC — Refrigerado-  
res — Enceradoras FAKIR — Radiopelotas SABA Y  
TELEFUNKEN

MAQUINAS PARA OFICINAS:  
OLIMPIA.

ALMACEN DE ABARROTES Y MERCERIA PRAT 957  
AUTOSERVICIO "ROFI": SERRANO 956

# 100 Mil Gallinas en el Desierto

En la provincia de Atacama, entre Copiapó y Vallenar, se encuentra la "Estancia Castilla", un oasis artificial, que está rindiendo sus primeros frutos.

Las arenas estériles abonadas con el estiércol de las aves y regadas con agua subterránea, están permitiendo una rotación de cultivos de chacarera, cereales y pasto, además de las plantaciones de árboles frutales y forestales; esto y mucho más, es una realidad gracias a las aves principalmente, que están financiando sus alimentos y entregando, a la vez, el más noble de los nutrientes para el uso humano, como es el huevo. Desde aquí se abastece ahora a la ciudad de Copiapó, más adelante podrá ser abastecida toda la zona norte.

100.000 AVES

Dadas sus inmejorables condiciones de alimentación y clima, se ha formado en Casilla un importante plantel de reproducción de aves, que llegará dentro de poco a las 100.000.

Esto permite, desde ya, poder ofrecer al país pollitas de reposición de una sanidad y vigor pocas veces conocida en Chile. En Castilla no hay antecedentes de enfermedades o de epidemias de las aves.

## COMPAÑIAS MINERAS DAN y PAITANAS

PRODUCTORAS DE  
MINERALES DE HIERRO  
EN LAS PROVINCIAS  
DE COQUIMBO  
Y ATACAMA

PARA EXPORTACION

PRAT 203-FONOS 167-24-129  
VALLENAR

ESTADO 337-OFICINA 813  
FONOS 30391-392746-5760.

# ¡arica! ES LO QUE UD. NECESITA

## UNA CIUDAD DE ETERNA PRIMAVERA PARA SU TURISMO DE INVIERNO

Arica está sindicada como la ciudad ideal para el turismo de invierno en nuestro país. Posee un clima primaveral y que aún en pleno invierno su temperatura oscila entre 17 y 18 grados, lo que permite gozar de todas las ventajas de una ciudad marítima. Por su calidad de ciudad fronteriza de dos países, presenta un ambiente internacional, en que se mancomunan visitantes de varias razas y costumbres, que son una novedad para el turista.

Sus hoteles y moteles pueden ser considerados como los más bellos y confortables del Pacífico Sur. Es la única ciudad del país que cuenta con un Casino con funcionamiento durante todo el año; un hipódromo y numerosos lugares dignos de ser visitados como Liuta, el Valle de Azapa, y aprovechando el lujoso automotor del ferrocarril de Arica a La Paz, se puede conocer el interesante Altiplano chileno.

La Junta de Adelanto de Arica, preocupada de todo lo que signifique progreso o atracción para la ciudad, ha construido en la cima del histórico Morro de Arica, un hermoso paseo desde el cual es dable obtener una visión completa de la ciudad y el impresionante aspecto marítimo que la rodea, con sus acantilados y las nuevas obras del puerto, recientemente entregadas al servicio.

### ASPECTOS EXOTICOS

Arica, entre sus aspectos interesantes, presenta la Feria Libre de los domingos, en la cual se concentra todo el comercio ambulante, ofreciendo toda clase de mercaderías, como juguetes, perfumes, artículos eléctricos, géneros frutales, etc. También hay una

cuadra para los comerciantes bolivianos y peruanos, la mayoría indígenas, los cuales con sus trajes tradicionales ofrecen productos autóctonos, que tienen gran aceptación entre los turistas. Durante los días restantes de la semana este comercio desarrolla sus actividades en la Feria Sangra, ubicada en el corazón mismo de la ciudad.

La Catedral de San Marcos, construida por Eiffel, el balneario La Lísera, totalmente reformado; la Carretera Panamericana, que lleva al puerto

aéreo de Chacabuta, y a la vecina ciudad peruana de Tacna, son sitios dignos de visitarse. También existen varias líneas de buses ad-hoc para recorridos de larga distancia, que hacen servicio desde Arica a Iquique, Antofagasta o Santiago.

En resumen: Arica está unida al centro del país por aire, tierra y mar y, en consecuencia, es fácil eludir los rigores del invierno del centro y sur del país, viajando a la CIUDAD DE LA ETERNA PRIMAVERA.



Vista de la Plaza de Armas de Arica.

### A SU REGRESO DE SANTIAGO...

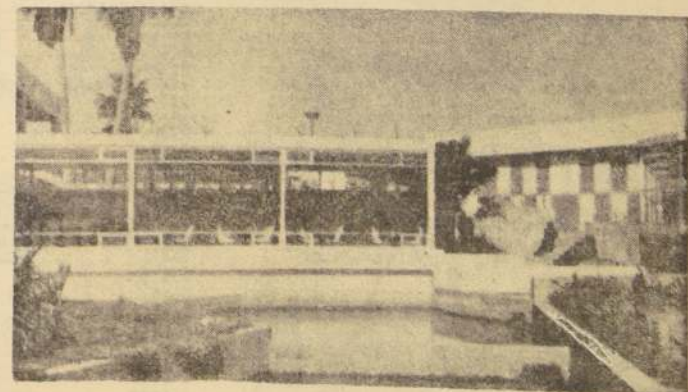


no olvide comprar sus regalos  
en la CASA DEL PASAJE  
con sus dos locales:

Pasaje Agustín Edwards Local 31  
entrando por Ahumada 312

Pasaje Matte 357-359  
entrada por Ahumada 341

NOTA. AL HACER SU COMPRA, PRESENTE ESTE AVISO  
Y OBTENDRA UN HERMOSO "SOUVENIR" DE COBRE,  
ADEMAS DE UN 10 POR CIENTO DE DESCUENTO.



El Casino de Arica, un moderno edificio con toda clase de comodidades para el turista.



# INTERCAMBIO INDUSTRIAL ARICA-LA PAZ

La especial importancia adquirida por Arica en el campo industrial, gracias al régimen especial importante, tiene a través de otras iniciativas, como el Estatuto de Arica, proyecciones que se destacan en el panorama nacional e internacional. Por iniciativa de la Asociación de Industriales de ese puerto, que preside el Ing. Julián Burgos F., fue suscrito tiempo atrás, un convenio con la Cámara de Industrias de La Paz, Bolivia, que abre un nuevo campo al desarrollo favorable de ambas ciudades.

Después de un intercambio de notas entre ambas organizaciones, viajó a La Paz, en esa oportunidad una delegación de industriales de Arica, para plantearles la necesidad de un intercambio de productos y materias primas que permitan un mayor y mejor desarrollo de sus industrias. Además del señor Burgos, integran la delegación, los industriales Ricardo Sweet, Annel Kuntz, Raúl Salas, Edwin Fragone, Leopoldo Soto, Mario Pinto, Jaime Callequillas, Dietrich von Bernhardt, Francisco Melha, Werner Berenda y Jesús Sánchez, los que fueron recibidos con especial cordialidad por sus colegas bolivianos.

Además del intercambio de ideas y conversaciones sobre las materias que los interesan, realizaron algunas visitas y, finalmente suscribieron un acuerdo en el que expresan sus puntos de vista sobre estas materias. El acuerdo señala los siguientes puntos de coincidencia:

1.º— En la necesidad de establecer las mayores facilidades para el tránsito por el Puerto de Arica, de tal manera que no constituya otra cosa que un mero accidente geográfico de tránsito, sin que las mercancías tengan que sujeción a trámites de internación y pueda el comercio de Bolivia formular sus pedidos CIF La Paz u otro lugar de destino, lo cual exige que se ponga en vigencia un sistema de tarifas que corresponda a los servicios prestados. Se contempló asimismo, en la necesidad del establecimiento de almacenes propios para Bolivia en Arica, y en la urgencia del mejoramiento de las condiciones del Ferrocarril de Arica a La Paz para obtener un servicio eficiente, así como la supresión del hachaje en el Puerto de Arica.

2.º— Se convino también en ver los medios de mejorar el servicio de comunicación aérea, entre ambos países.

3.º— Asimismo, en la necesidad de que se establezca un eficiente servicio telefónico entre ambas ciudades, y que se mejore el Servicio de Correos, actualmente deficiente.

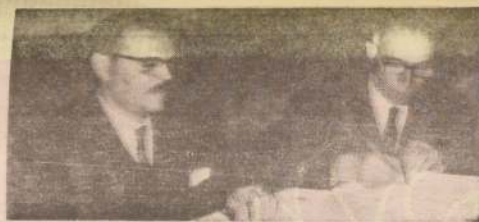
4.º— Estudiar la posibilidad de nacer acuerdos directos entre productores y empresarios de ambos países, tendientes a establecer negociaciones en

Bolivia a una Exposición de Industrias, Artesanía y Folklore, que prepara la Asociación Industrial de Arica.

6.º— Desplegar en ambos países los mayores esfuerzos para combatir el contrabando.

Coincidiendo las dos partes, plenamente en los puntos anteriores, se acordó desplegar el mayor esfuerzo para alcanzar los objetivos señalados, a cuyo fin se mantendrá contacto por correspondencia y mediante delegaciones representativas de las Industrias de La Paz y de Arica, respectivamente.

5.º— Estudiar y procurar la concurrencia de



Los señores Julián Burgos y Carlos Walter Urquidí, suscriben en La Paz un acuerdo de integración industrial entre las organizaciones de Arica y La Paz.

LIAN BURGOS FUSTER, presidente. La Cámara Nacional de Industrias de La Paz, después a la delegación de

industriales de Arica, con un coctel que ofreció en su honor, el que transcurrió en un ambiente de cordialidad y distinción.

(Fdo.) Cámara Nacional de Industrias CARLOS WALTER URQUIDÍ, presidente.

(Fdo.) Asociación de Industriales de Arica, JULIÁN BURGOS FUSTER, presidente.

**BARBER, HANSEN & Co. Ltd.**  
**ARICA**  
**COLON Esquina SAN MARCOS**

Casillas 115 y 337  
Teléfonos Municipales Nos. 1586 y 1949

Una Organización Naviera al servicio de la Zona Aduanera de Arica

Agentes de naves  
Embarques y descargas  
Lanchas y remolcadores propios

Pasajes y fletes a todas partes del mundo

ENRIQUE HANSEN ARACENA - Agente General de Aduana.

## Vallenar Centro de Rica Zona Agro-Minera

Vallenar es el centro de una rica zona minera y agrícola, cuyo aporte a la economía nacional no guarda relación con el olvido a lo que ha estado relegada durante décadas. Hoy, sin embargo, tiene horizontes más promisorios gracias a los planes que están en estudio.

La ciudad fue fundada por don Ambrosio O'Higgins, cuyo retrato adorna el salón de sesiones de la Municipalidad. El Barón de Vallenar, uno de los titulos del fundador, sirvió para darle nombre a esta capital minera.

En su aspecto agrícola hoy se estudian nuevos programas que contarán con la colaboración financiera de CORFO-Norte para dar nueva vida a sus tierras y se ha considerado la aplicación de un plan conjunto de la Corporación de la Reforma Agraria y del Ministerio de Agricultura.

La zona de Vallenar, para el turismo, ofrece una extraordinaria atracción, ya que además de su clima ideal, es la cuna de la antiquísima civilización atacameña, la que cautiva a los investigadores.

Hay diversos sitios de especial atracción, tanto en el interior como en la ciudad y en sus valles.



La cultura Atacameña, mostrada en esta momia, y los objetos que la rodean, señalan la existencia de una antiquísima civilización en la zona.

## DISTRIBUIDORA EVANS Y EVANS

Exclusivos

VINOS "CONCHA Y TORO"  
PRODUCTOS "NOBIS"  
AGUA MINERAL "SOCOS"  
AGUA MINERAL "PORVENIR"

BRASIL 752 - VALLENAR

**Rendic**  
**RENDIC HNOS. Y CIA.**  
ABARROTES POR MAYOR Y MENOR  
**LA SERENA**  
SUCURSALES: COQUIMBO-OVALLE  
VALLENAR-COPIAPO-CHAUARAL

Viaje contento...  
Viaje con **ESSO**

**ALEJANDRO NOEMI HUERTA**  
SERVICENTRO "ESSO"

SERRANO ESQUINA BRASIL  
FONO 127, CASILLA 142 - VALLENAR

## SOCIEDAD COMERCIAL PEDRO DUJISIN Y CIA.

Distribuidor mantequilla de la Soc. Agrícola Suble y Rupanco — Productos de la zona — Quesos — Soc. Agrícola, Hda. "Las Ventanas" y Hacienda "Centinela".

BODEGAS ABARROTES:  
SANTIAGO 525, SERRANO ESQ. MATRIZ  
ROTISERIA: SERRANO 922  
CASILLA 69 — FONO 164

DIRECCION CABLEGRAFICA  
**"DUJISIN" - VALLENAR**